

SQ10 Interaktive Zielscheibe Bedienungsanleitung



2021.07

Inhalt



Vorwort	Seite 2
SQ-App Funktionen und Gebrauchsanweisungen	Seite 4
Technische Merkmale	Seite 61
Fehlende WiFi-Verbindung Zielscheibe - Tablet	Seite 65
Austausch der Schutzplatte	Seite 70
Software Updates	Seite 72
Kontakt details	Seite 88



Vorwort



SQ10 ist eine Interaktive Zielscheibe, die für **Sportschießen** mit **Luftdruckluftwaffen** mit einer maximalen Leistung von **7,5 Joules** entwickelt wurde - also **10 Meter Disziplinen**. Hinter der transparenten Polycarbonat-Messplatte befindet sich ein Bildschirm, der die von dem Steuerungstablet und der SQ-App erzeugten Grafiken anzeigt. Die Ergebnisse des Schützen werden in Echtzeit auf ein zehntel genau auf dem Steuerungstablet angezeigt. In der Grundkonfiguration sind die SQ10 Interaktive Zielscheibe und das Steuerungstablet mit der SQ-App gekoppelt und kommunizieren miteinander via WiFi.

Die Technologie

Die Forschungsteams von Sport Quantum und CEA List haben eine neue Technologie entwickelt, die es ermöglicht, die Position eines Treffers zu identifizieren, indem die Stoßwellen gemessen werden, die durch das Projektil erzeugt werden. Zahlreiche Innovationen, die zu 6 internationalen technologiebezogenen Patenten geführt haben, haben es ermöglicht, das Leistungsniveau zu erreichen, das für Olympische Präzisionsschießen Wettkämpfe erforderlich ist (eine Präzision besser als ein Zehntel oder 125 Mikrometer genau).

Kontinuierliche Verbesserung

Sport Quantum ist der Meinung, dass Sie in der Lage sein müssen, Ihre aktuelle Leistung zu messen, wenn Sie sich verbessern wollen. Egal, ob Sie auf Amateur- oder Wettkampfebene praktizieren, SQ10 ermöglicht es allen Sportlern, jeden Aspekt ihrer Leistung zu analysieren, sie im Laufe der Zeit zu verfolgen und von verbesserten Trainingsmethoden zu profitieren, um ihnen zu helfen, sich selbst zu verbessern.

Spaß und Teilen

Jung oder Alt, Hobby-Teilnehmer oder Wettkampfteilnehmer, Sportschießen ist eine Freizeitbeschäftigung für jeden. Die von Sport Quantum entwickelte Technologie bietet eine neue Art des Trainings, die dem Geist des Präzisionssportschießens treu bleibt. Schützen profitieren von Bibliotheken mit Trainingszielscheiben und Fun Zielscheiben, die sowohl ihre Präzision als auch ihre Geschwindigkeit testen. Sie können sich auch durch das Training mit der gleichen digitalen Zielscheiben wie andere Sportler vergleichen und ihre Begeisterung über soziale Medien teilen.

Wettkämpfe

SQ10 wurde für die Organisation von offiziellen Wettkämpfen von der Fédération Française de Tir FFTir zugelassen. Die NSRA in Großbritannien hat auch SQ10 für diese Saison für Wettkämpfe zugelassen.

SQ-App Funktionen Und Gebrauchsanweisungen

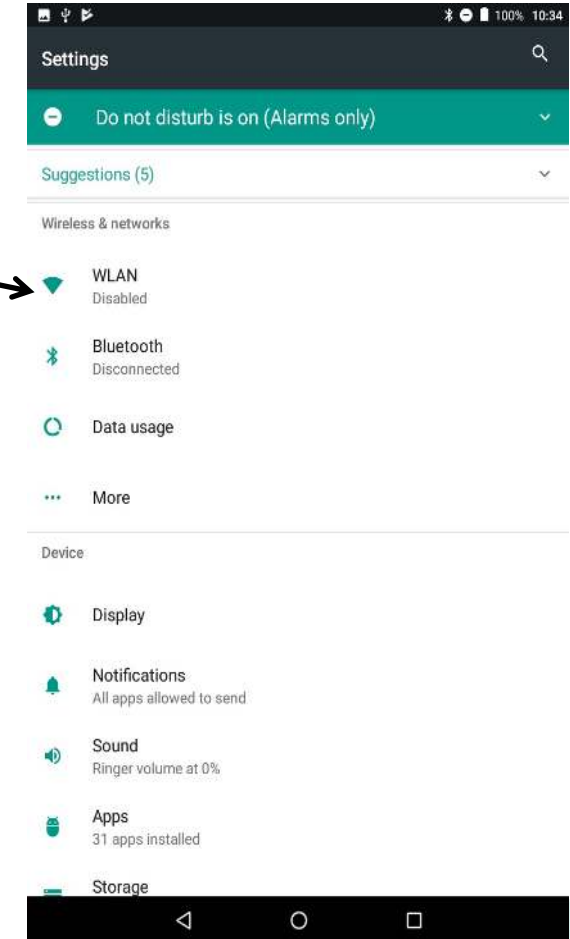
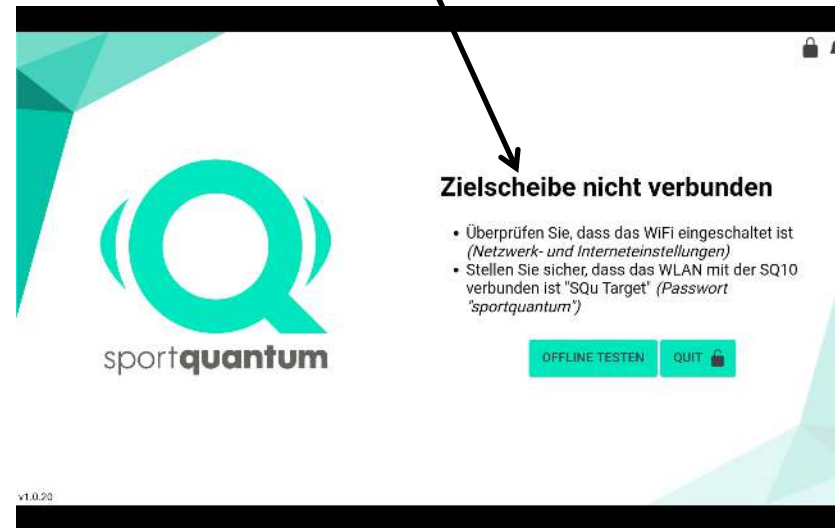


Start



Starten Sie die SQ-App-Anwendung auf Ihrem Steuerungstablet

Wenn das Tablet nicht mit der Zielscheibe-SQ10 verbunden ist, gehen Sie zu den Einstellungen und verbinden Sie das WLAN wie auf Seite 65 angegeben



SQ-App Struktur

Die verschiedenen Funktionsblöcke der Anwendung

Navigationsblock zum Schließen einer Aktivität, Überprüfen oder Zurückgehen mit den folgenden Symbolen

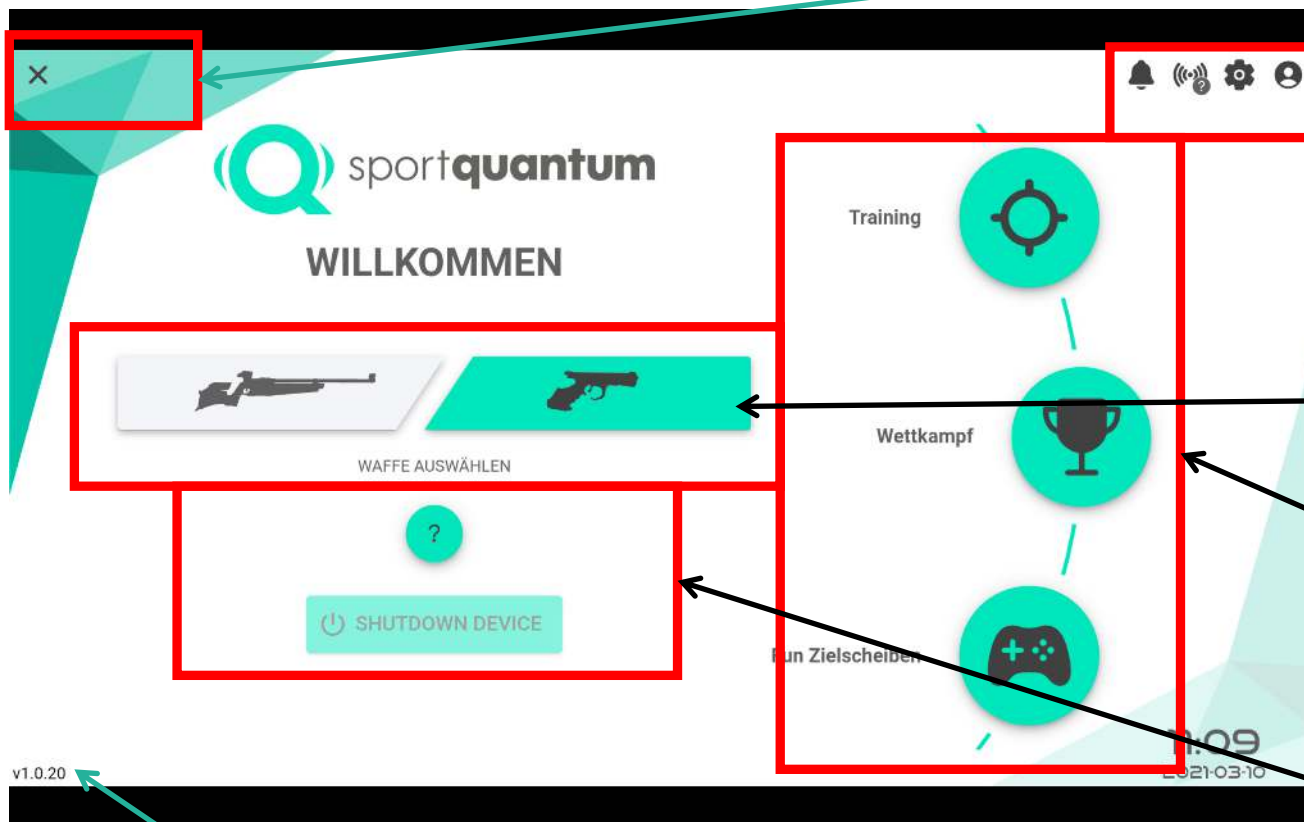


Management-Block, um Benachrichtigungen, Login, Einstellungen und bald Ihr eigenes Shooter-Profil mit SQ-Online zu verwalten.

Waffenwahlblock :
Gewehr oder Pistole

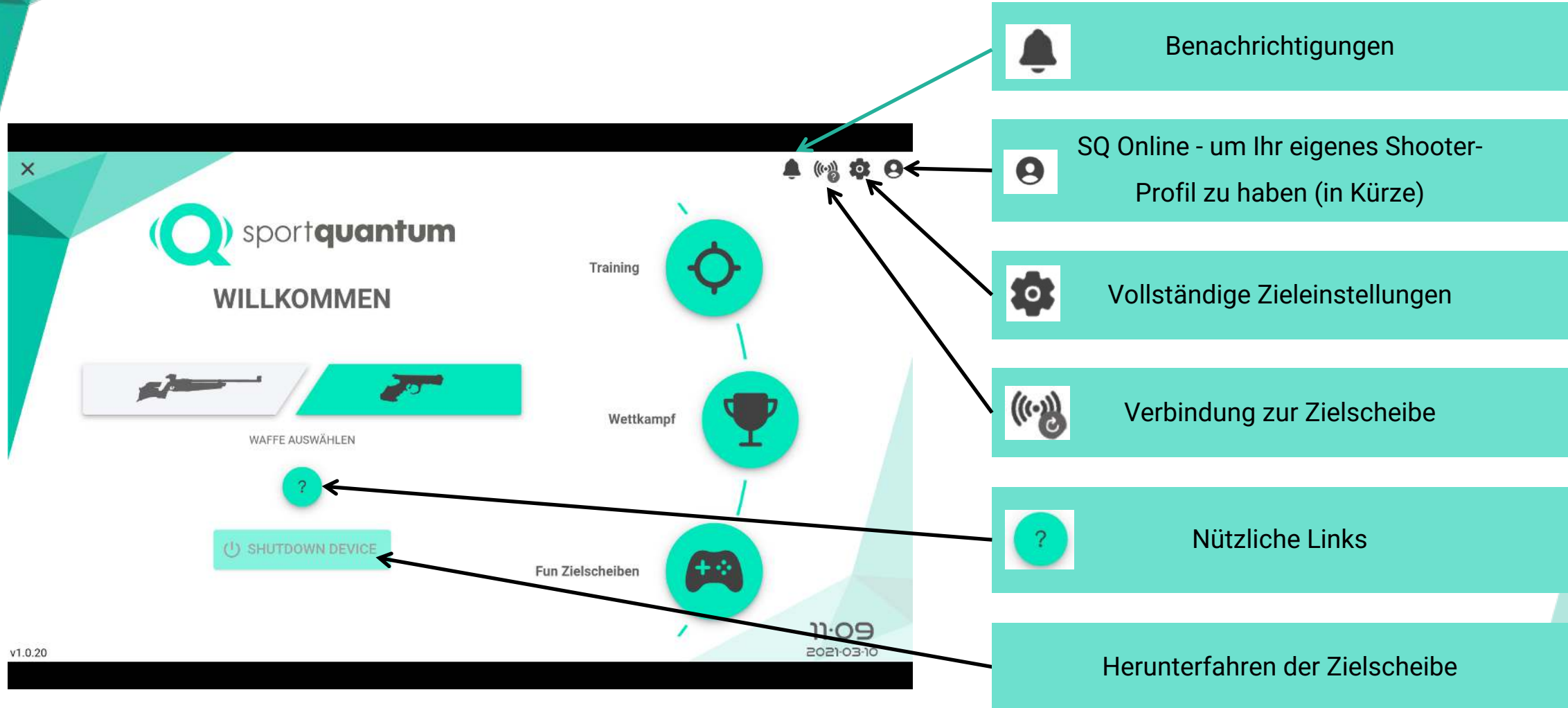
Aktivitäten Auswahlblock

Block mit zusätzlichen Funktionen, um die Zielscheibe auszuschalten und nützliche Informationen zu erhalten

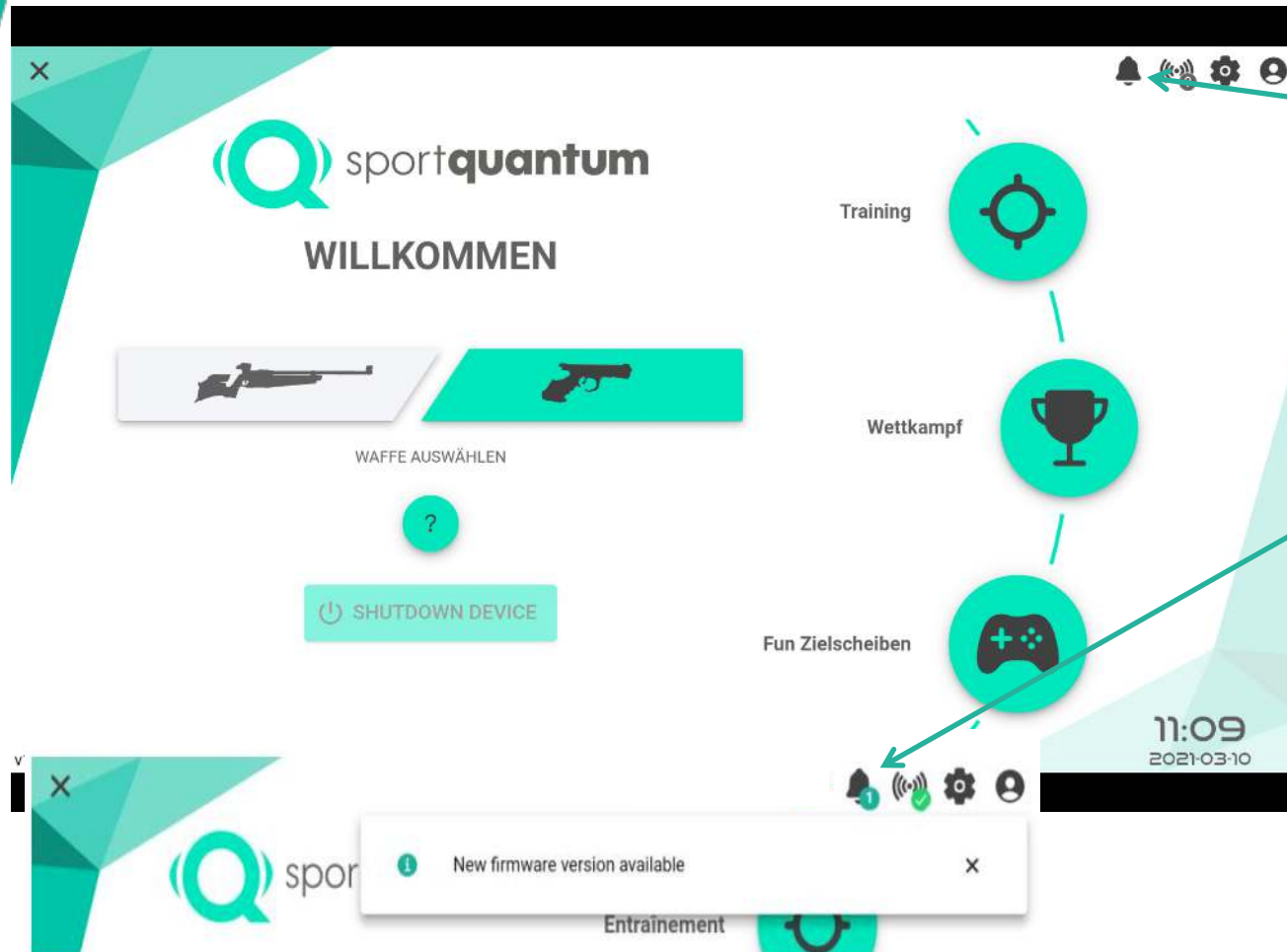


Anwendungsversion

SQ-App Struktur




SQ-App Struktur Benachrichtigungen



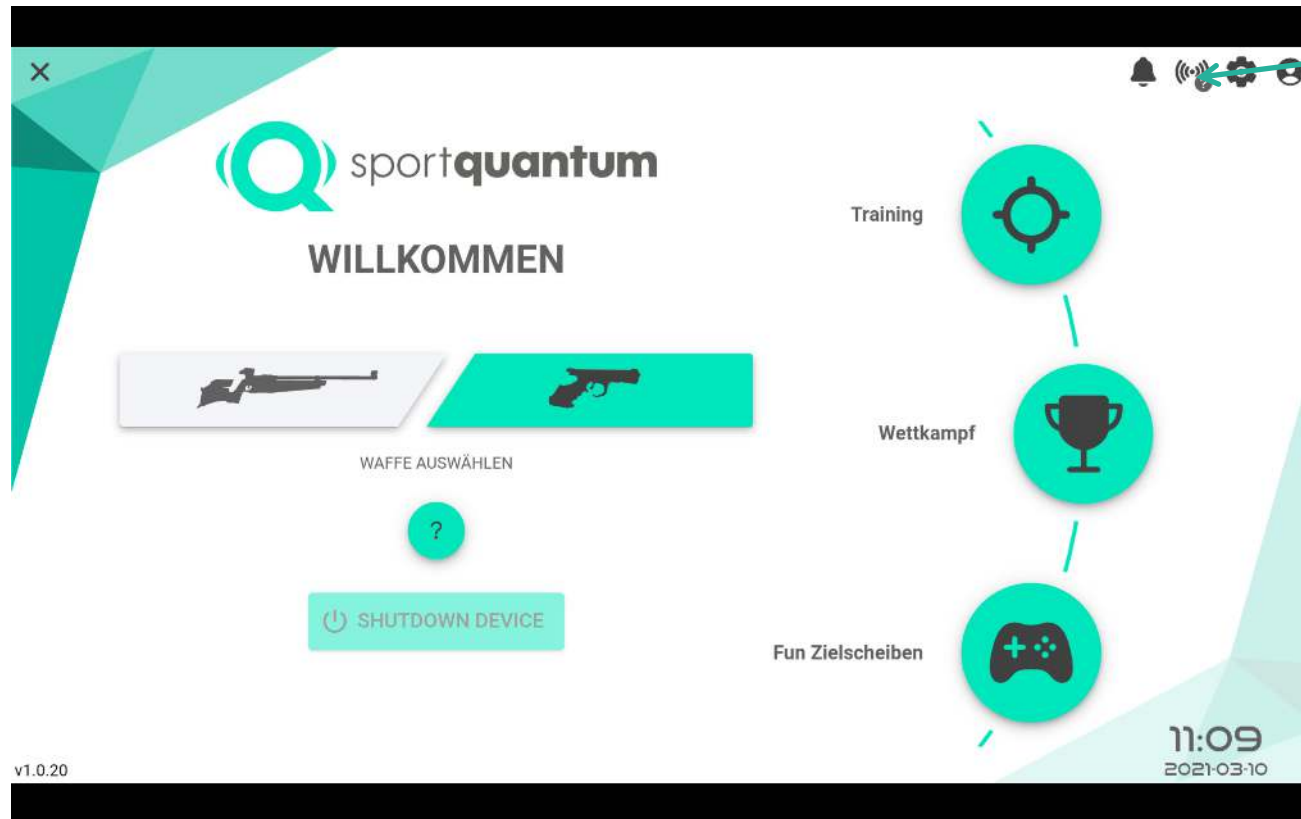
Benachrichtigungen

Dieses Symbol wird verwendet, um Sie im Falle wichtiger Nachrichten, die von Sport Quantum gesendet werden, wie Updates oder eine schlechte Verbindung zwischen dem Tablet und der Zielscheibe zu informieren.

Sollte dies der Fall sein sehen Sie eine Zahl am unteren Rand des „“ Symbols. Die angezeigte Zahl entspricht der Anzahl der Nachrichten, die von Sport Quantum gesendet wurden.

SQ-App Struktur

Verbindung zur Zielscheibe





Verbindung zur Zielscheibe



(drücken, um auf
Verbindungsoptionen zuzugreifen)

2 Möglichkeiten :

- Das „“-Symbol wird angezeigt, Ihr Tablet ist mit der SQ10 Zielscheibe verbunden.
- Das „“ Symbol wird angezeigt (wie auf dem angeschlossenen Bildschirm). Das Tablet ist nicht mit der SQ10-Zielscheibe verbunden. In diesem Fall gehen Sie auf Seite 65, um Ihr Steuerungstablet mit der SQ10-Zielscheibe zu verbinden.

SQ-App Struktur

Verbindung zur Zielscheibe

Anzahl der Schüsse auf die Zielscheibe

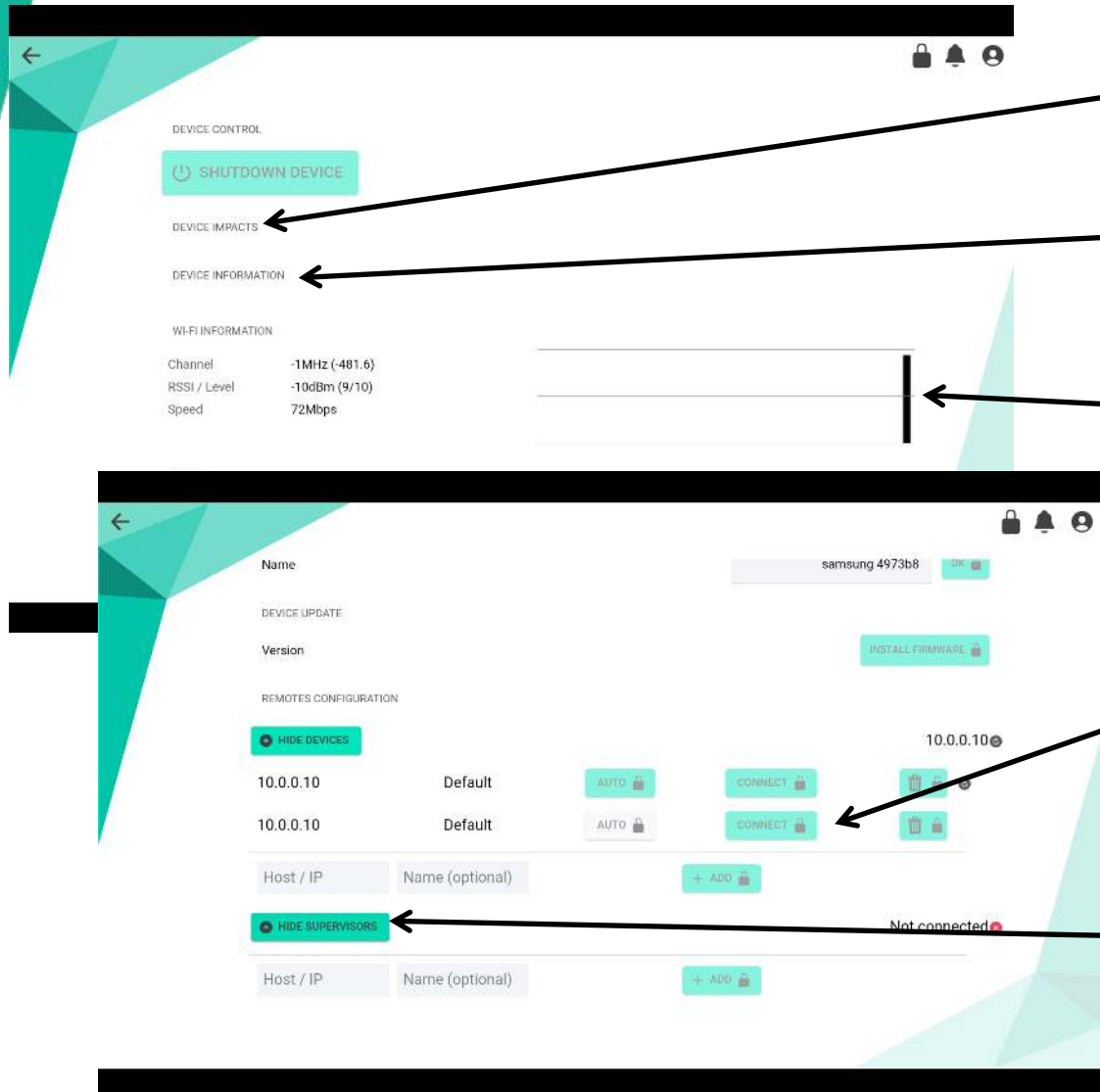
Schutzplatten-Aufprallzähler, der zurückgesetzt werden kann

Informationen über dem WLAN- und der Verbindungsqualität

Herstellen einer Verbindung mit der SQ10-Zielscheibe (weitere Informationen auf Seite 70)

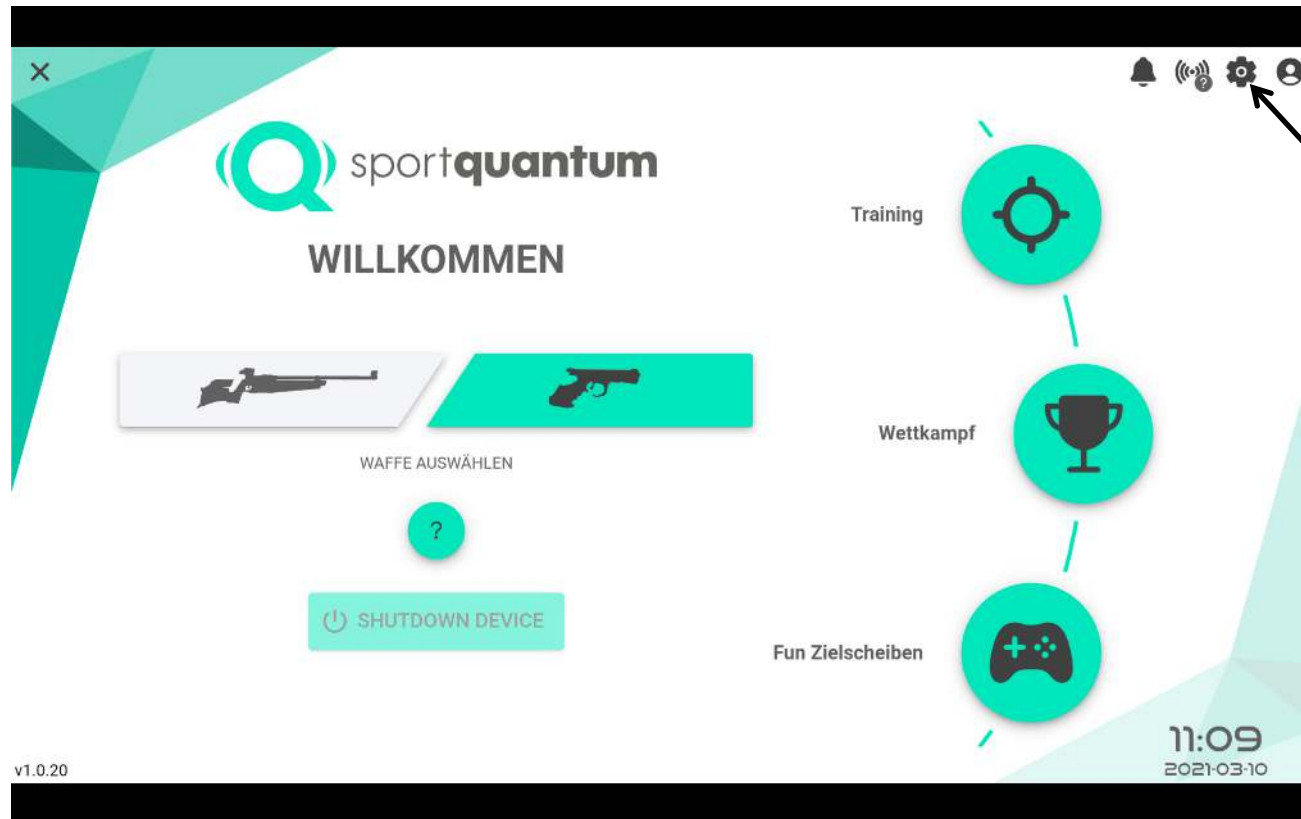
Name der Zielscheibe, das auf der Registerkarte „Name (optional)“ geändert werden kann, in diesem Fall geben Sie „10.0.0.10“ in „Host / IP“ ein.

Verbindung zum SynQro Supervisor (optional)



SQ-App Struktur

Zielscheibe-Einstellungen

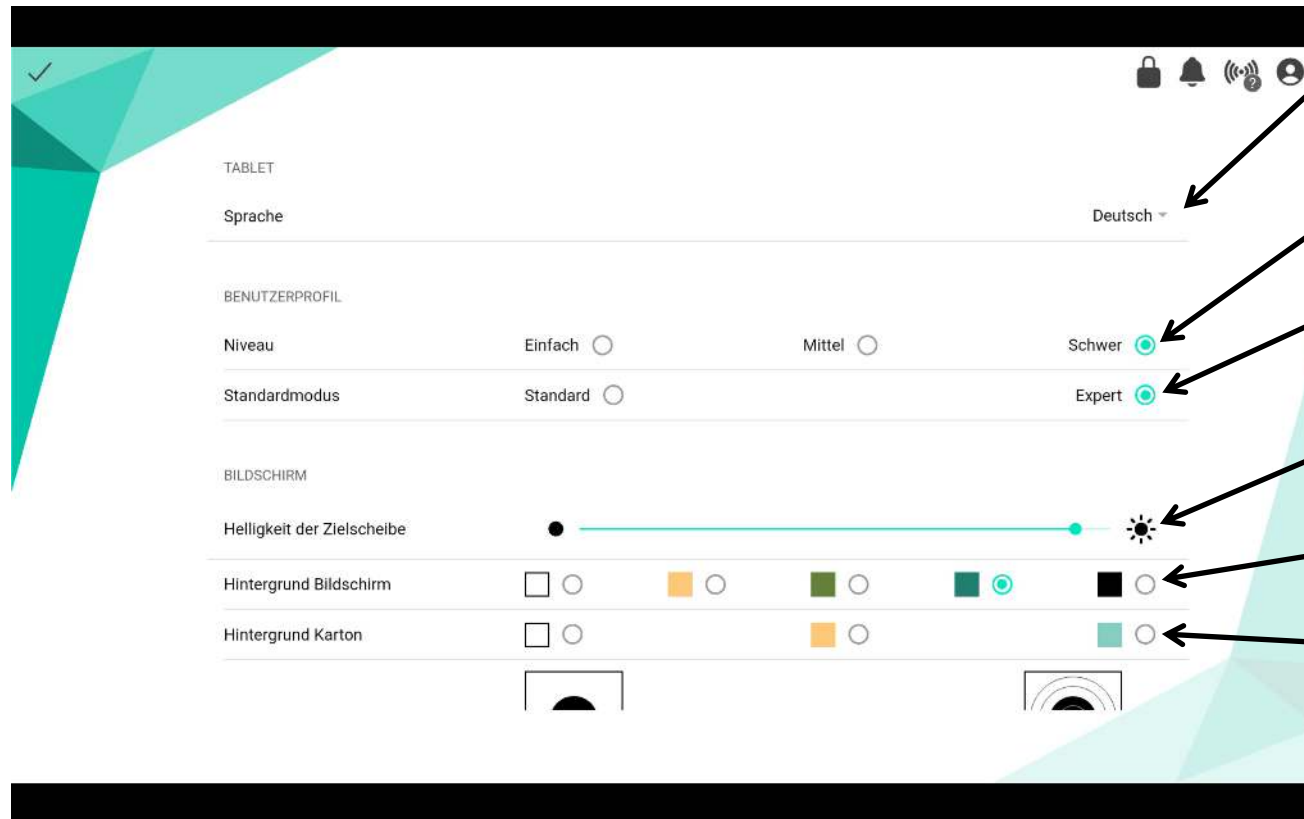


**Vollständige
Zielscheiben-Einstellungen**

Mit diesem Symbol können Sie die Einstellungen auswählen, mit denen Sie schießen wollen. Alle Einstellungen werden auf den folgenden Seiten erläutert.

SQ-App Struktur

Zielscheiben-Einstellungen



Wahl der Sprache - Französisch, Englisch, Deutsch, Russisch, Italienisch und Spanisch (Scrollen Sie nach unten, um Spanisch zu sehen, da es nicht ohne Scrollen zugänglich ist)

Wahl der Schwierigkeit

„Klassisch“ oder „Experten“ Modus

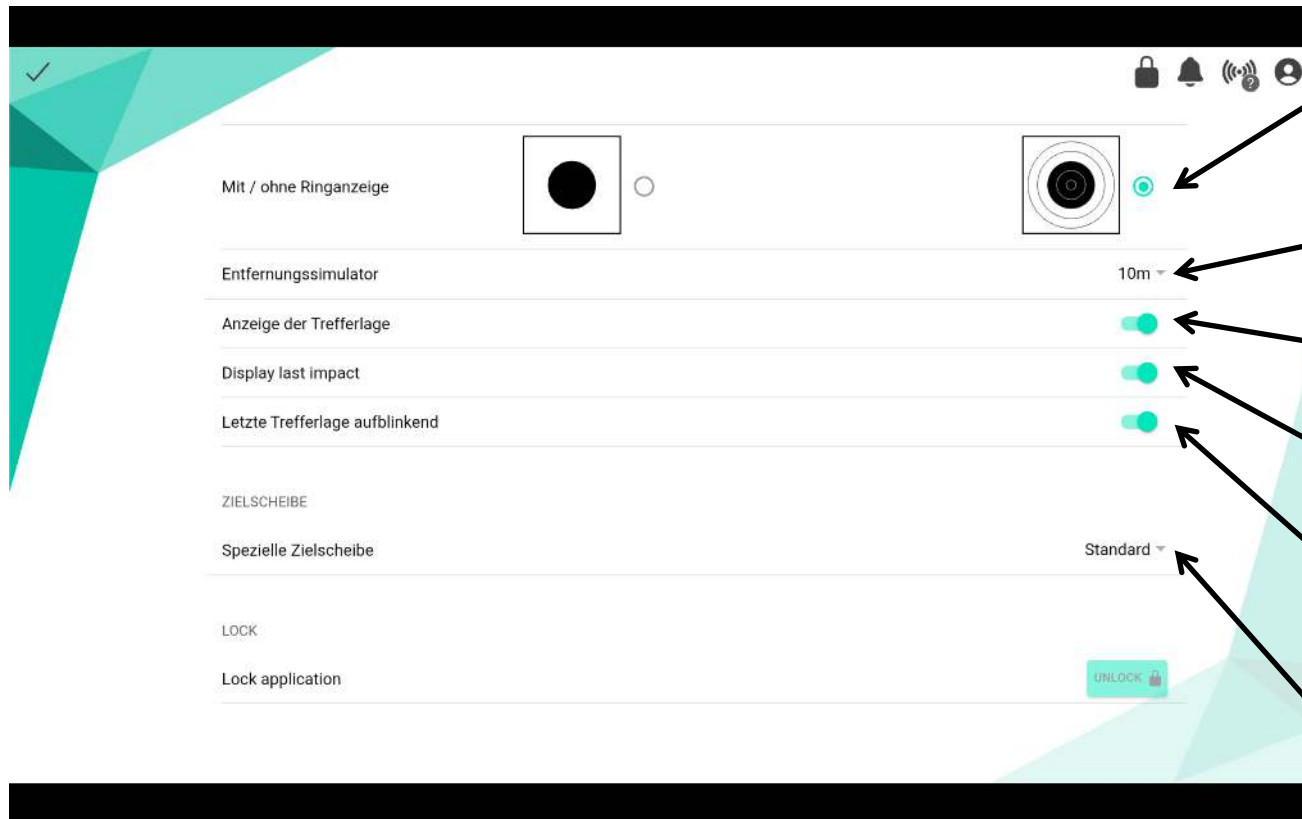
Helligkeitseinstellung für die Zielscheibe (max. = 1.600 Lux)

Wahl der Hintergrundfarbe des Bildschirms

Wahl der Zielscheiben-Hintergrundfarbe

SQ-App Struktur

Zielscheiben-Einstellungen



Auswahl des Zielscheiben-Musters (mit oder ohne Ringe)

Distanzsimulator fürs „Heim“-Schießen: zwischen 3 und 15 Metern (um 10 Meter zu simulieren)

Anzeigen oder Ausblenden von Treffern auf der Zielscheibe

Den letzten Treffer auf der Zielscheibe ein- oder ausblenden

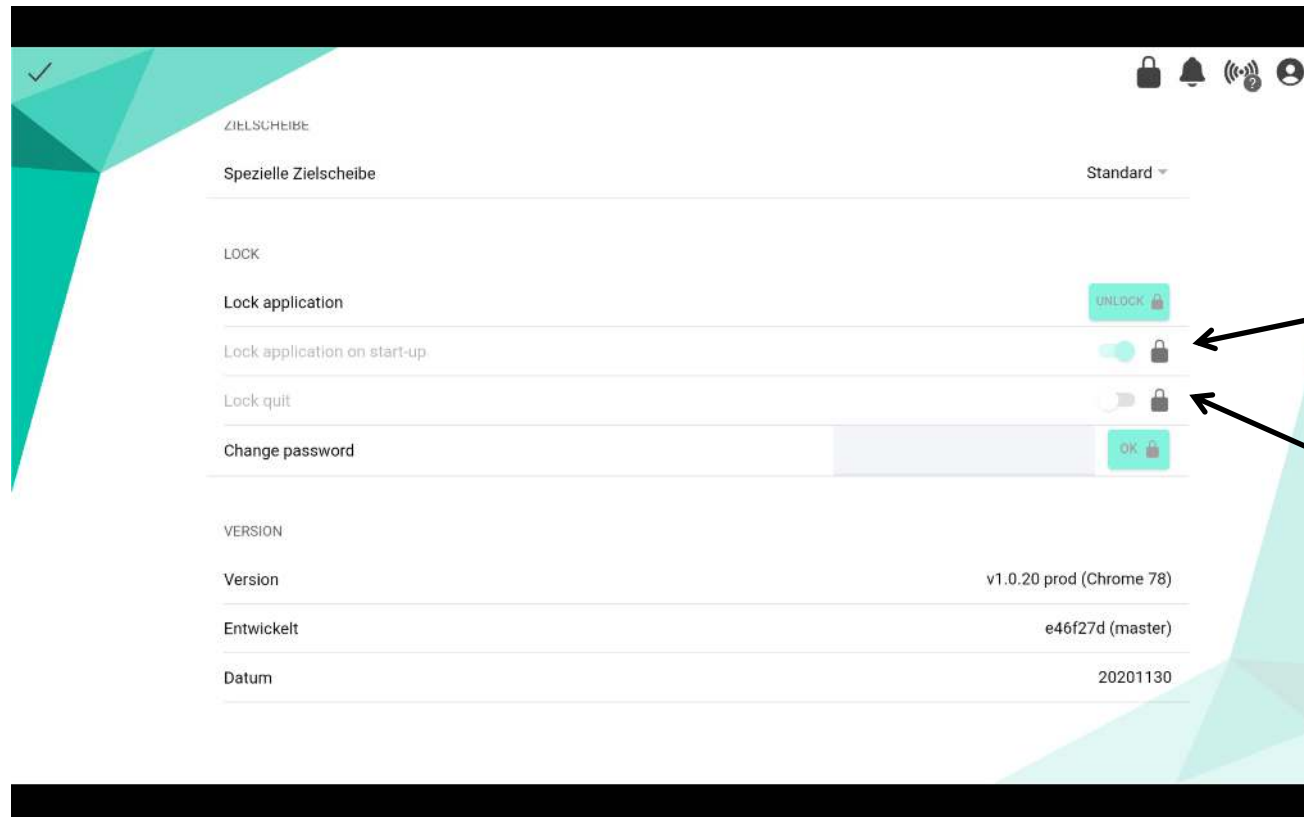
Letzten Schuss auf die Zielscheibe aufblinken lassen (0,5 Sekunden) oder nicht

Wahl einer „besonderen“ Zielscheibe, u.a.:

- Zielscheibe „Große Gewehr-Karte“ - d.h. Gewehrzielscheibe auf einem Pistolenzielscheibenhintergrund

SQ-App Struktur

Zielscheiben-Einstellungen



Sperren der Sport Quantum-Anwendung

Diese Option bietet dem Verantwortlichen für die SQ10-Zielscheiben 2 Möglichkeiten:


- Sperren Sie die Anwendung, sobald sie gestartet wird, was bedeutet, dass der Benutzer des Steuerungstablets die Sport Quantum-Anwendung nicht ohne Zustimmung des Verantwortlichen verlassen kann.
- Sperren „beenden“, was bedeutet, dass der Benutzer nicht in der Lage sein wird, ein laufendes Spiel ohne die Zustimmung der verantwortlichen Person zu verlassen.

Hinweis: Dies ist eine Option, es ist also möglich, die Anwendung nicht zu sperren!

SQ-App Struktur

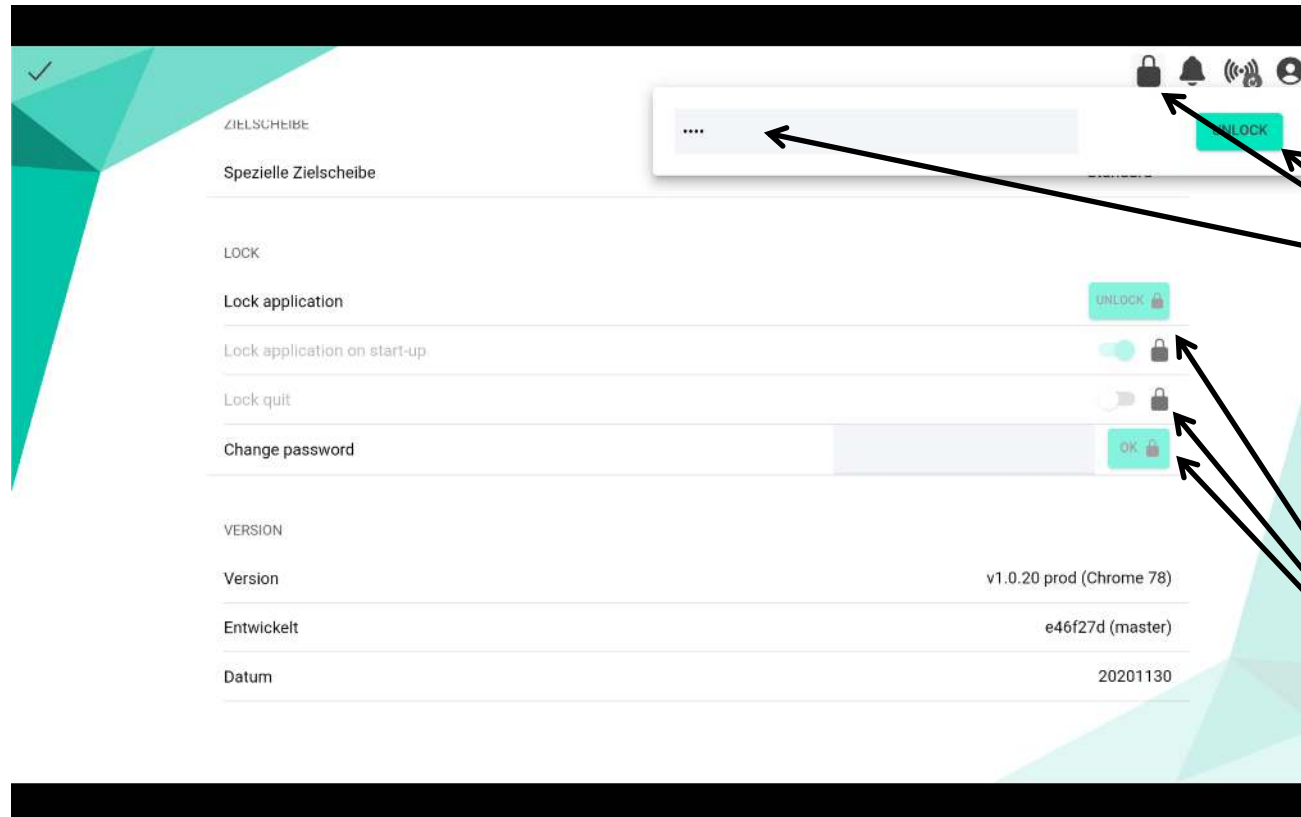
Zielscheiben-Einstellungen

So entsperren Sie die Sport Quantum-Anwendung

1. Klicken Sie auf das Symbol „“
2. Geben Sie das folgende Kennwort ein „1896“ (Datum der Einführung des Schießsports bei den Olympischen Spielen durch Pierre de Coubertin) in dem dafür vorgesehenen Fenster
3. Klicken Sie auf „entsperren“

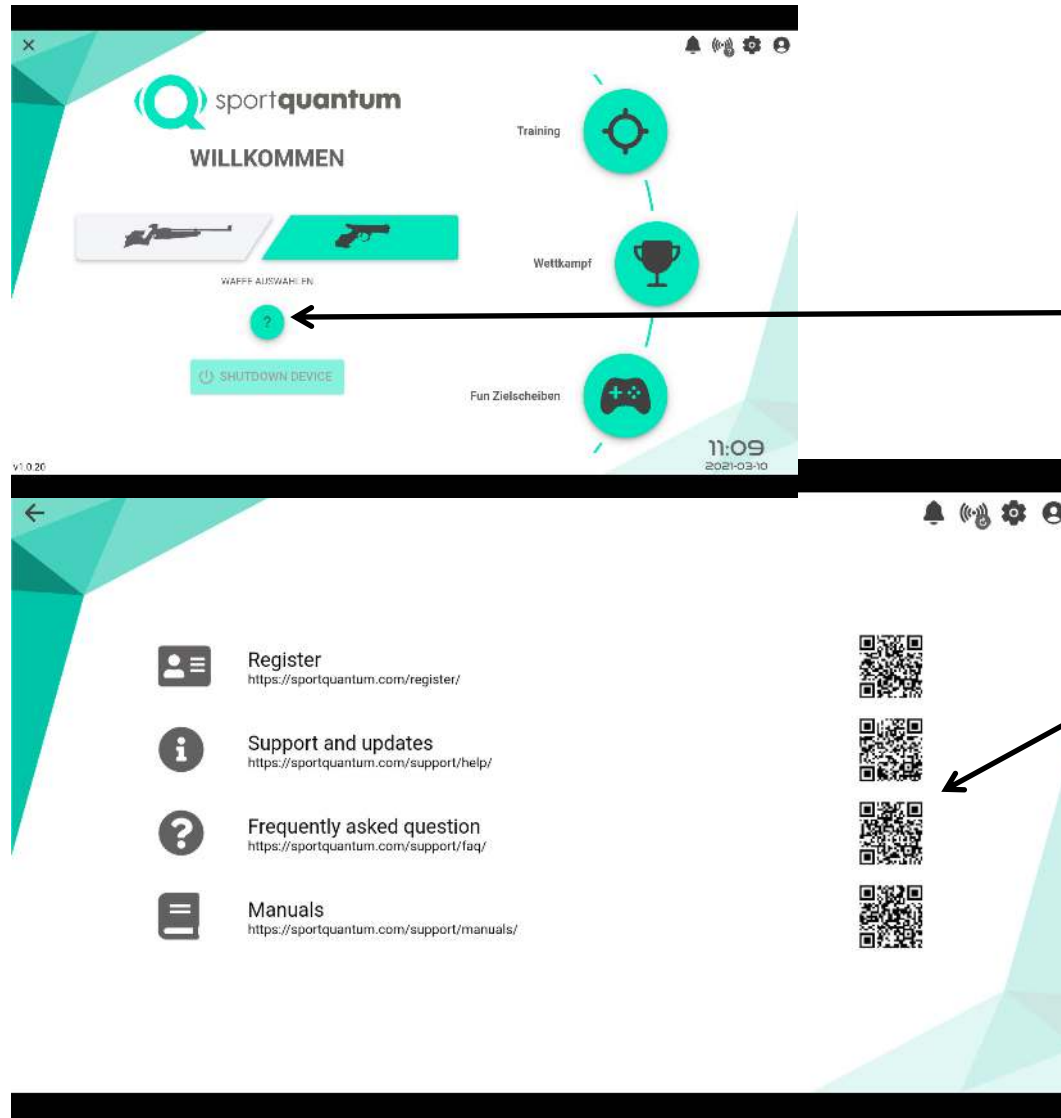
Es wird dann möglich, die 2 Optionen zu aktivieren oder zu deaktivieren und das Passwort zu ändern (**Warnung: wenn das Passwort geändert wird und dann verloren geht, wird es unmöglich sein, es wiederherzustellen**).

Um die ausgewählten Optionen zu bestätigen, klicken Sie auf „Sperren“.



SQ-App Struktur

Nützliche Informationen



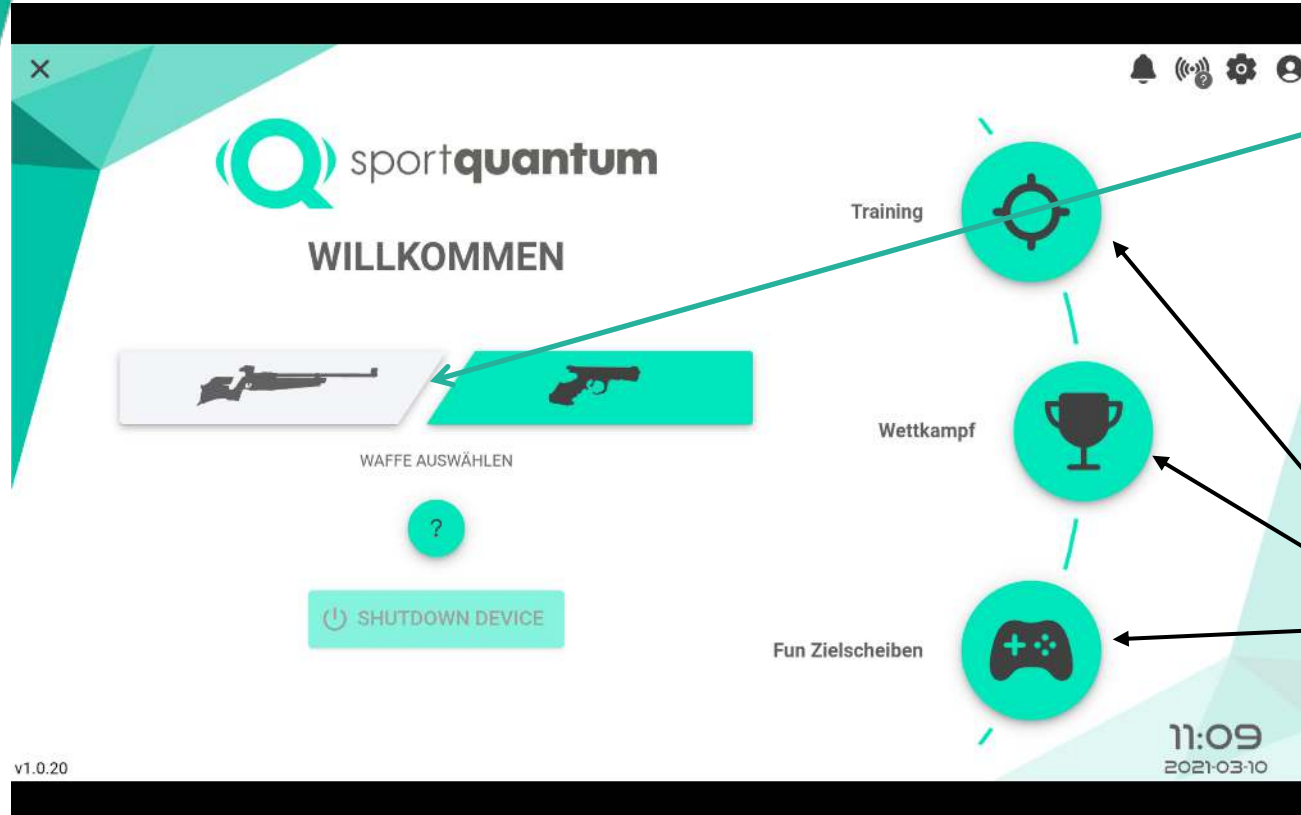
Nützliche Links

Durch Drücken des „?“ finden Sie alle nützlichen Links, wie unten erwähnt

Scannen Sie einfach die QR-Codes mit Ihrem Mobiltelefon, um auf aktualisierte Dokumente und Informationen auf der Sport Quantum Website zuzugreifen.

Eventuell werden Sie nach einem Passwort gefragt. Geben Sie in diesem Fall das folgende Passwort ein: **h7M5KgpM**

Benutzung - Auswahl von Waffen und Modi



Wählen Sie Ihre **Waffe**:
Gewehr oder Pistole

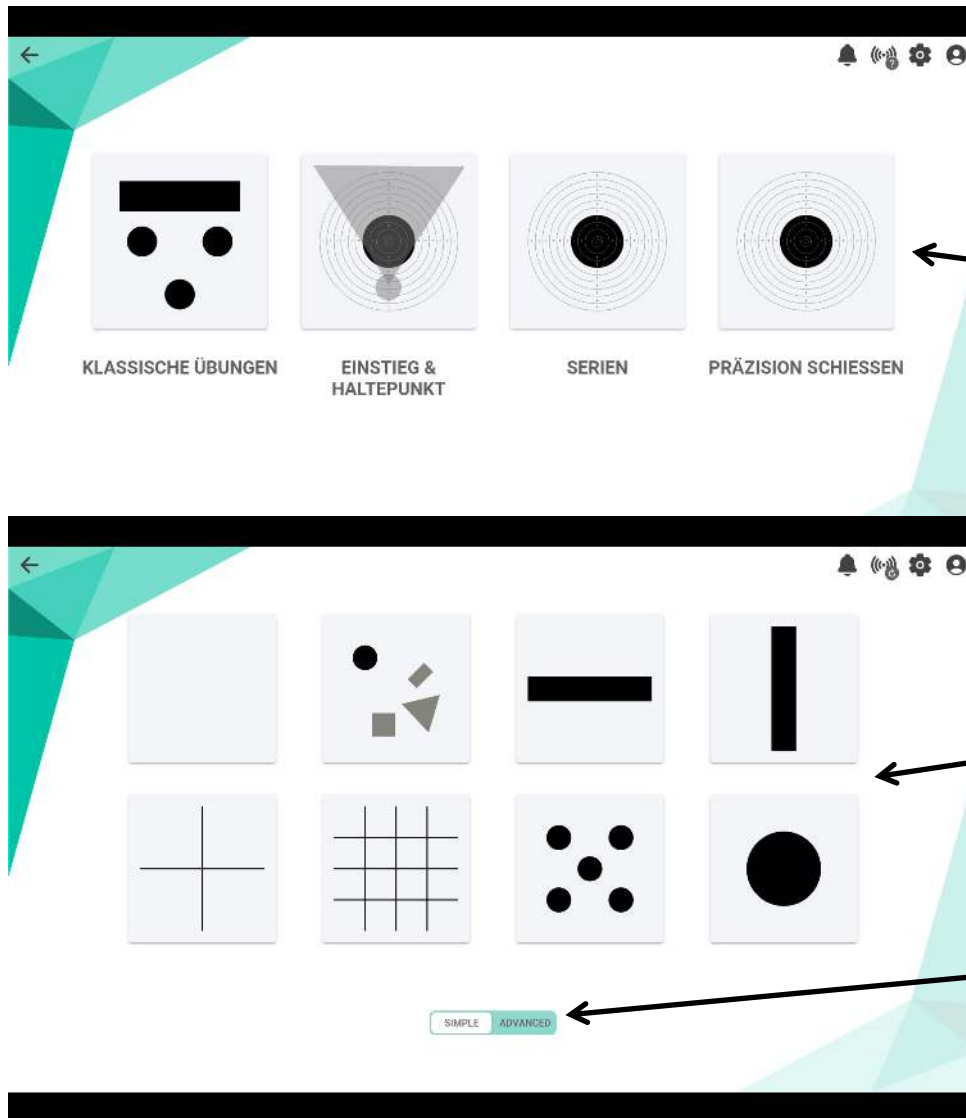
Sie können Ihre Waffe jederzeit ändern, indem Sie zum Hauptmenü zurückkehren

Wählen Sie dann einen Modus:

- Training
- Wettkampf
- Fun Zielscheiben

Die Übungen im Benutzerhandbuch werden anhand von Pistolenzielen erklärt. Die Übungen sind selbstverständlich identisch für Gewehre (außer Standard-Schießen)

Benutzung Training : Übungen



Wählen Sie die Art des Trainings:

- Klassische Übungen
- Einstieg und Haltepunkt
- Aufträge
- Präzisionsschießen (ISSF Zielscheiben)

Klassische Übungen:

Wählen Sie den Übungstyp aus den acht derzeit verfügbaren Optionen aus.

Möglichkeit, die Übungen anzupassen.
Erklärung Seite 49

Benutzung Training: Übungen 1 bis 4



Übung 1 - „Weiße Zielscheibe“

Ermöglicht es Ihnen, an der Umrahmung (Zentrierung des Gewehrs), Halten und Auslösen des Gewehrs zu arbeiten. Diese Übung nimmt den Stress aus dem Ergebnis weg - der Schütze kann sich auf seine Technik konzentrieren.
Mit sichtbaren Treffern: von den ersten Schüssen an trainieren wir auch das Zielen und die Koordination.
Ohne sichtbare Treffern: ausschließlich am Auslösen und dem Halten arbeiten. Der Vorteil ist, dass der Fokus auf der Reaktion der Waffe liegt, nicht auf den Treffern.



Übung 2 - Zufällige Formen

Koordinationsarbeit, Stabilitätszone und Zielen.

Diese Übung wird hauptsächlich für Pistolen empfohlen.



Übung 3 -
Vertikale Präzision

Arbeit am weißen Rand - die Zielerfassung erfolgt unterhalb des Balkens und es wird der korrekte Rand zwischen dem Balken und dem Zielgeräten gesucht.
Pistole: An dem Balken setzen vertikale Stabilitätsarbeiten an - in dem Balken bleiben, ohne auszusteigen (durch Ziehen oder ohne Ziehen)
Gewehr: Stabilisieren Sie das Gewehr in dem Balken am Boden der Setzung: Keine Möglichkeit mehr unter dem Balken zu gehen. Ziel ist es, das Gewehr nicht mehr zu „tragen“, sondern es auf dem Rahmen ruhen zu lassen.

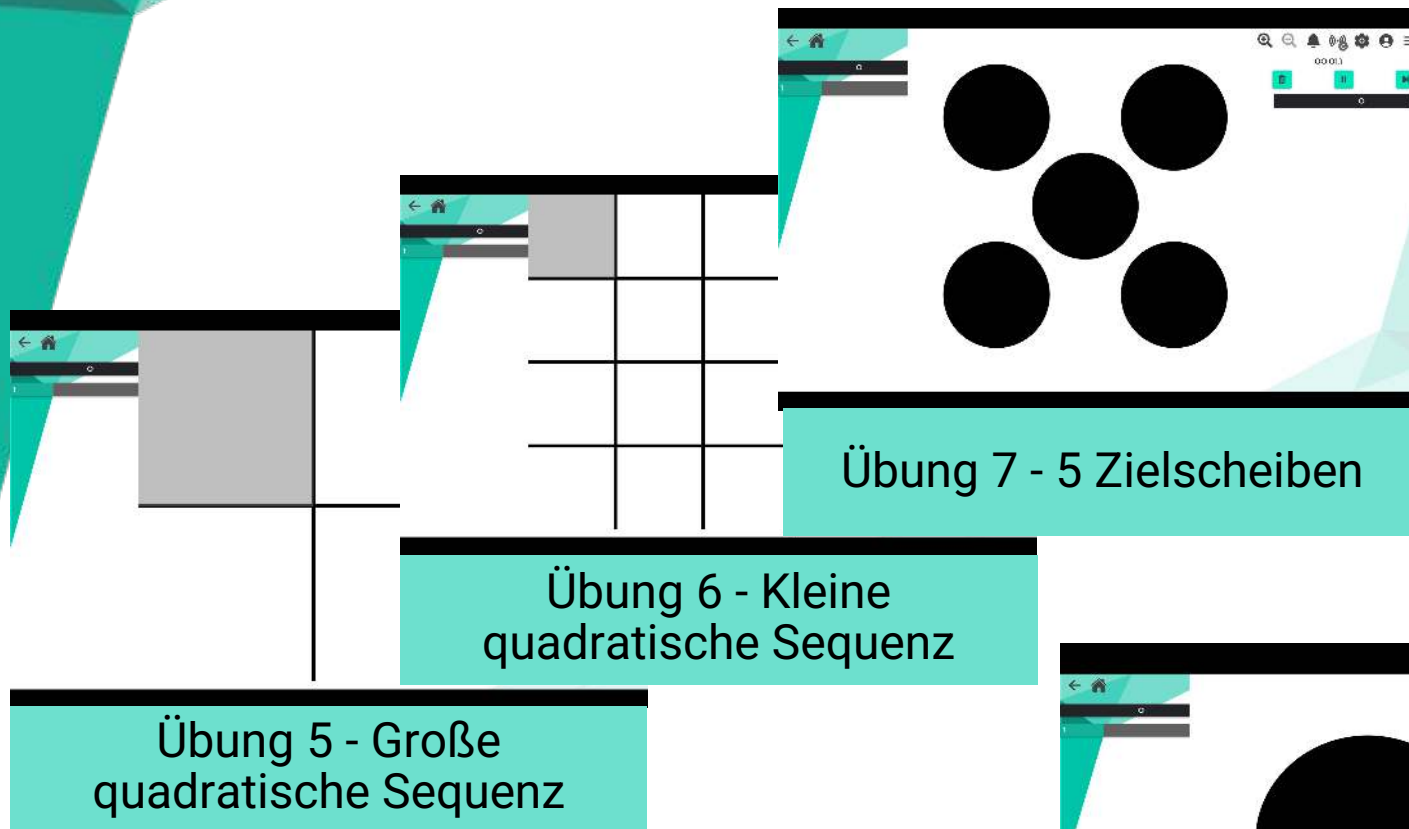


Übung 4 - Vertikale Präzision

Platzierungsübung in Bezug auf die Zielscheibe und der Einschussstelle.

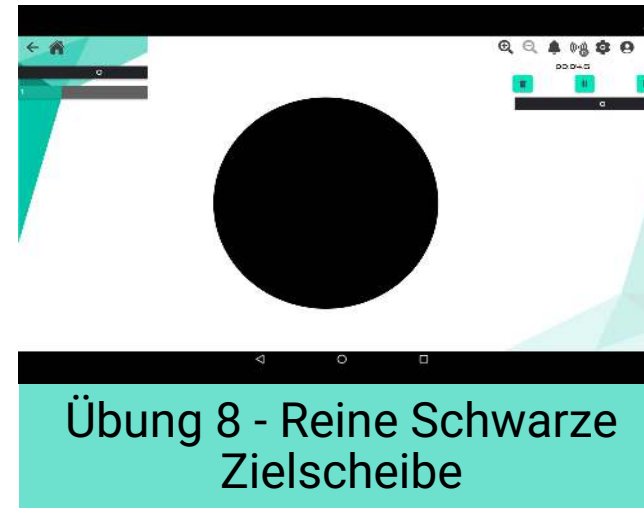
Stabilitätsarbeit - die Übung zwingt Sie, innerhalb der Breite des Balkens zu bleiben. Ziel ist es, den Sichtschutzlenker auf dem Balken zu halten.

Benutzung Training: übungen 5 bis 8



Übung 5 bis 7 - Konzentration

Mehrere Zielscheiben stören das Zielen – Damit lernt man, sich auf einen Teil des Bildes zu konzentrieren.

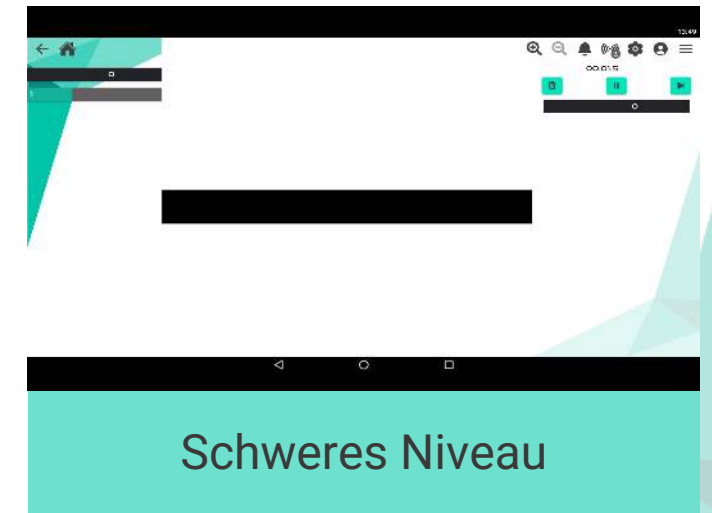


Auslösen und Halten.

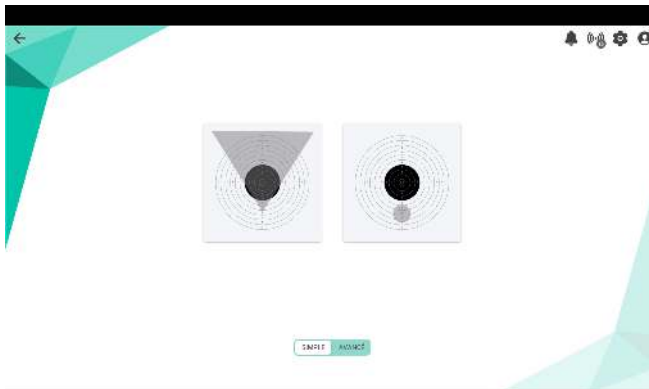
Ziel ist es, das Visier in dem Bereich zu halten.

Wie bei der weißen Zielscheibe, ist der Referenzpunkt so groß wie das Bild. Es ist interessant zu schießen, ohne die Einschussstellen zu sehen. Man konzentriert sich auf die Technik, ohne durch das Ergebnis irritiert zu werden.

Benutzung - Training: 3 Schwierigkeitsstufen



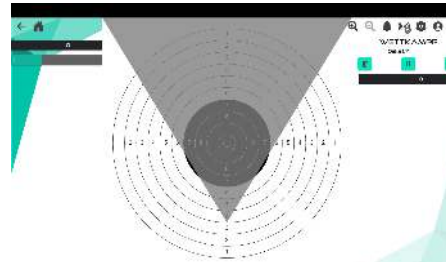
Benutzung - Training: Einstieg & Haltepunkt



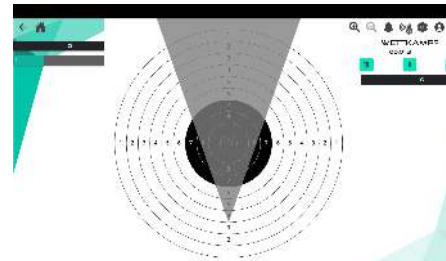
Präzisionsübungen:

- Einstieg in der Zielscheibe
- Haltepunkt in der Zielscheibe

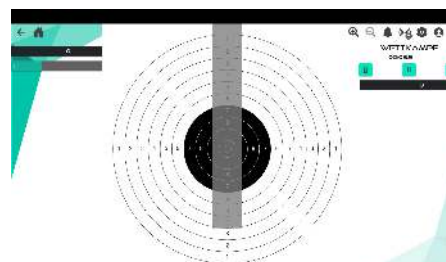
Einstieg in der Zielscheibe



Einfaches Niveau



Mittleres Niveau



Schweres Niveau

Haltepunkt in der Zielscheibe



Einfaches Niveau

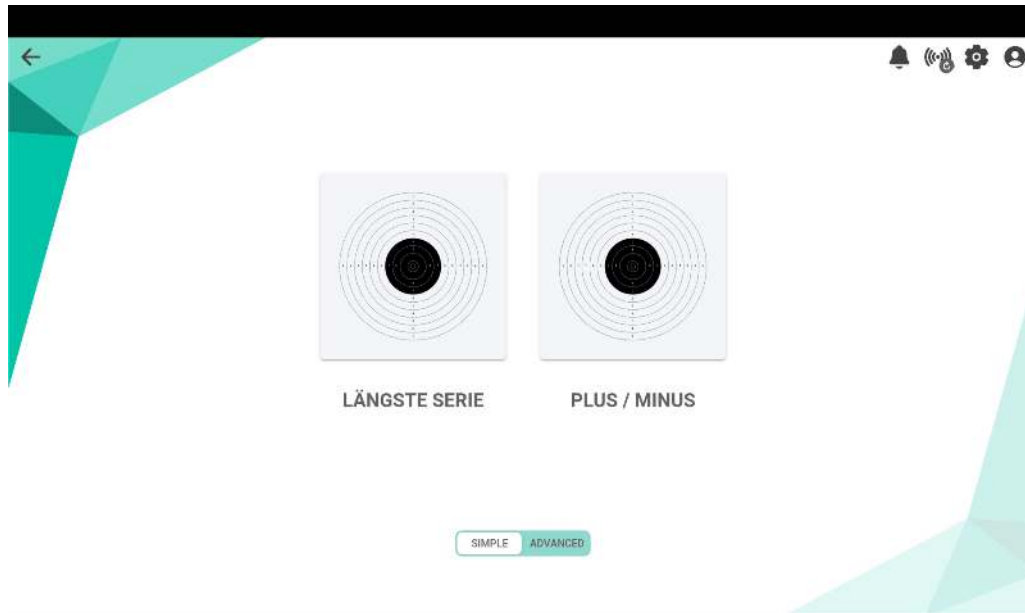


Mittleres Niveau



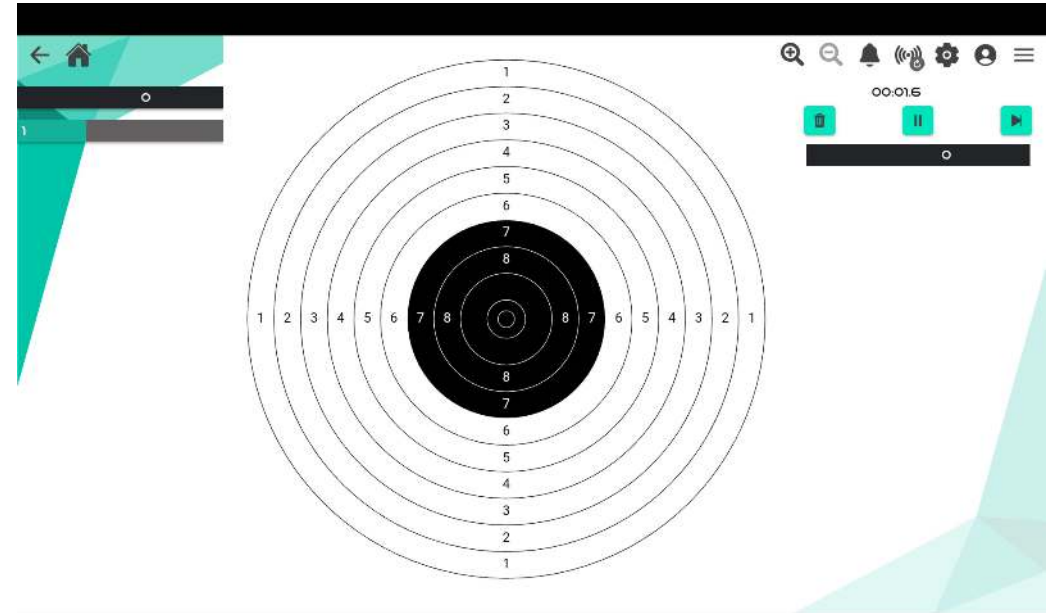
Schweres Niveau

Benutzung - Training: Aufträge



Wählen Sie den Typ des „Auftrages“:

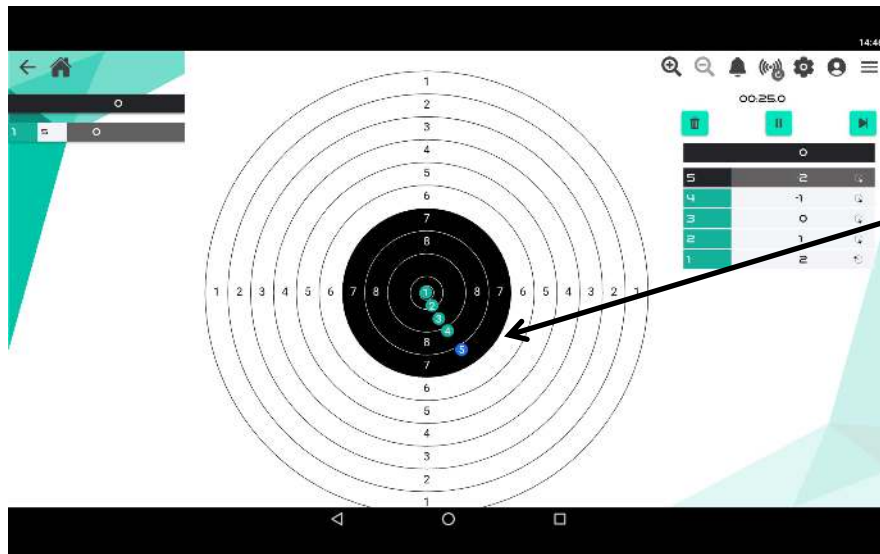
- „Längste Serie“
- „Punkteauftrag“



„Längste Serie“

- Alle Treffer über 6 beim einfachen Niveau
- Alle Treffer über 8 beim mittleren Niveau
- Alle Treffer über 10 beim schweren Niveau

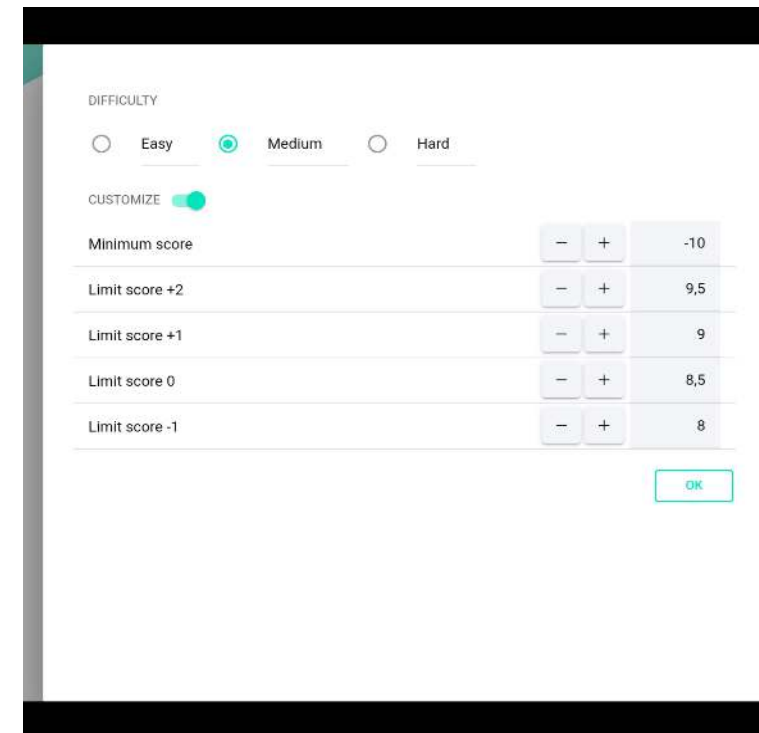
Benutzung - Training: Aufträge



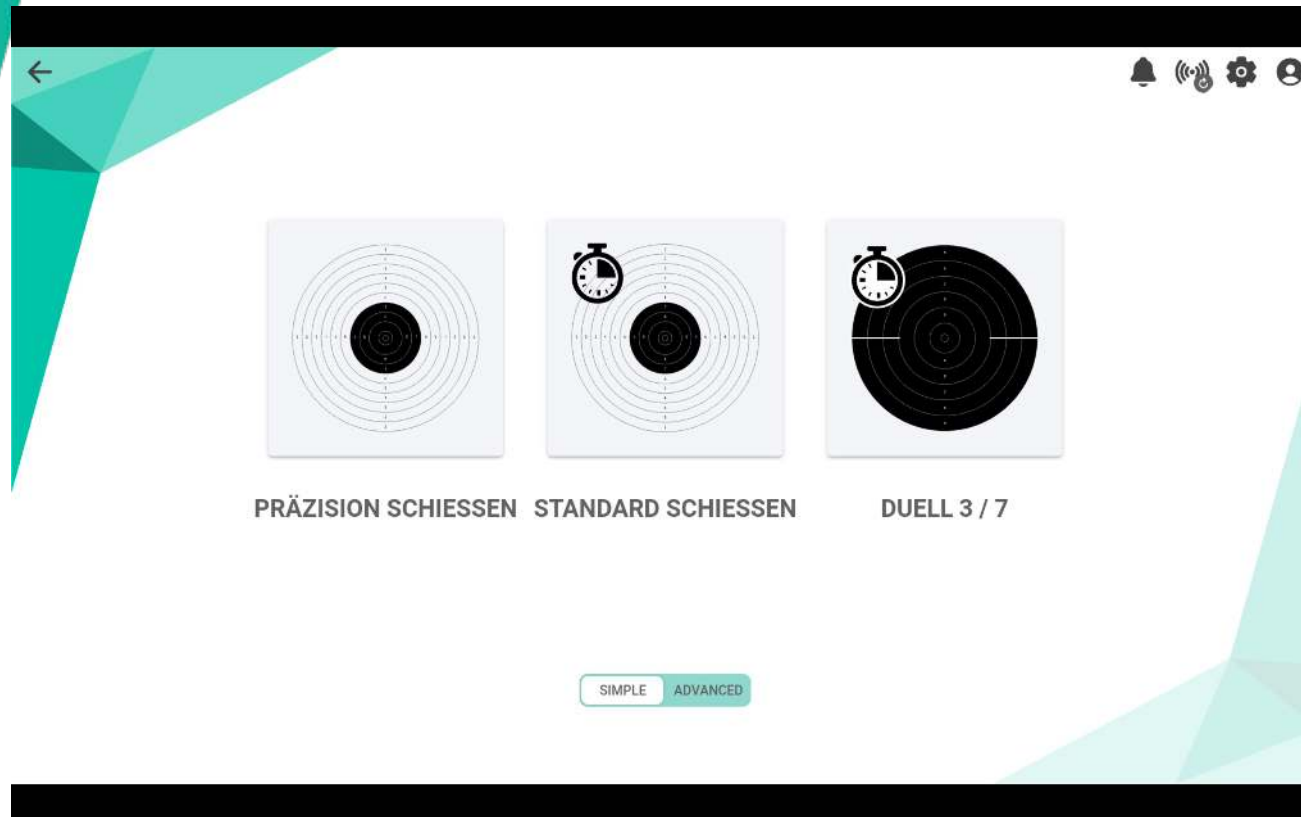
"Punkteauftrag":

Erreichen Sie 5 oder 10 Punkte mit so wenig Schüssen wie möglich. Je nach gewähltem Niveau erhalten Sie für jeden Schuss Punkte ... oder Strafen!

Je nach Schwierigkeitsgrad und Mindestpunktzahl haben Sie die folgende Verlaufsmatrix:



Benutzung - Training: Präzisionsschießen



Präzisionsschießen: wählen Sie zwischen

- Präzisionsschießen (ISSF Zielscheiben)
- Standard-Schießen (5 Schüsse in 10 Sekunden - Nur Pistolen)
- „3 / 7“ (7 Sekunden Pause / 3 Sekunden pro Schuss - nur Pistolen)

Benutzung - Training: Präzisionsschießen

Anhalten des Trainings

Manuelles Wechseln zu
einer neuen Serie

Durchschnitt pro Schuss in der
aktuellen oder
ausgewählten Serie

Gesamtes Ergebnis der
aktuellen Serie

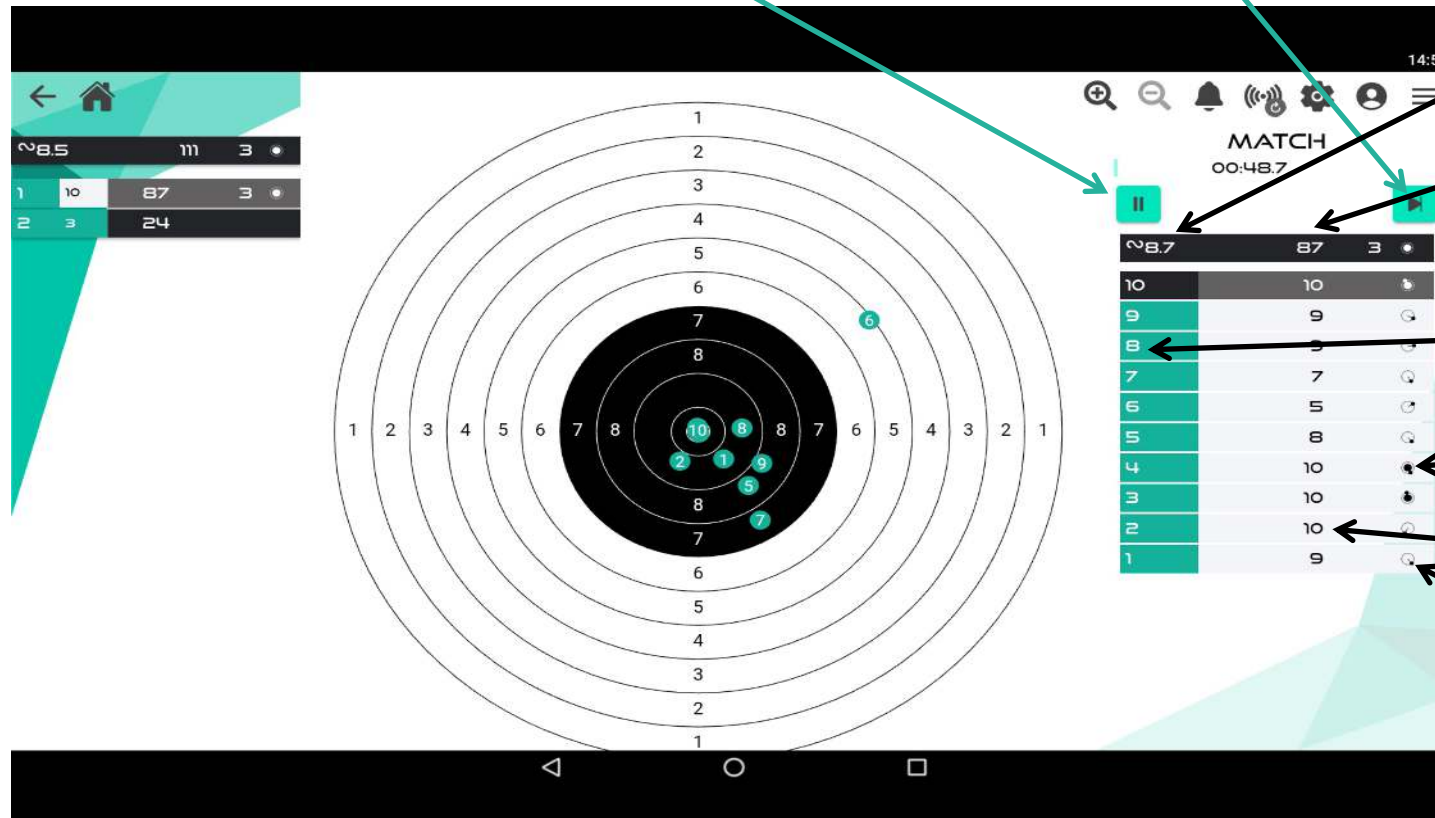
Anzahl der „Inneren Zehner“

Schussreihenfolge

„Inneren Zehner“

Ergebnis

Position des Schusses in
Bezug auf die Mitte der
Zielscheibe



Benutzung - Training: Präzisionsschießen

Durchschnitt pro
Schuss über das
gesamte Training

Gesamtpunktzahl über
das gesamte Training

Anzahl der „Inneren Zehner“
über das gesamte Training

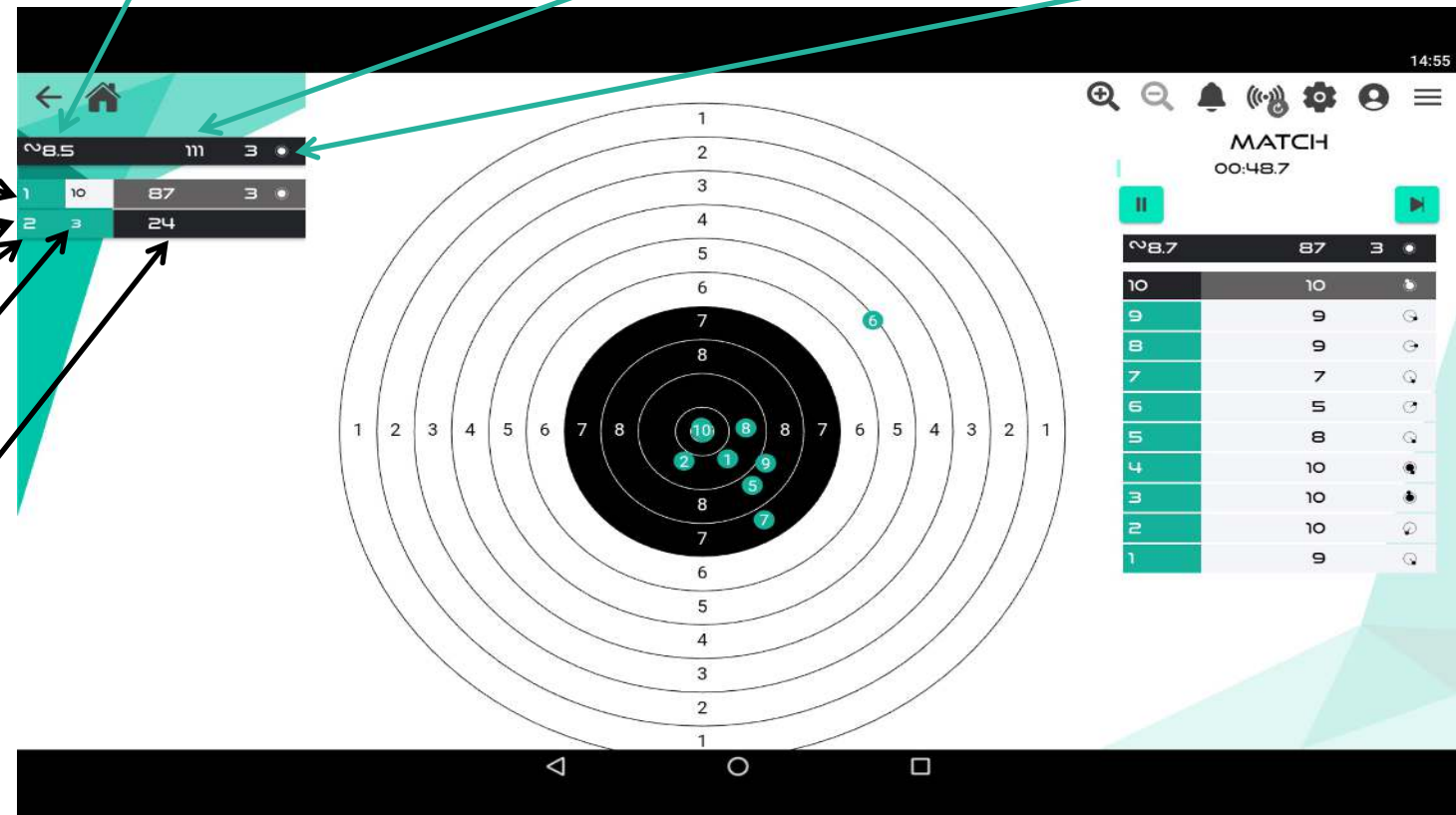
Klicken Sie auf die vorherige
Serie, um die Details dieser
Serie zu sehen

Aktuelle Serie

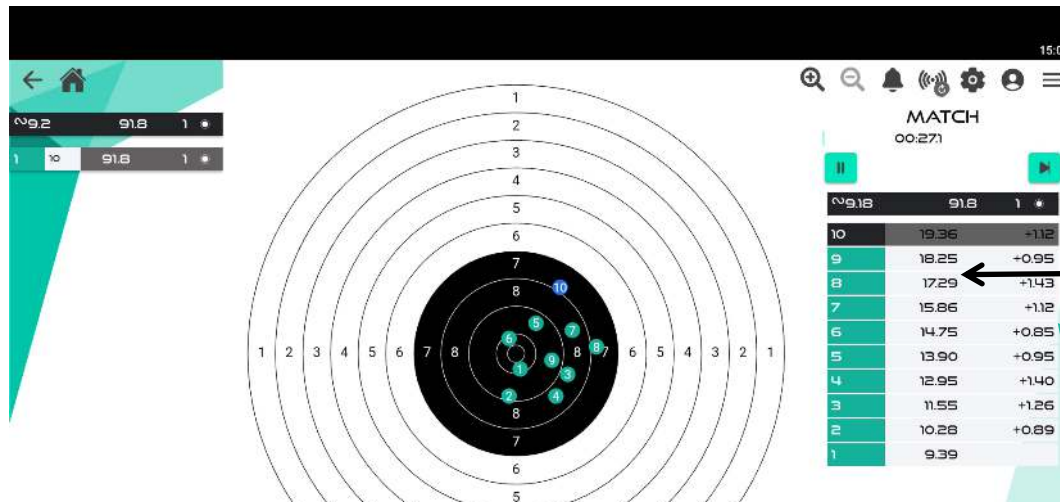
Seriennummer

Anzahl der Schüsse in der
ausgewählten Serie

Ergebnis für die ausgewählte
Serie



Benutzung - Training: Präzisionsschießen



Klicken Sie auf das „☰“
Symbol, um auf weitere
Einstellungen zuzugreifen

Gesamte Trainingszeit
(anstatt der Ergebnisse, als
Option)

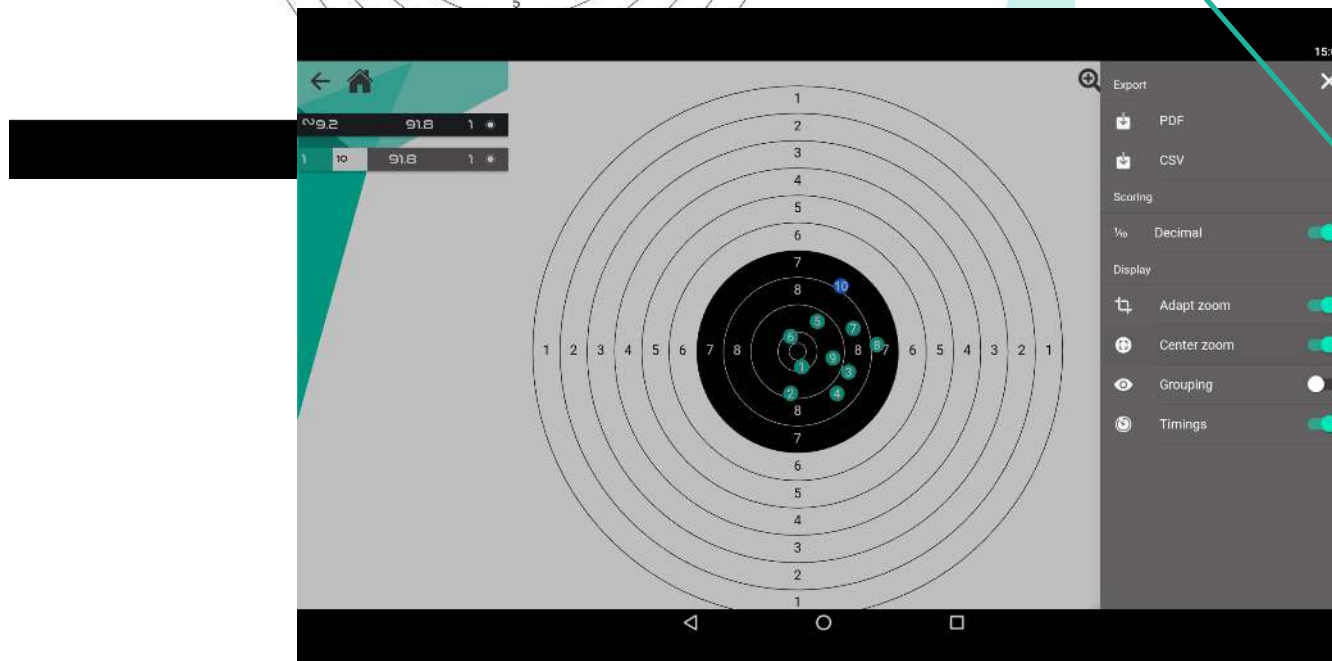
Punkte zum 1/10. oder als
volle Punkte anzeigen

Anpassung des Zooms an
der Gruppierung

Zoom aufs Zentrum der
Zielscheibe

Anzeigen der Gruppierung

Anzeige der Schusszeiten
(gesamt und zwischen Schüsse)



Benutzung - Training: Präzisionsschießen

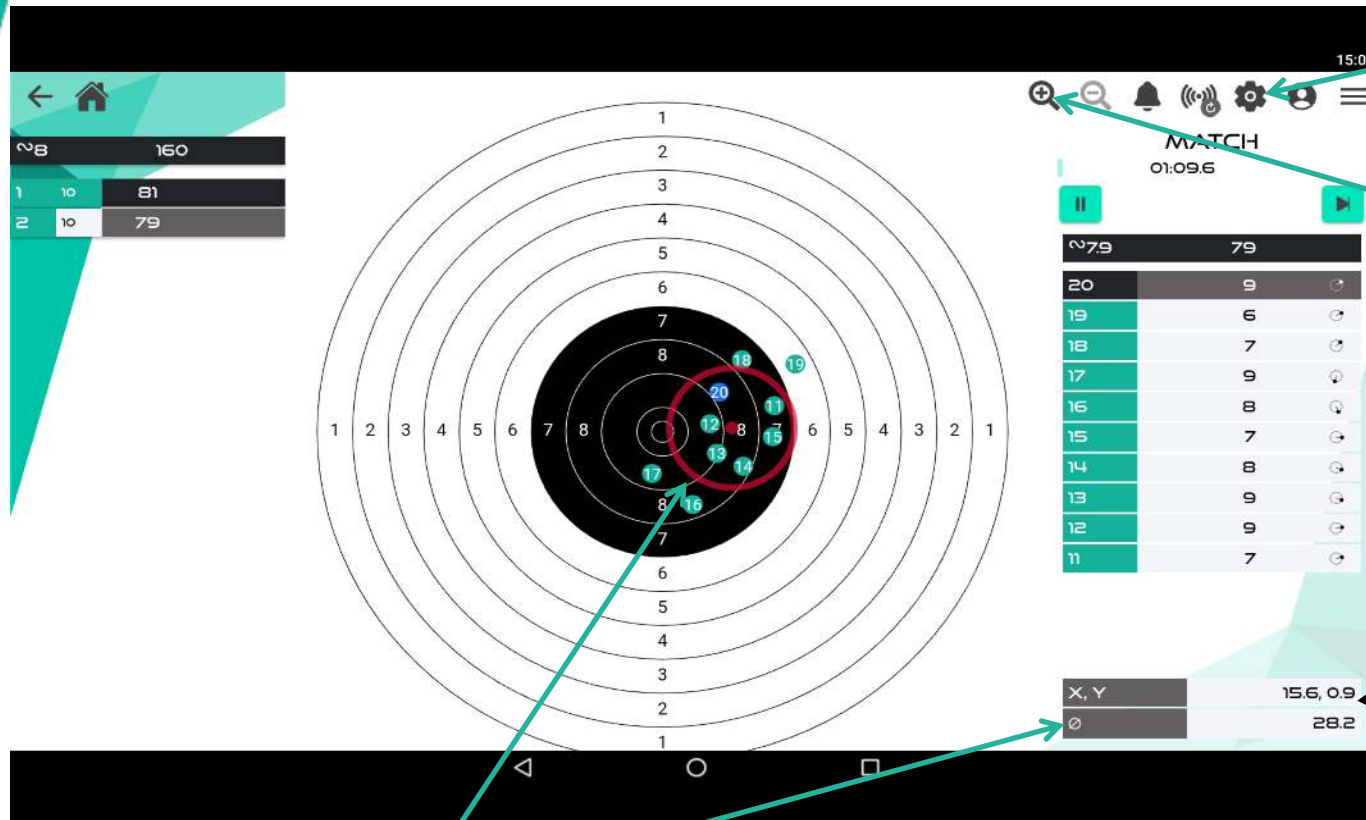
In den auf Seite 12
erläuterten Einstellungen

1 Klick = Zwischenzoom
2 Klicks = Großer Zoom
(in der Mitte der Zielscheibe oder auf
der Gruppierung von Schüssen)

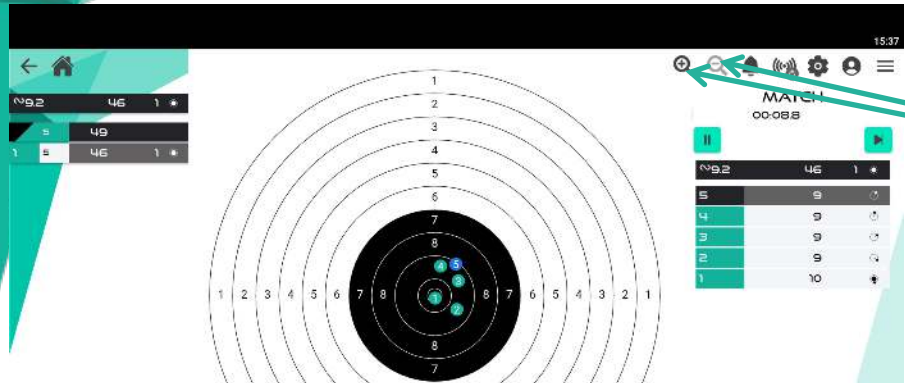
Der Trainingsmodus
„Experte“ ermöglicht es
Ihnen, die x/y-Koordinaten
und die Gruppierung Ihrer
Treffer zu kennen.

Diese Informationen
ermöglichen es Ihnen, Ihre
Gruppierung zu analysieren
und die notwendigen
Anpassungen vorzunehmen.

∅ entspricht dem Durchmesser
des roten Kreises, der die
durchschnittliche Streuung Ihrer
Schüsse berechnet.



Benutzung - Training: Präzisionsschießen



Um die Zielscheibe zu vergrößern / verkleinern, verwenden Sie diese Symbole.



Für weitere Zoom-Optionen klicken Sie auf das Symbol

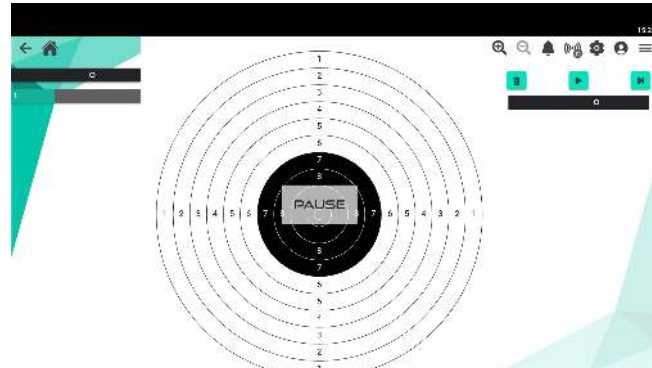



Aktivieren oder deaktivieren Sie dann die Kontrollkästchen „Zoom anpassen“ und „zentrierter Zoom“.



Die Funktionen für den Export Ihrer Trainings- bzw. Wettkampfs-Ergebnisse (als PDF oder als CSV-Datei) werden auf Seite 55 erläutert

Benutzung - Training: Standard-Schießen



1 - Übung starten (Klicken Sie auf das Symbol )



2 - Sie haben 60 Sekunden, um Ihre Waffe zu laden

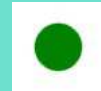


3 - Sie haben 7 Sekunden, zu zielen



4 - Sie haben 10 Sekunden, um 5 Mal zu schießen

Eine leuchtend rote oder grüne Anzeige auf dem Tablet und auf der Zielscheibe sagt Ihnen, wann Sie schießen oder wann Sie nicht schießen können.



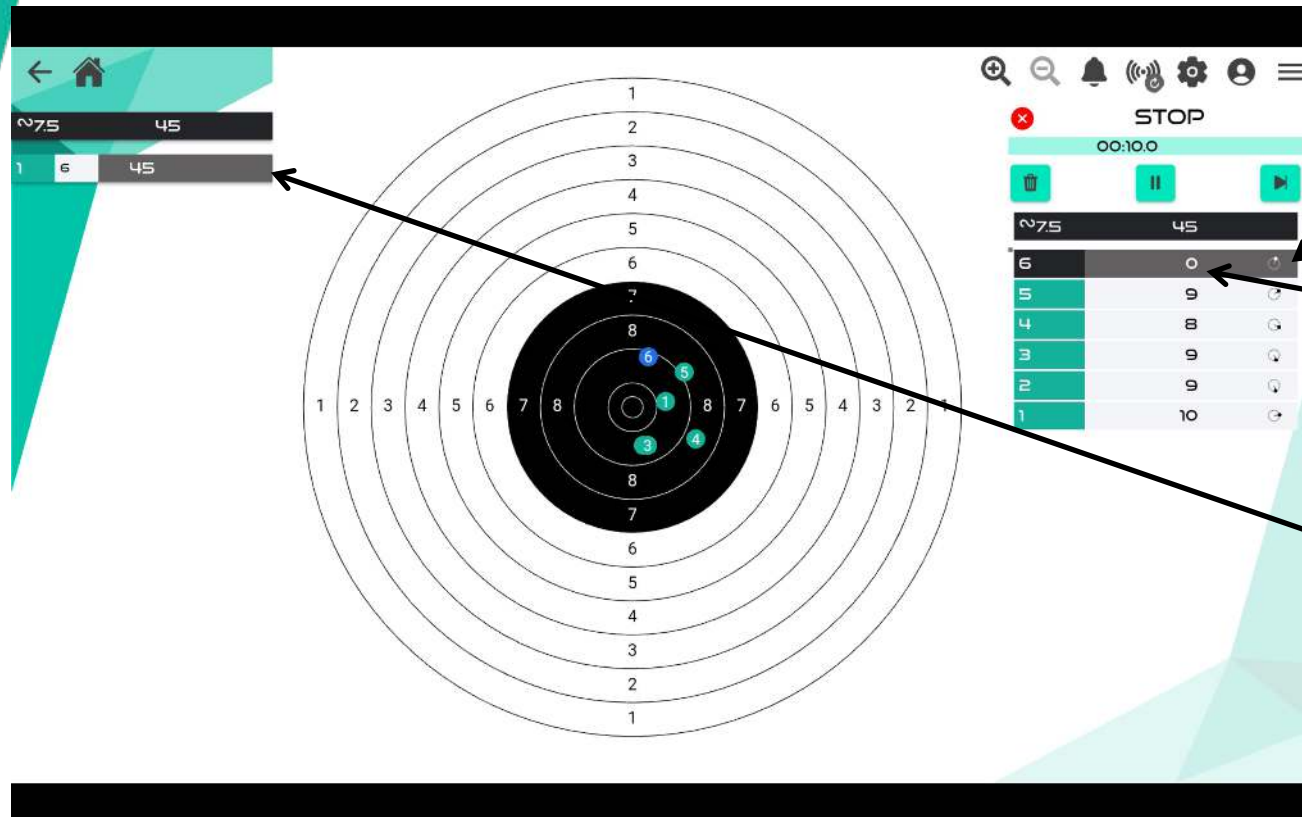
Sie können schießen



Sie können nicht schießen

Eine Zeitleiste wird Ihnen ebenfalls angezeigt, um sich zurecht zu finden.

Benutzung - Training: Standard-Schießen




Die Ergebnisse der aktuellen Serie werden hier angezeigt

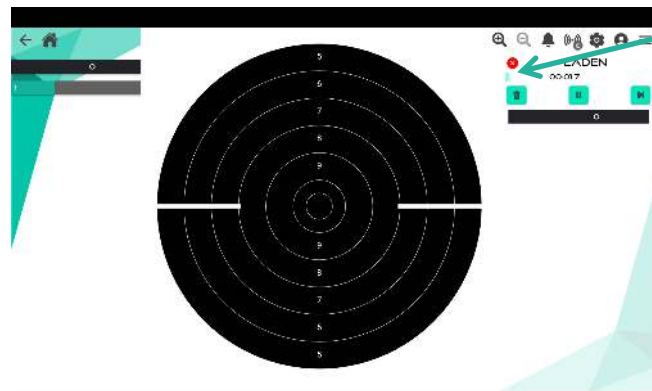
Wenn Sie mehr als 5 Schüsse in einer Runde abgefeuert haben, erhalten alle Schüsse über die 5 Schüsse hinaus 0 Punkte wie hier. Dasselbe gilt für Schüsse, die außerhalb der „Schieß“-Periode abgefeuert werden.

Die Ergebnisse aller Serien werden hier angezeigt

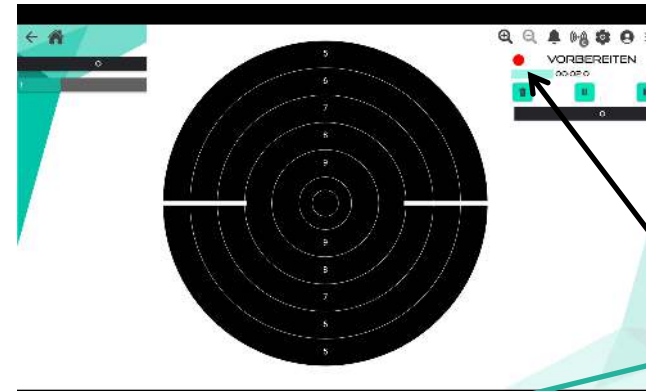
Benutzung - Training: „ 3 / 7 “



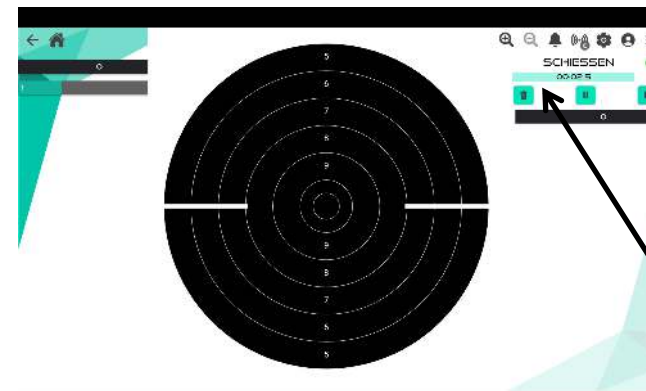
1 - Übung starten (Klicken Sie auf das Symbol )



2 - Sie haben 60 Sekunden, um Ihre Waffe zu laden

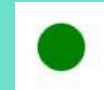


3 - Sie haben 7 Sekunden, um sich zu fokussieren



4 - Sie haben 3 Sekunden, um zu schießen

Eine leuchtend rote oder grüne Anzeige auf dem Tablet und auf der Zielscheibe sagt Ihnen, wann Sie schießen oder wann Sie nicht schießen können.



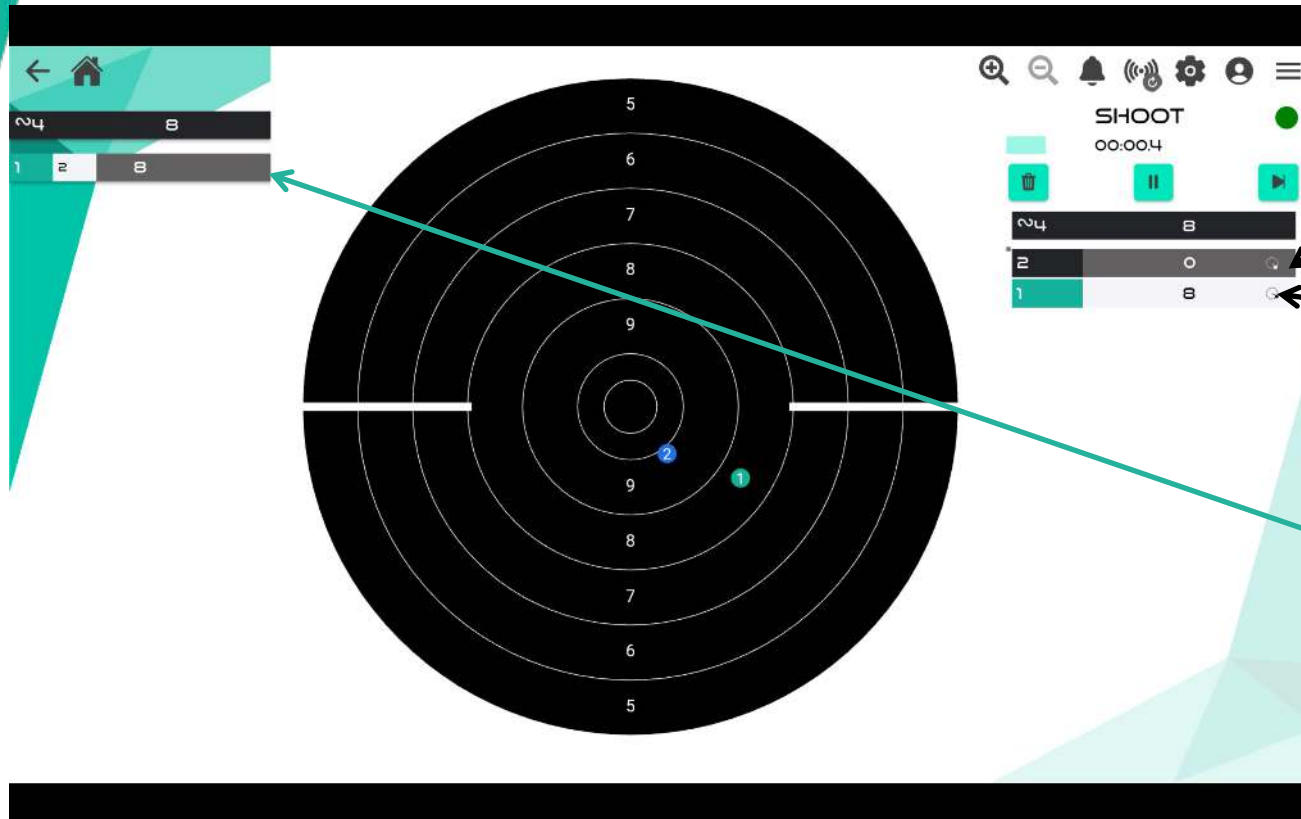
Sie können schießen



Sie können nicht schießen

Eine Zeitleiste wird Ihnen ebenfalls angezeigt, um sich zurecht zu finden.

Benutzung - Training: „ 3 / 7 “



Das Ergebnis der aktuellen Serie wird hier angezeigt.

Wenn Sie mehr als 1 Schuss in einer Runde abgefeuert haben, erhalten alle Schüsse, die über einen Schuss hinausgehen, 0 Punkte wie hier gezeigt. Dasselbe gilt für Schüsse, die außerhalb der „Schieß“-Periode abgefeuert werden.

Die Ergebnisse aller Serien werden hier angezeigt

Benutzung - Wettkampf



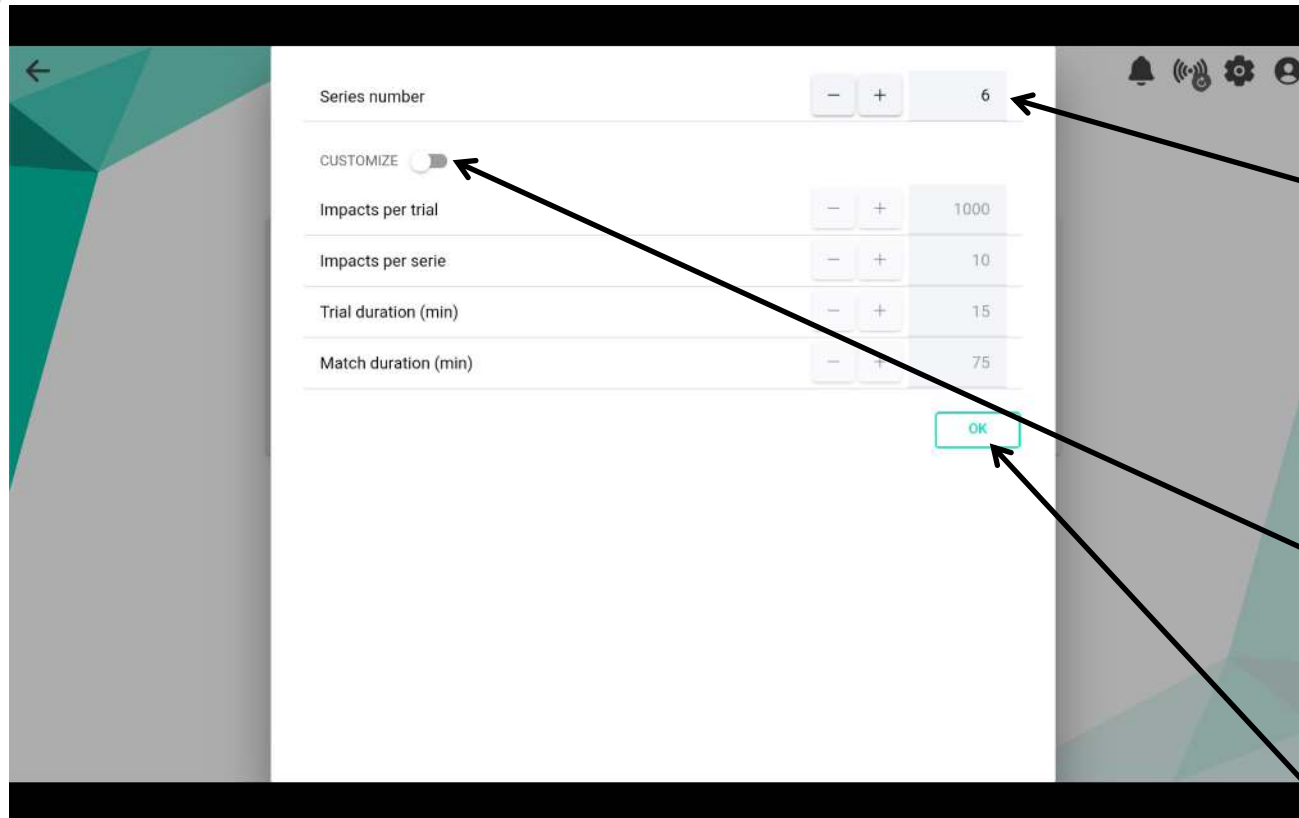
Pistolen:

Sie können zwischen Präzisionsschießen, Standard-Schießen & „3 / 7“ wählen

Gewehre:

Die Disziplin, die zur Verfügung steht, ist Präzisionsschießen

Benutzung - Wettkampf: Präzisionsschießen



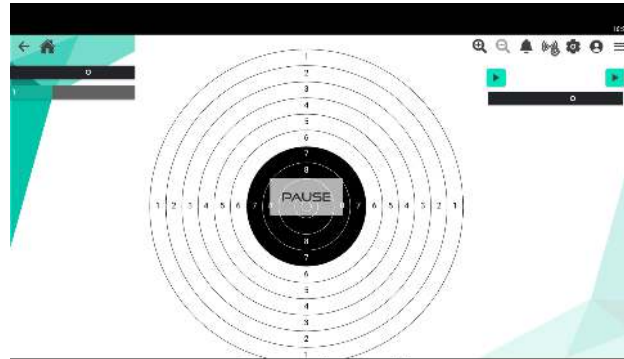
Für den Wettkampfs-Modus können Sie zwischen einem Standardmodus und einem benutzerdefinierten Modus wählen.


Im Standardmodus wurden die verschiedenen Schritte und die Regelzeiten vorprogrammiert. Sie wählen nur die Anzahl der Serien (von 1 bis unendlich).

Um auf den benutzerdefinierten Modus zuzugreifen, aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben „Anpassen“. Sie können dann die Anzahl der Serien, die Anzahl der Schüsse in der Probezeit, die Anzahl der Schüsse pro Serie, die Dauer des Probeschiessens und die Dauer des Wettkampfs auswählen (die Dauer kann mit Dezimalzahlen eingegeben werden).

Unabhängig vom gewählten Modus bestätigen Sie, indem Sie auf „OK“ klicken.

Benutzung - Wettkampf: Präzisionsschießen




1 - Wettkampf starten - Klicken Sie auf das Symbol 



2 - 15* Minuten Probezeit gemäß den Regeln



3 - Unendliche Pausenzeit - klicken Sie  um mit dem Wettkampf fortzufahren



4 - Wettkampf

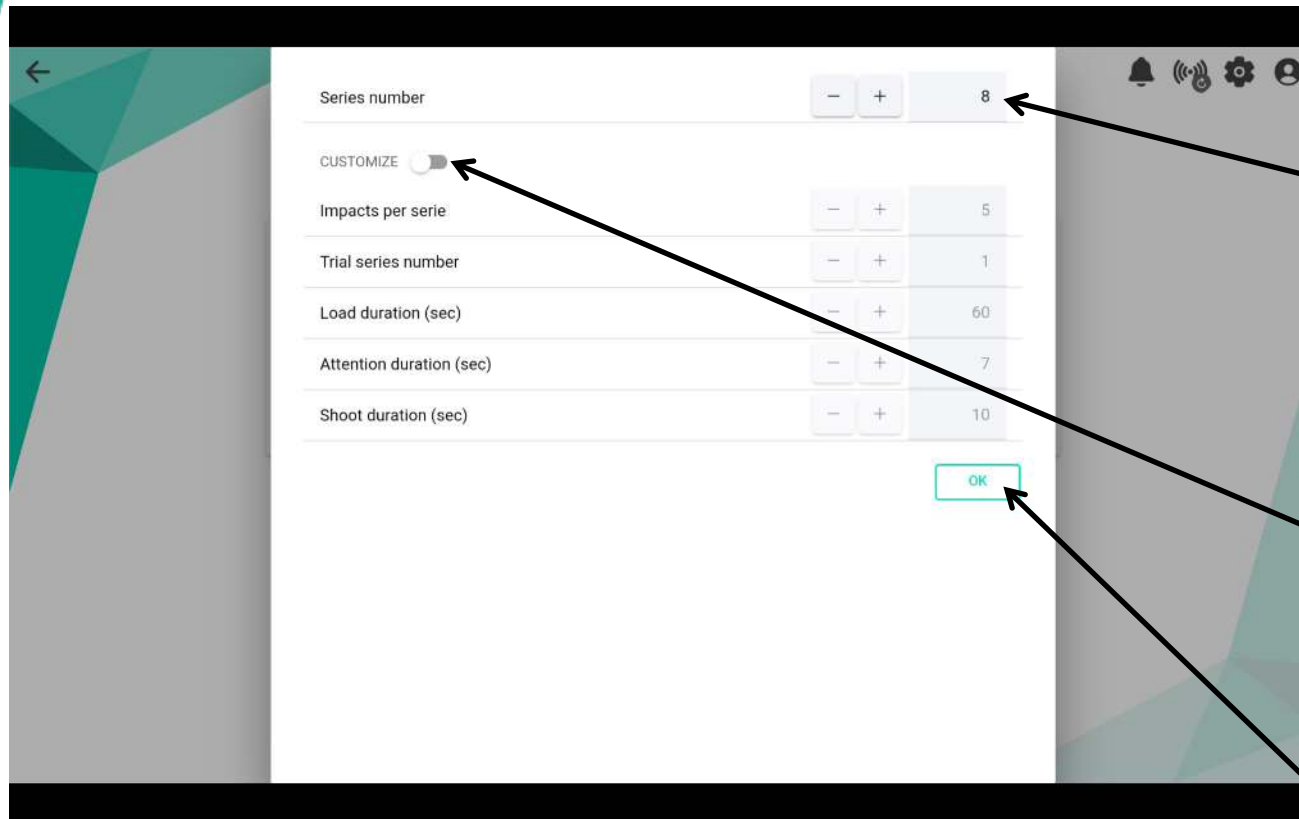
Die Taste



ermöglicht es Ihnen, von einer Stufe zur nächsten zu wechseln, ohne auf das Ende der vorgesehenen Frist zu warten.

* Die mit einem „*“ markierte Zahl kann im „Benutzerdefiniert“-Modus geändert werden.

Benutzung - Wettkampf: Standard-Schießen



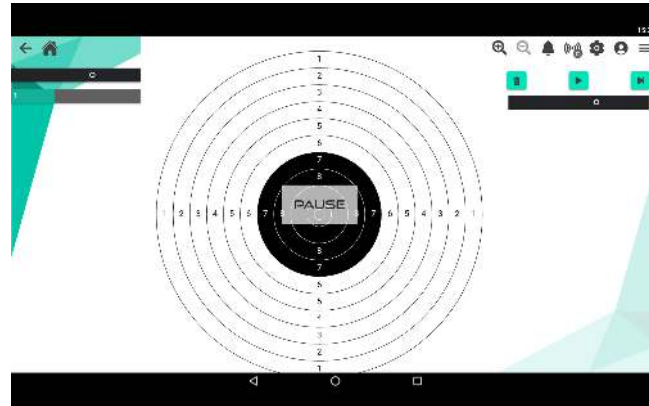
Für den Wettkampf-Modus können Sie zwischen einem Standardmodus und einem benutzerdefinierten Modus wählen.


Im Standardmodus wurden die verschiedenen Schritte und die Regelzeiten vorprogrammiert. Sie wählen nur die Anzahl der Serien (von 1 bis unendlich)

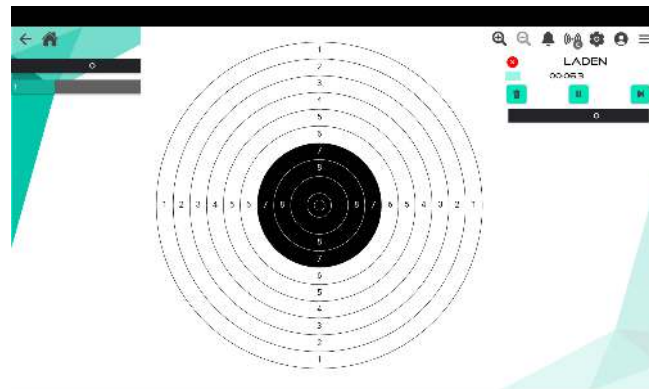
Um auf den benutzerdefinierten Modus zuzugreifen, aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben „Anpassen“. Sie können dann die Anzahl der Serien, die Anzahl der Schüsse pro Serie, die Anzahl der Probeschiessen-Serien, die Dauer des Aufladens, die Dauer des Zielens und die Dauer des Schießens auswählen (die Dauer kann mit Dezimalzahlen eingegeben werden).

Unabhängig vom gewählten Modus bestätigen Sie, indem Sie auf „OK“ klicken.

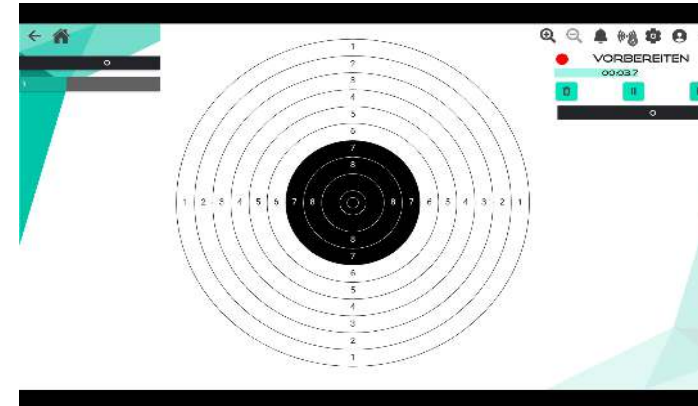
Benutzung - Wettkampf: Standard-Schießen



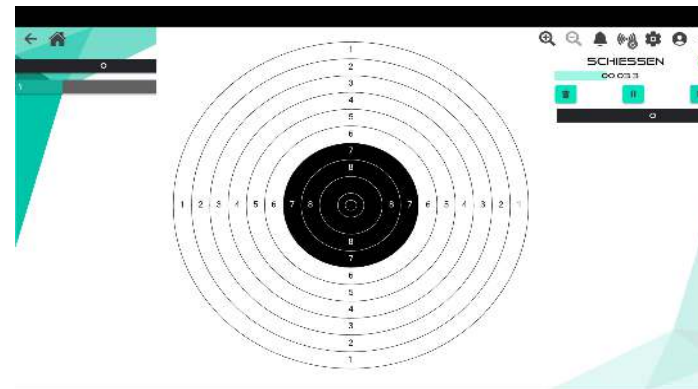
1 - Wettkampf starten (Klicken Sie auf das Symbol )



2 - Sie haben 60* Sekunden Zeit, Ihre Waffe zu laden



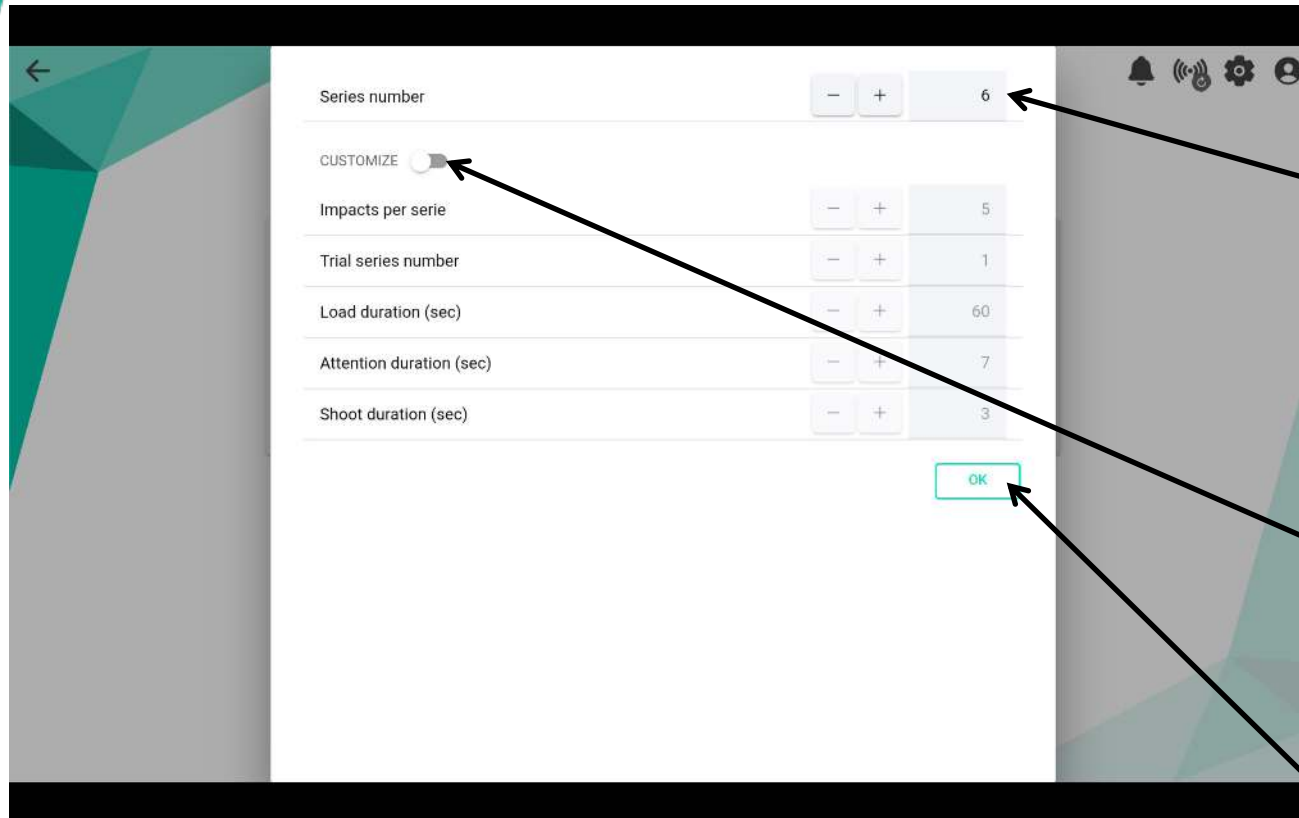
3 - Sie haben 7* Sekunden, zu zielen



4 - Sie haben 10* Sekunden, um 5* Mal zu schießen

Zahlen, die mit einem „*“ gekennzeichnet sind, sind die „normalen Zahlen“.
Wenn Sie den benutzerdefinierten Modus auswählen, werden die von Ihnen definierten Zahlen berücksichtigt.

Benutzung - Wettkampf: „3 / 7“



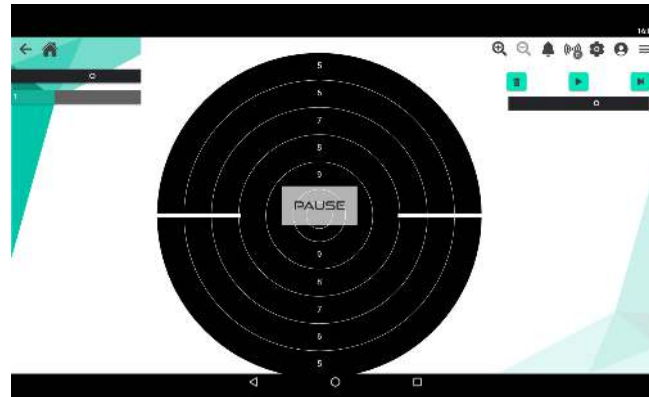
Für den Wettkampfs-Modus können Sie zwischen einem Standardmodus und einem benutzerdefinierten Modus wählen.


Im Standardmodus wurden die verschiedenen Schritte und die Regelzeiten vorprogrammiert. Sie wählen nur die Anzahl der Serien (von 1 bis unendlich)

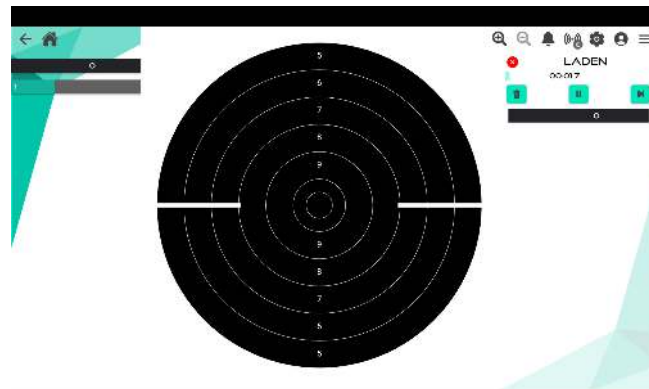
Um auf den benutzerdefinierten Modus zuzugreifen, aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben „Anpassen“. Sie können dann die Anzahl der Serien, die Anzahl der Schüsse pro Serie, die Anzahl der Probeschiessen-Serien, die Dauer des Aufladens, die Dauer des Zielens und die Dauer des Schießens auswählen.

Unabhängig vom gewählten Modus bestätigen Sie, indem Sie auf „OK“ klicken.

Benutzung - Wettkampf: „3 / 7“



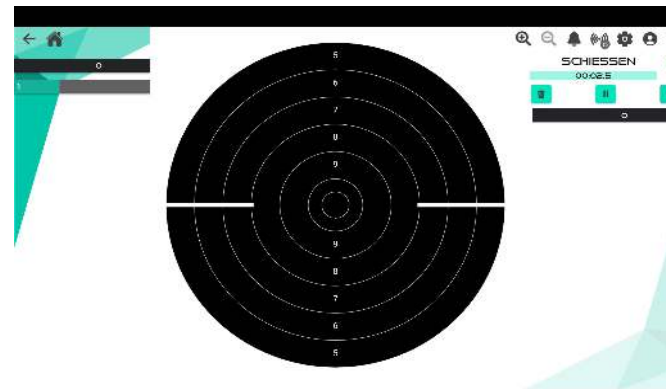
1 - Wettkampf starten (Klicken Sie auf das Symbol )



2 - Sie haben 60* Sekunden Zeit, Ihre Waffe zu laden



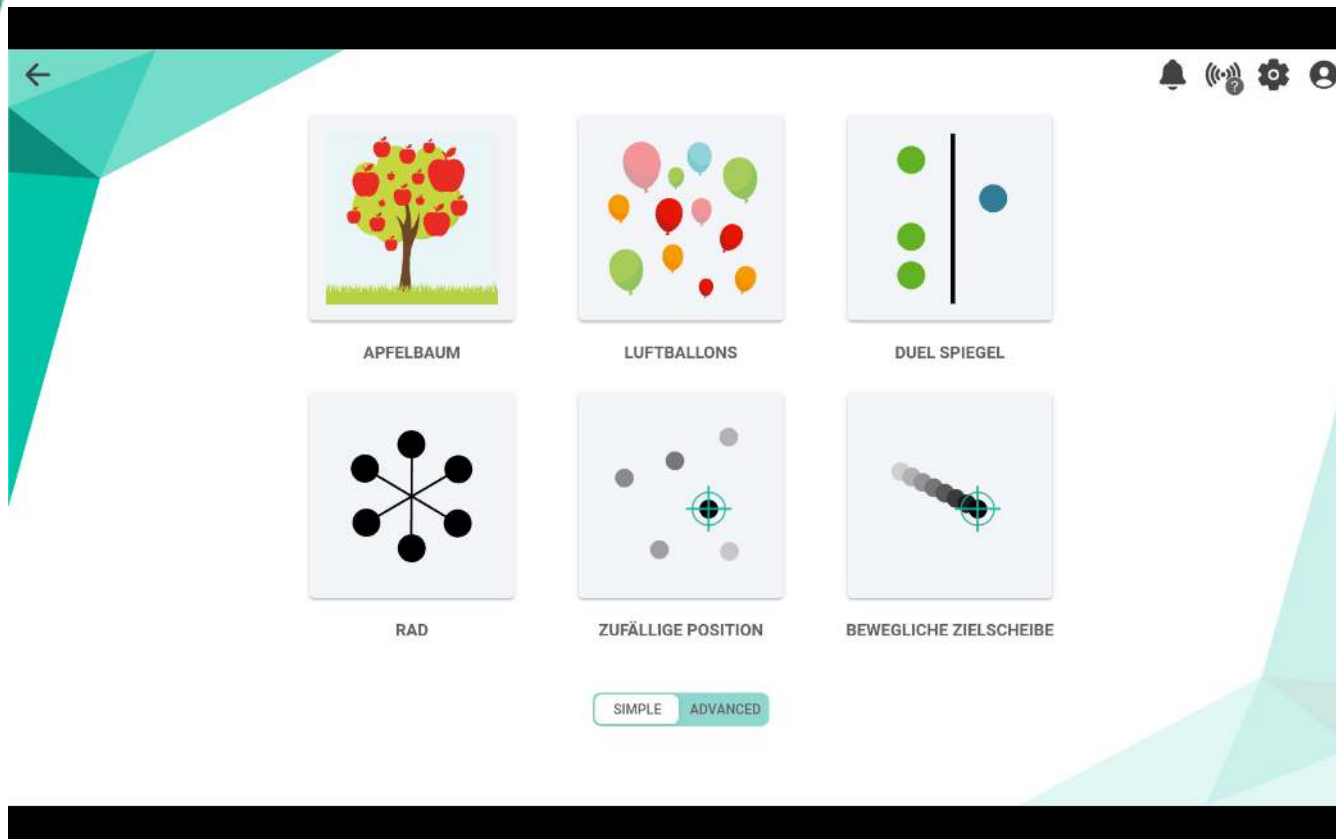
3 - Sie haben 7* Sekunden, zu zielen



4 - Sie haben 3* Sekunden zu schießen

Zahlen, die mit einem „*“ gekennzeichnet sind, sind die „normalen Zahlen“. Wenn Sie den benutzerdefinierten Modus auswählen, werden die von Ihnen definierten Zahlen berücksichtigt.

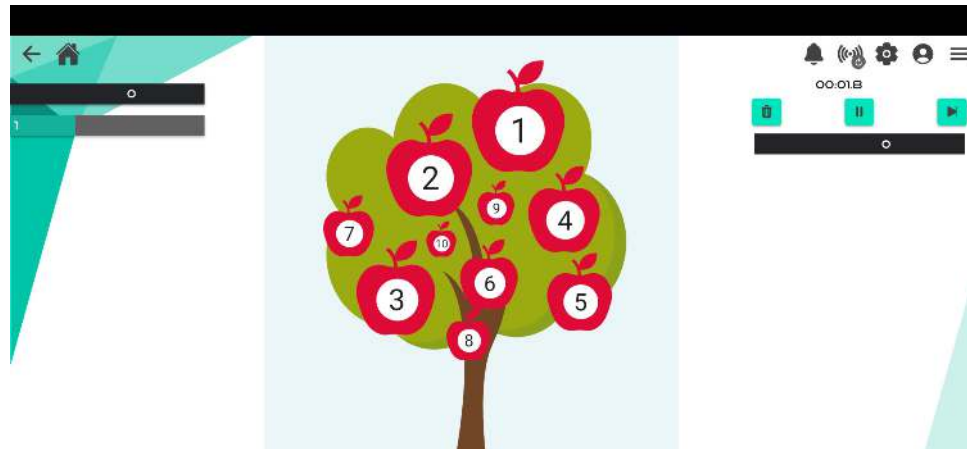
Benutzung - Fun Zielscheiben



Auswahl an Fun Zielscheiben:

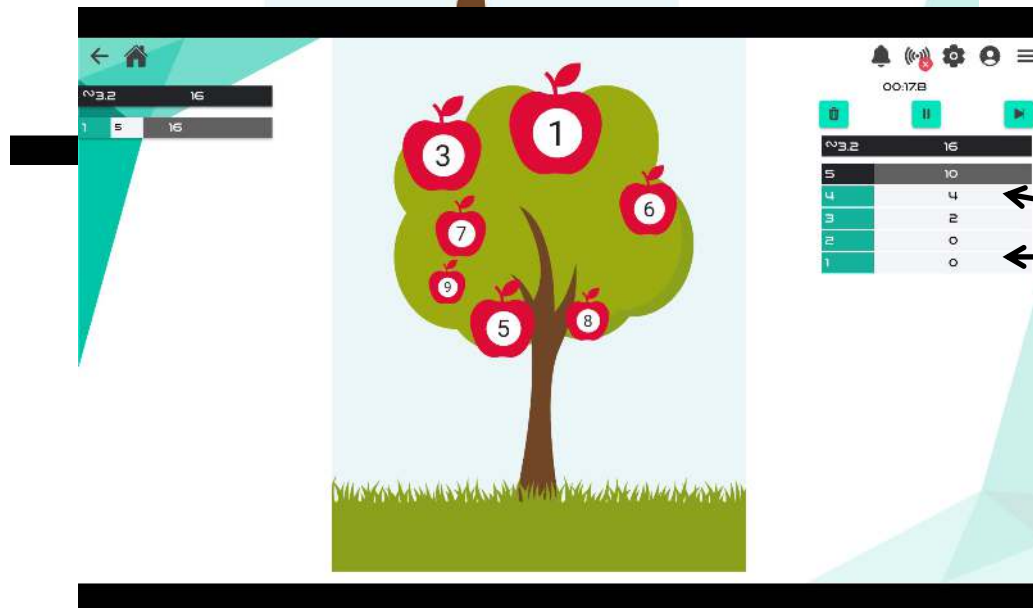
- Spiele
 - Apfelbaumspiel
 - Ballonspiel
 - Rad Spiel
- Spiele für 2 Schützen
 - Duell
- Zufällige Position
(Fixe Zielscheiben - variables Niveau)
- Zufälliger Pfad
(Bewegliche Zielscheibe - variables Niveau)

Benutzung - Fun Zielscheiben: Apfelbaum



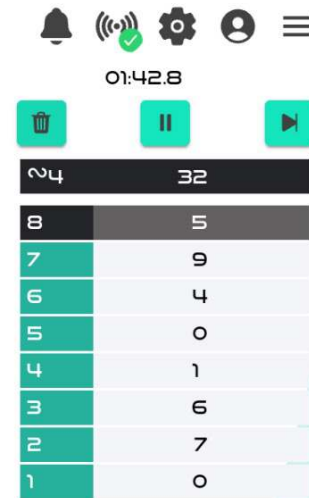
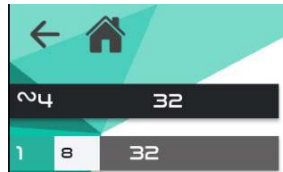
Apfelbaum

Die auf dem Apfel angegebene Zahl entspricht der Anzahl der erzielbaren Punkte (als Indikator für die Schwierigkeit)



Wenn der Schütze den Apfel nicht trifft, erhält er 0 Punkte. Wenn er einen Apfel trifft, erhält er die Anzahl der Punkte, die auf dem Apfel angegeben sind

Benutzung - Fun Zielscheiben: Luftballons

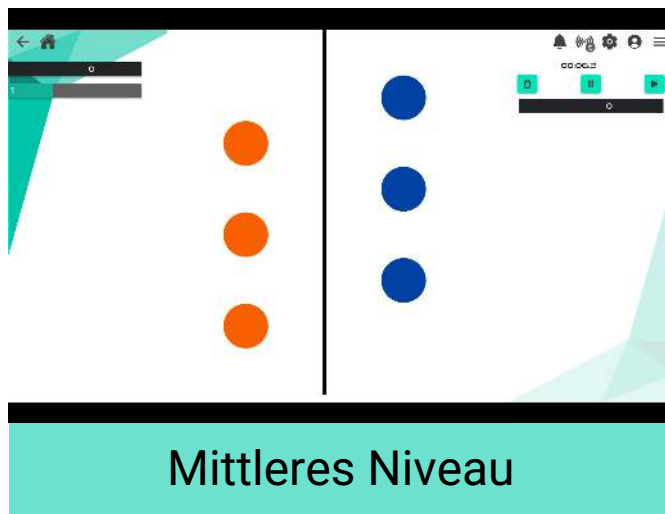
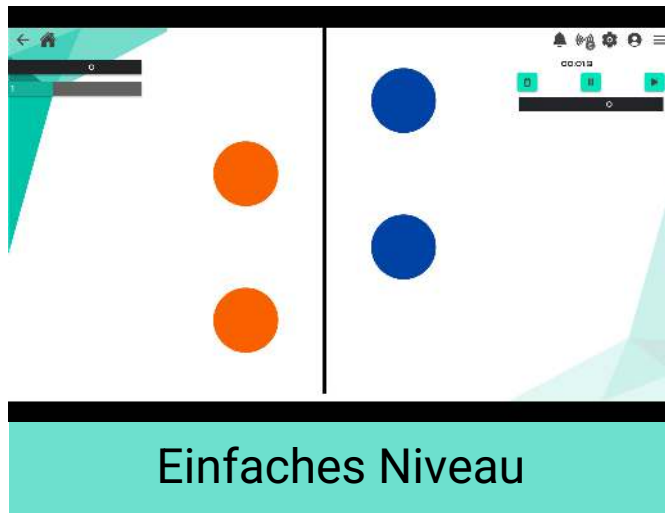


Luftballons

Unterschiedlich große Ballons bewegen sich auf die Zielscheibe zu, das Ziel ist es, sie erfolgreich zu treffen.

Je kleiner die Ballons sind, desto mehr Punkte erhalten Sie. Wenn ein Ballon getroffen wird, wird die entsprechende Anzahl an Punkte auf dem Tablett angezeigt.

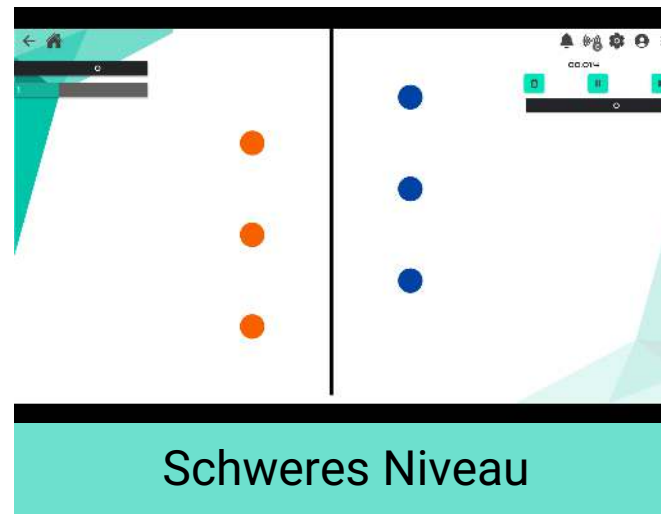
Benutzung - Fun Zielscheiben: Duell

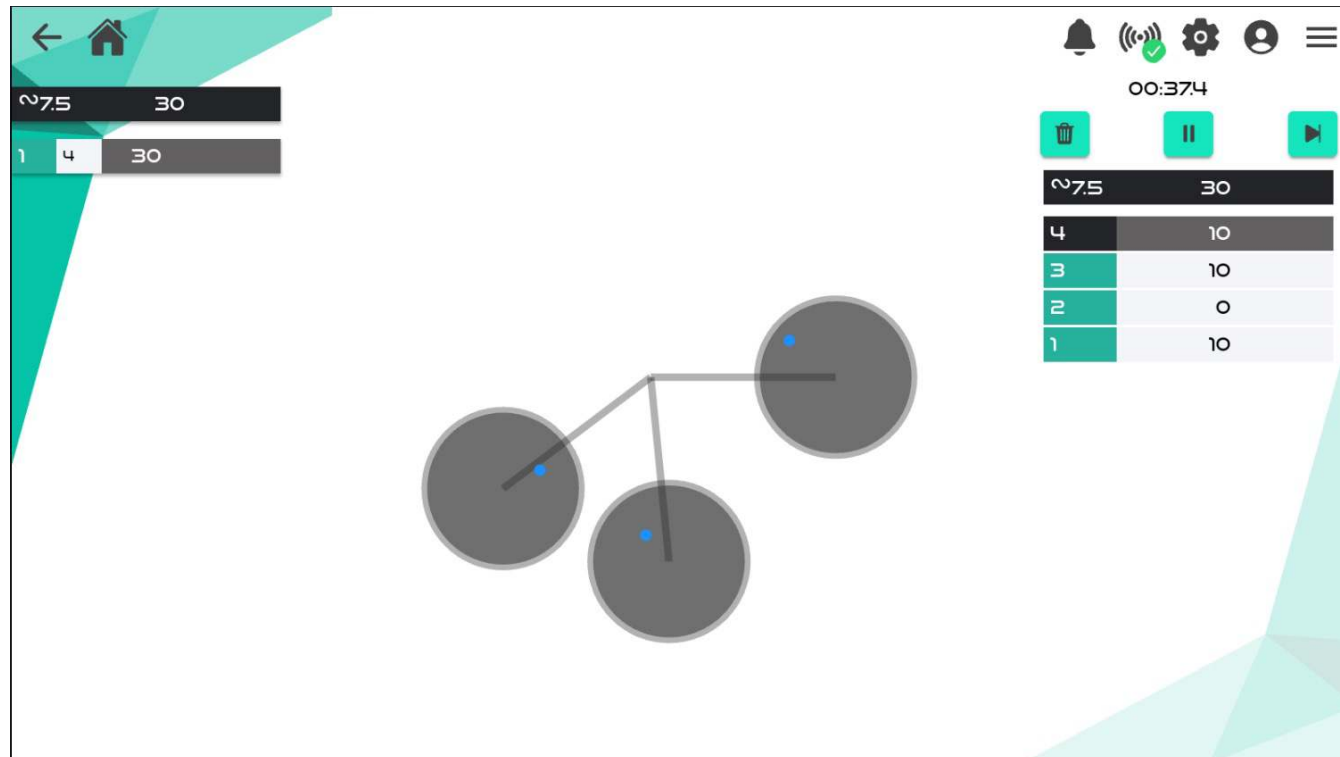


2 Schützen treten an und schießen gleichzeitig auf die Zielscheibe (jeder auf seine Farbe).

Wenn ein Schütze eine Zielscheibe seiner Farbe trifft, geht diese Zielscheibe an seinen „Gegner“.

Der erste der beiden Schützen, der keine Zielscheibe mehr hat, hat gewonnen.



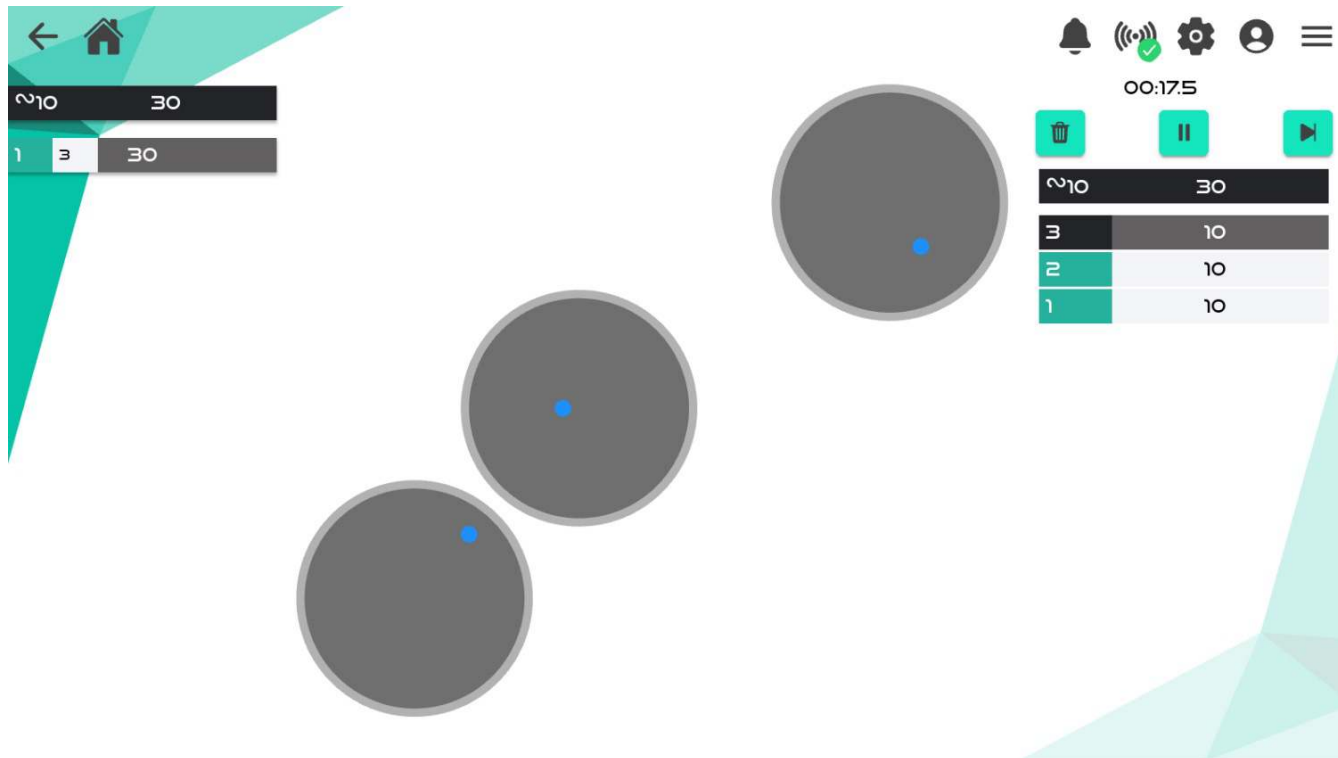


Rad

Das Ziel dieser Fun Zielscheibe ist es, auf die Kreise an den Enden des Rades zu zielen. Sobald der Schütze den ersten Kreis getroffen hat, beginnt sich das Rad um sich selbst zu drehen (Simulation der Schwerkraft).

Es muss also gelingen, die Kreise anzuvisieren, obwohl sich der Rad dreht.

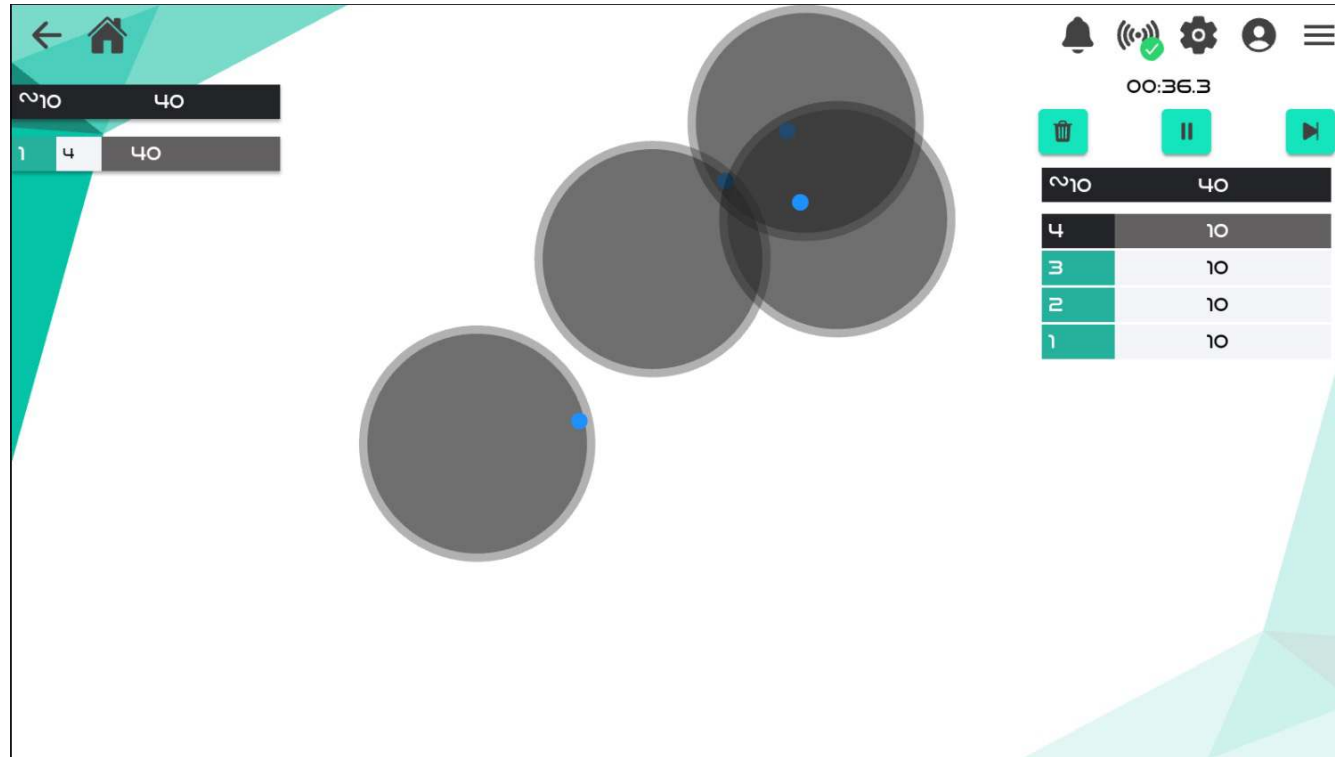
Benutzung - Fun Zielscheiben: Zufällige Position



Zufällige Position

Formen erscheinen zufällig auf der SQ10-Zielscheibe. Der Schütze muss in der Lage sein, sie zu treffen.

Benutzung - Fun Zielscheiben: Zufälliger Pfad

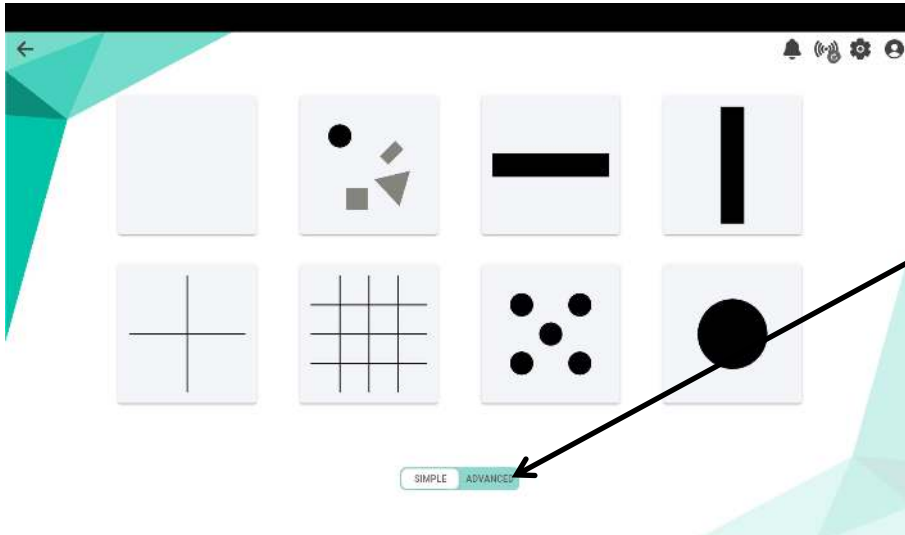


Zufälliger Pfad

Je nach ausgewählten Parametern bewegt sich ein Kreis in einer zufälligen oder geraden Linie über die SQ10-Zielscheibe.

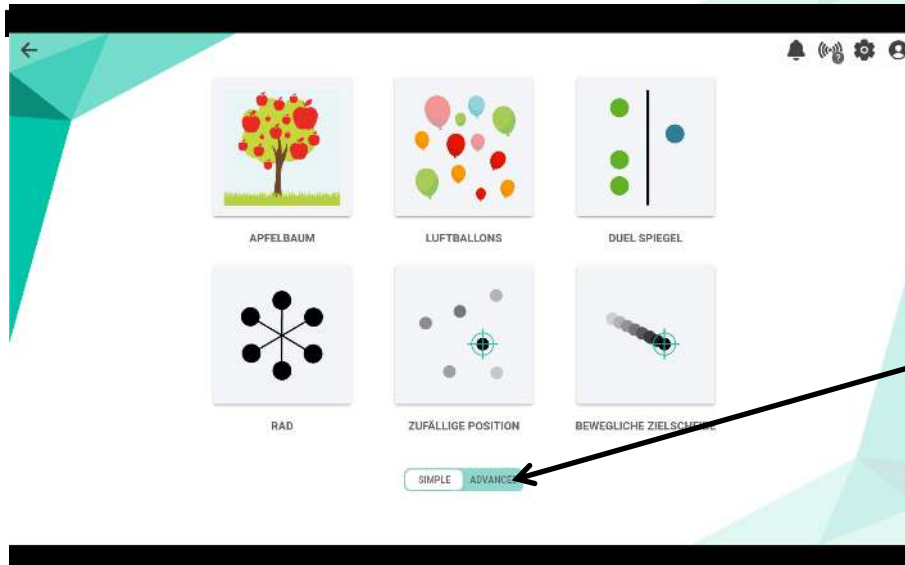
Es geht darum, diesen Kreis trotz seines sich bewegendem Pfads zu treffen.

Noch Weiter Gehen - „Einfacher“ oder „Erweiterter“ Modus



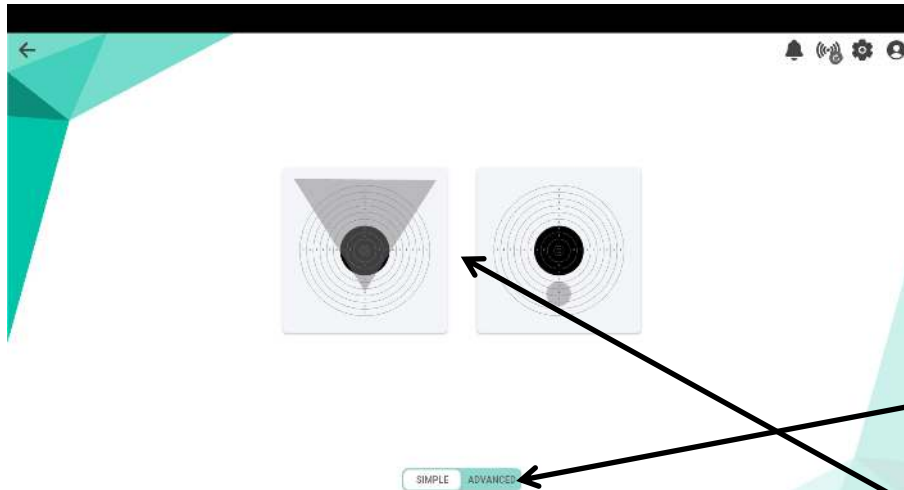
Für die Kategorien „Training“ und „Fun Zielscheiben“
gibt es einen „einfachen“ Modus und einen
„erweiterten“ Modus

Der „einfache“ Modus ermöglicht es Ihnen, die
Schwierigkeit der Übung nach 3 Niveaus zu
variieren: einfach, mittel und schwierig



Der „erweiterte“ Modus geht viel weiter, so dass Sie
Ihre Übung oder Ihr Spiel vollständig personalisieren
können

Noch Weiter Gehen Erweiterter Modus

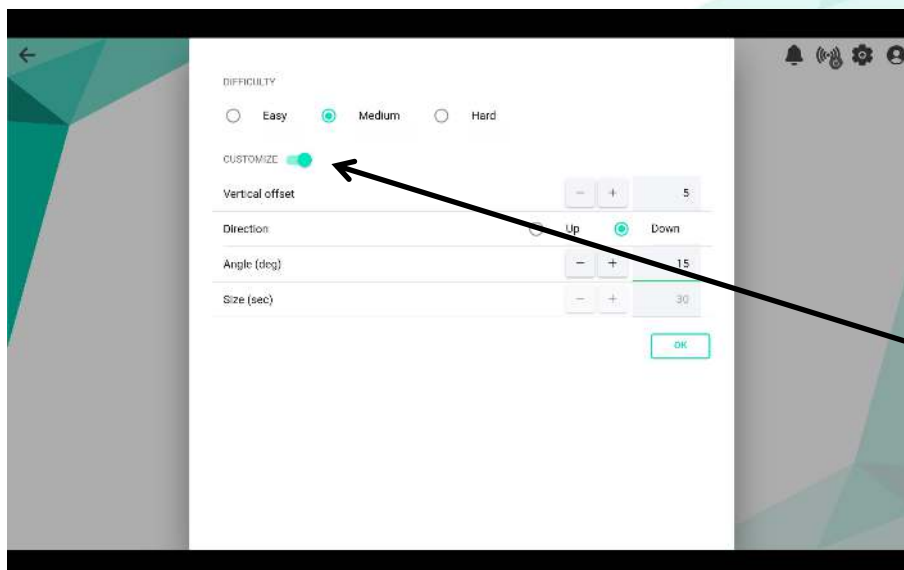


So wählen Sie den Modus „Erweitert“

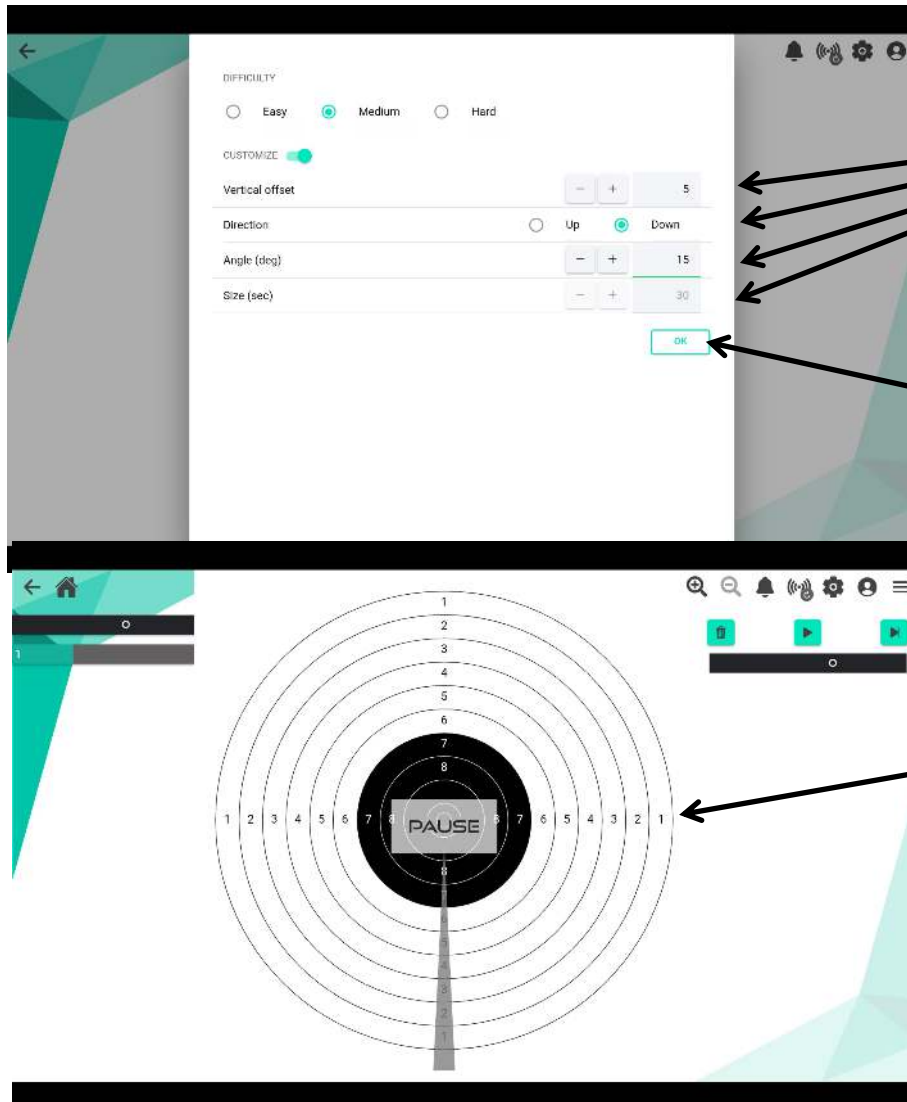
1. Klicken Sie auf das Symbol „Erweitert“

2. Wählen Sie Ihre Übung aus, indem Sie darauf klicken

3. Markieren Sie das Symbol „Anpassen“



Noch Weiter Gehen Erweiterter Modus



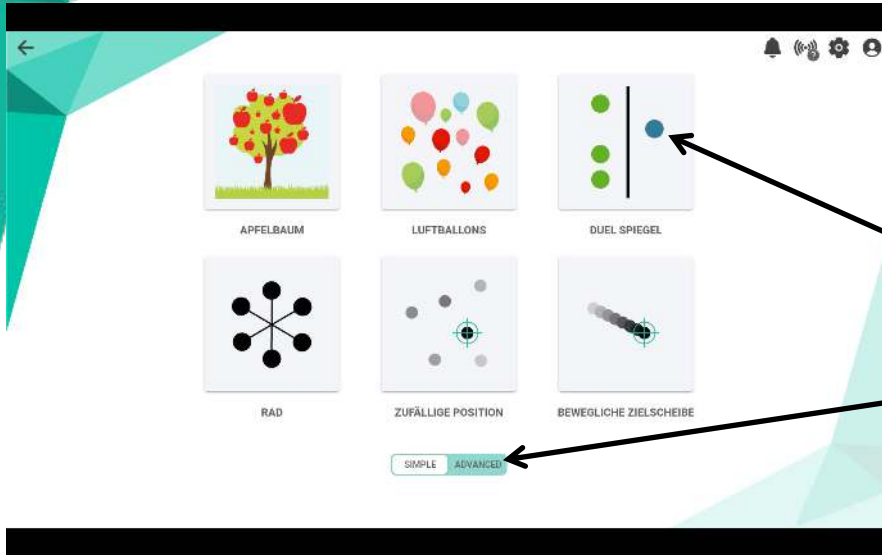
4. Passen Sie Ihre Übung an, indem Sie die Parameter eingeben, die Sie anzeigen möchten

5. Klicken Sie auf „OK“, um die Einstellungen zu bestätigen

6. Hier ist Ihre personalisierte Übung mit den oben gewählten Parametern

Noch Weiter Gehen - Erweiterter Modus

Duell - Beispiel



Für das Duell im erweiterten Modus

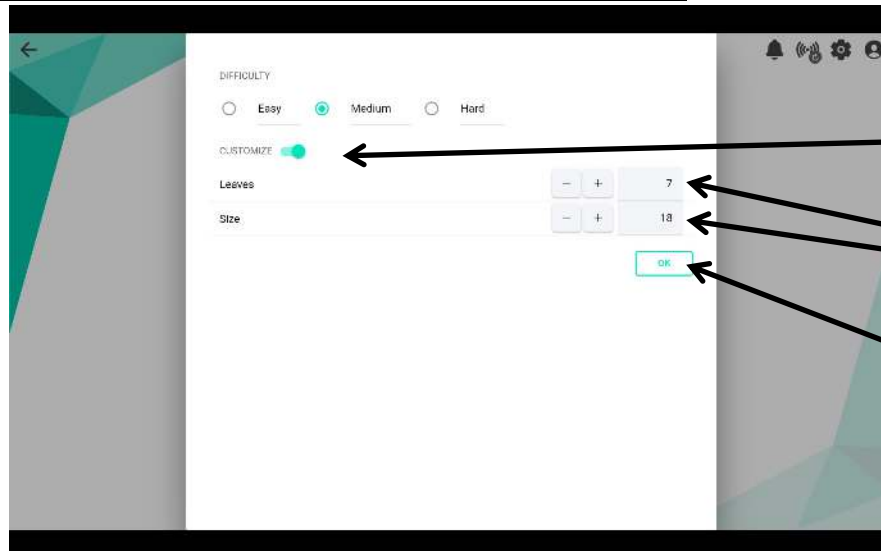
1. Klicken Sie auf „Erweitert“.

2. Klicken Sie auf das Spiel „Duell“

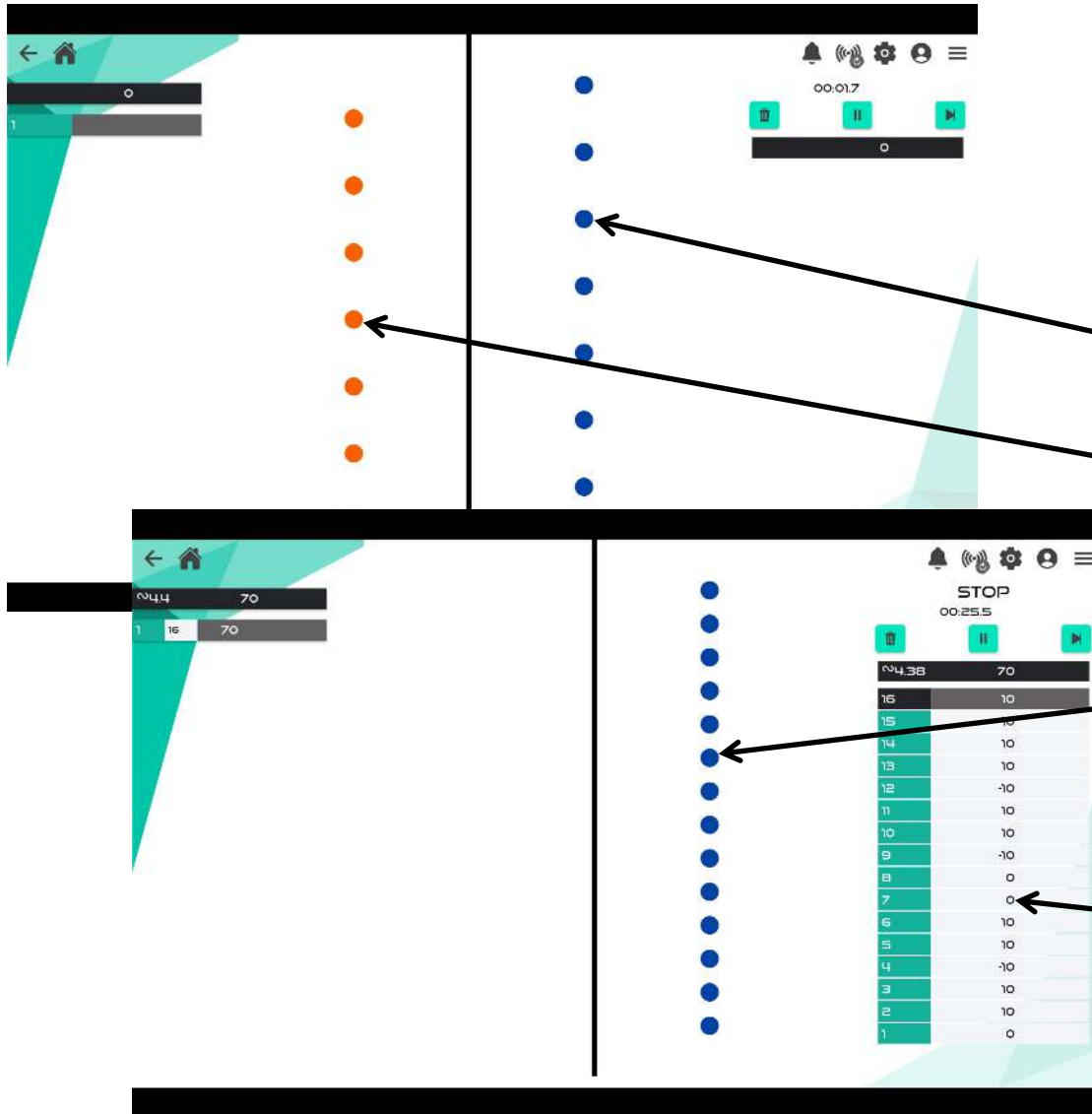
3. Klicken Sie auf „Anpassen“

4. Geben Sie die Anzahl der gewünschten Gongs und ihre Größe an

5. Klicken Sie auf „OK“, um dies zu bestätigen



Noch Weiter Gehen - Erweiterter Modus Duell - Beispiel



Hier ist der Duell nach den gewählten Einstellungen

7 Gongs

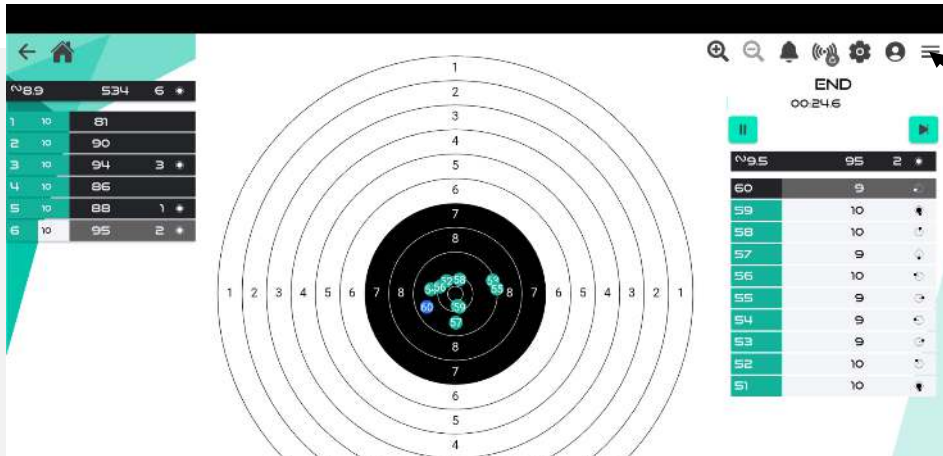
Gong Größe: 18

Schütze Nr. 1 gewann das Spiel, indem er alle Gongs auf die Schützenseite von Nr. 2 legte.

Ergebnisse des Spiels. Ein Schuss auf ein Gong = 10, ein Schuss außerhalb eines Gongs = 0

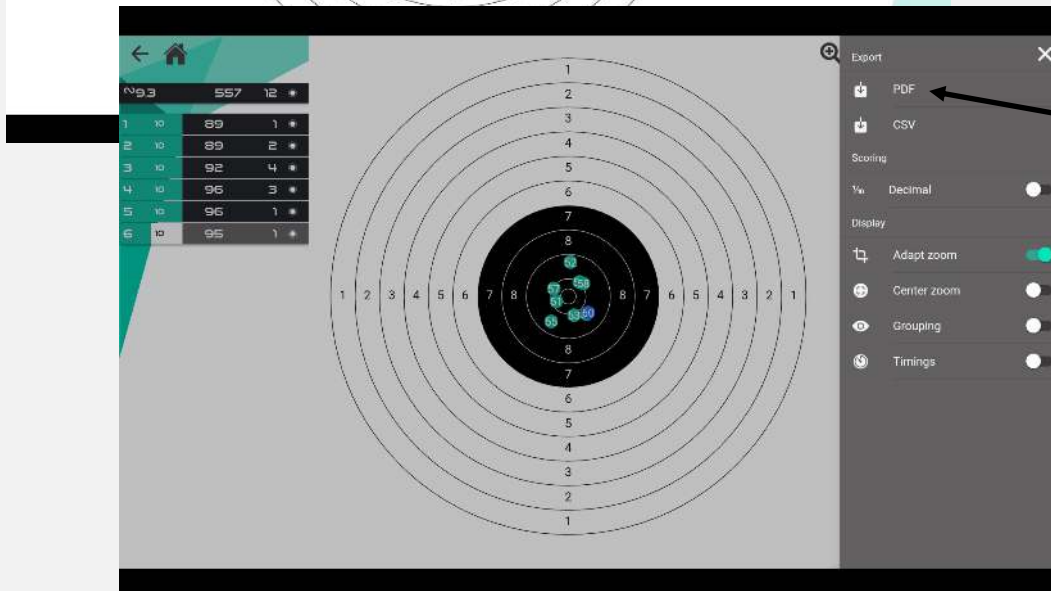
Noch Weiter Gehen

Ergebnisse als PDF Speichern



So speichern Sie Ergebnisse im PDF-Format

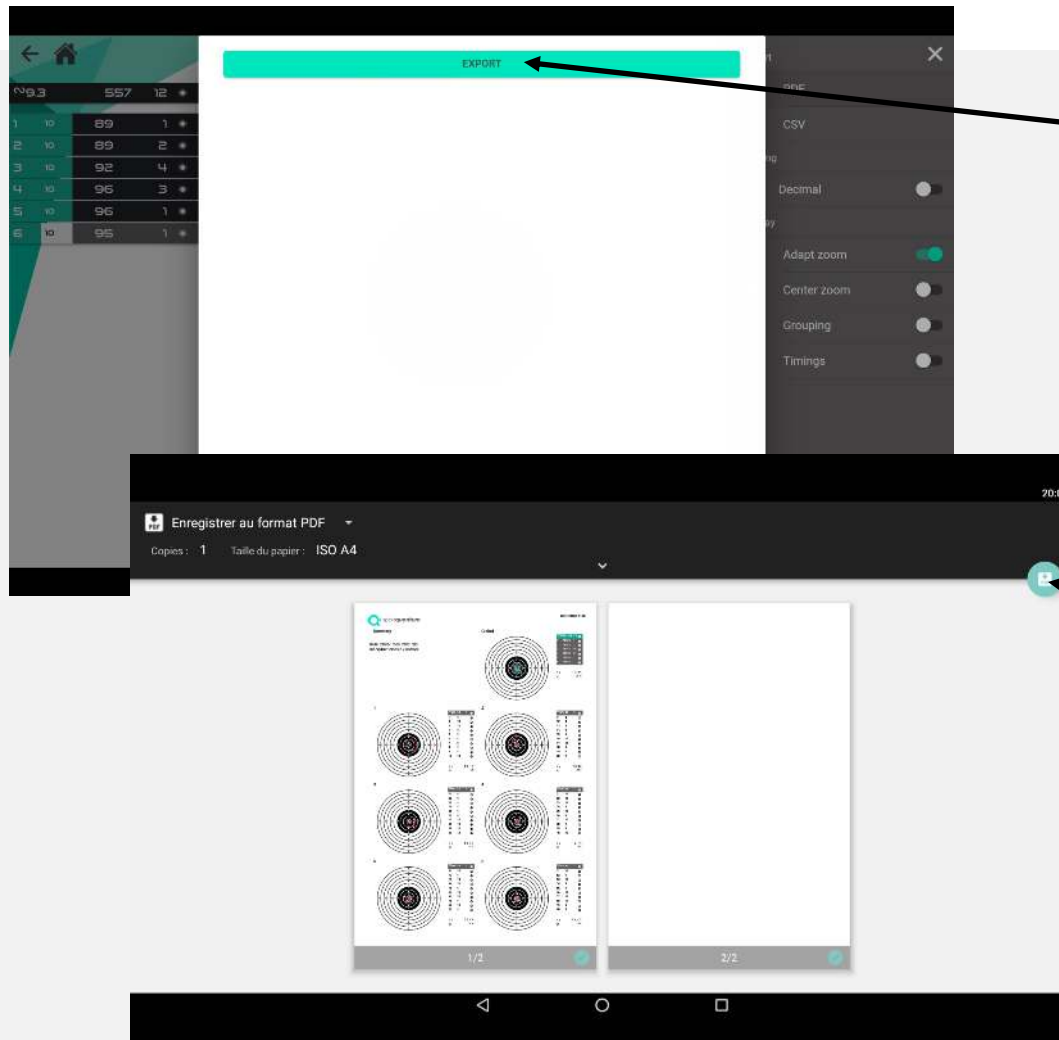
1. Klicken Sie auf das „“ Symbol




2. Klicken Sie auf „PDF“

Noch Weiter Gehen

Ergebnisse als PDF Speichern

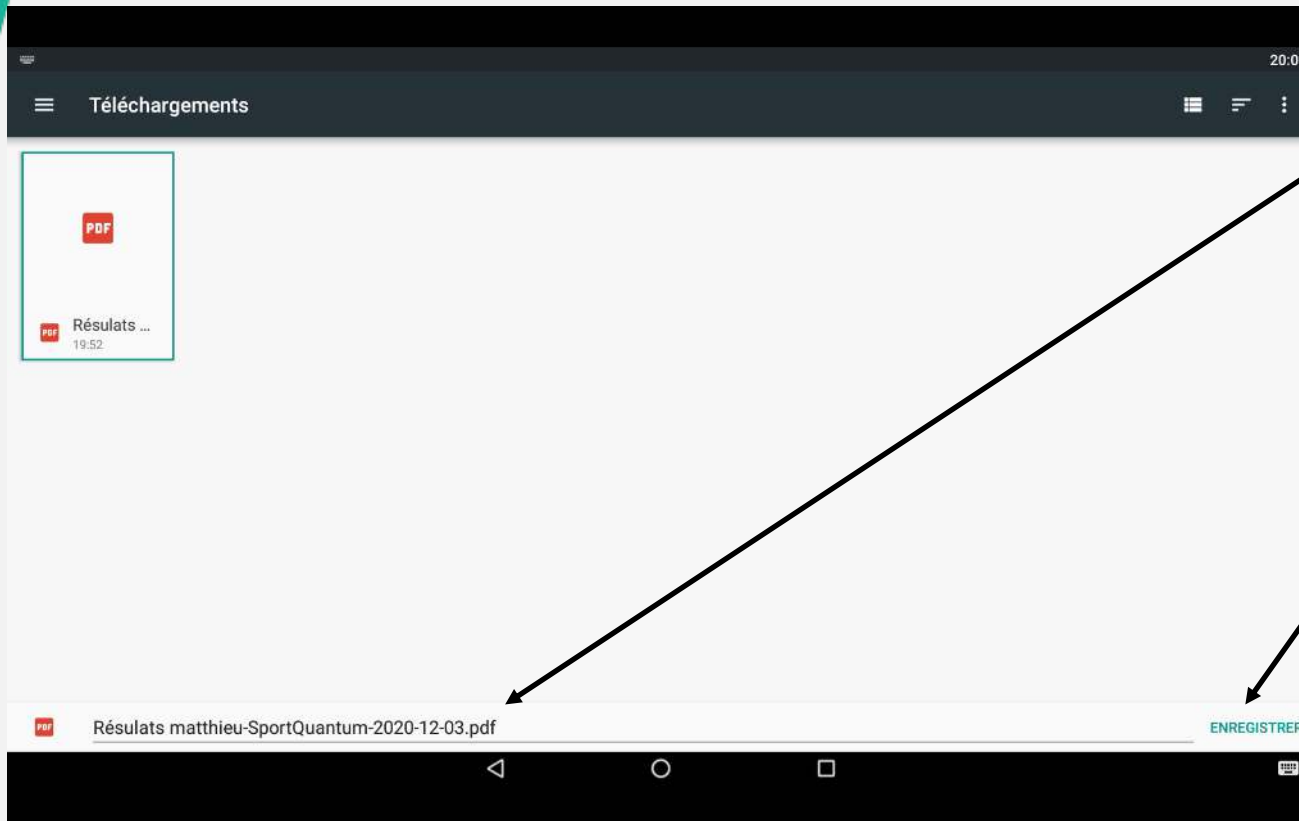


3. Klicken Sie auf „Exportieren“

4. Ihre Ergebnisse werden auf diesem Blatt angezeigt, klicken Sie auf das „“ - Symbol, um sie zu speichern

Noch Weiter Gehen

Ergebnisse als PDF Speichern

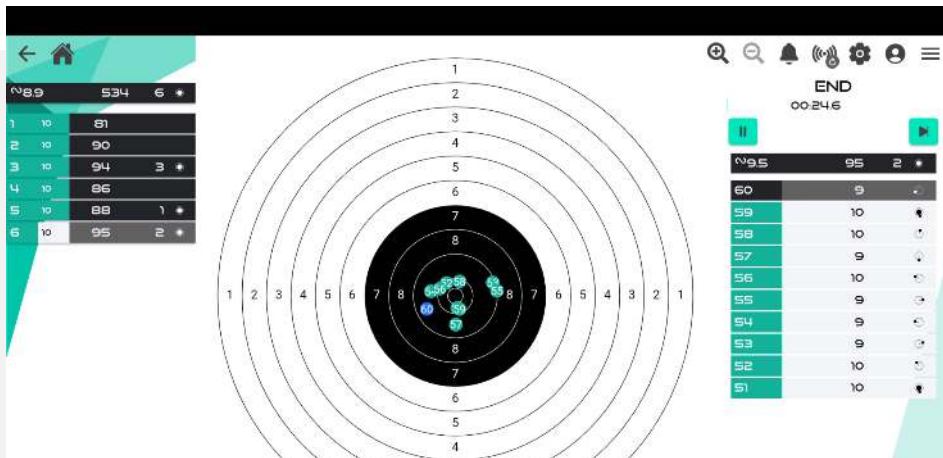


5. Sie können, wenn Sie möchten, den Namen der PDF-Datei ändern.

6. Klicken Sie auf „Speichern“

Ihre Ergebnisse werden nun gespeichert. Sie finden sie in den Dateien des Steuerungstablets.

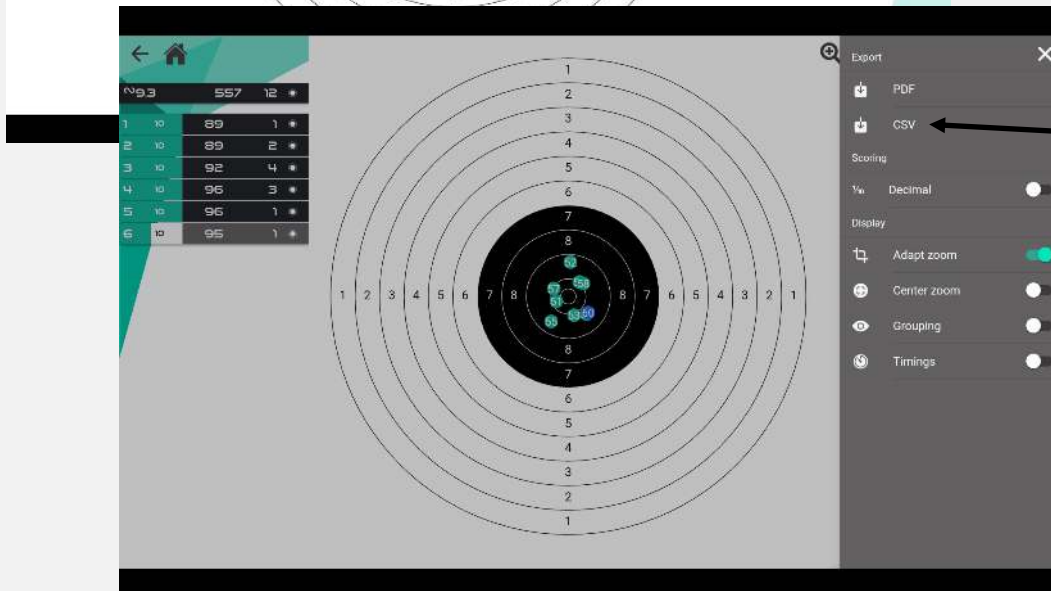
Noch Weiter Gehen - Ergebnisse im CSV-Format Speichern



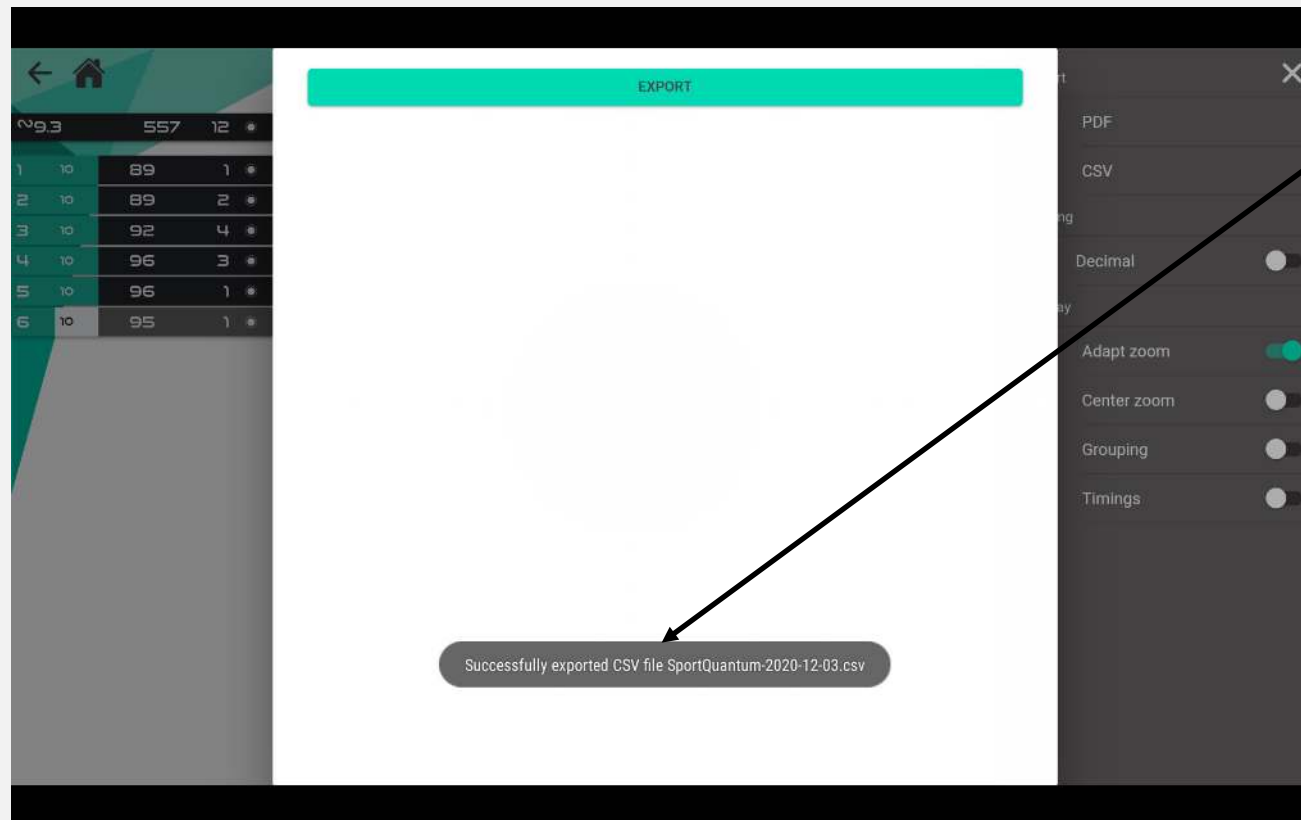
So speichern Sie Ergebnisse im CSV-Format

1. Klicken Sie auf das Symbol „“

2. Klicken Sie auf „CSV“



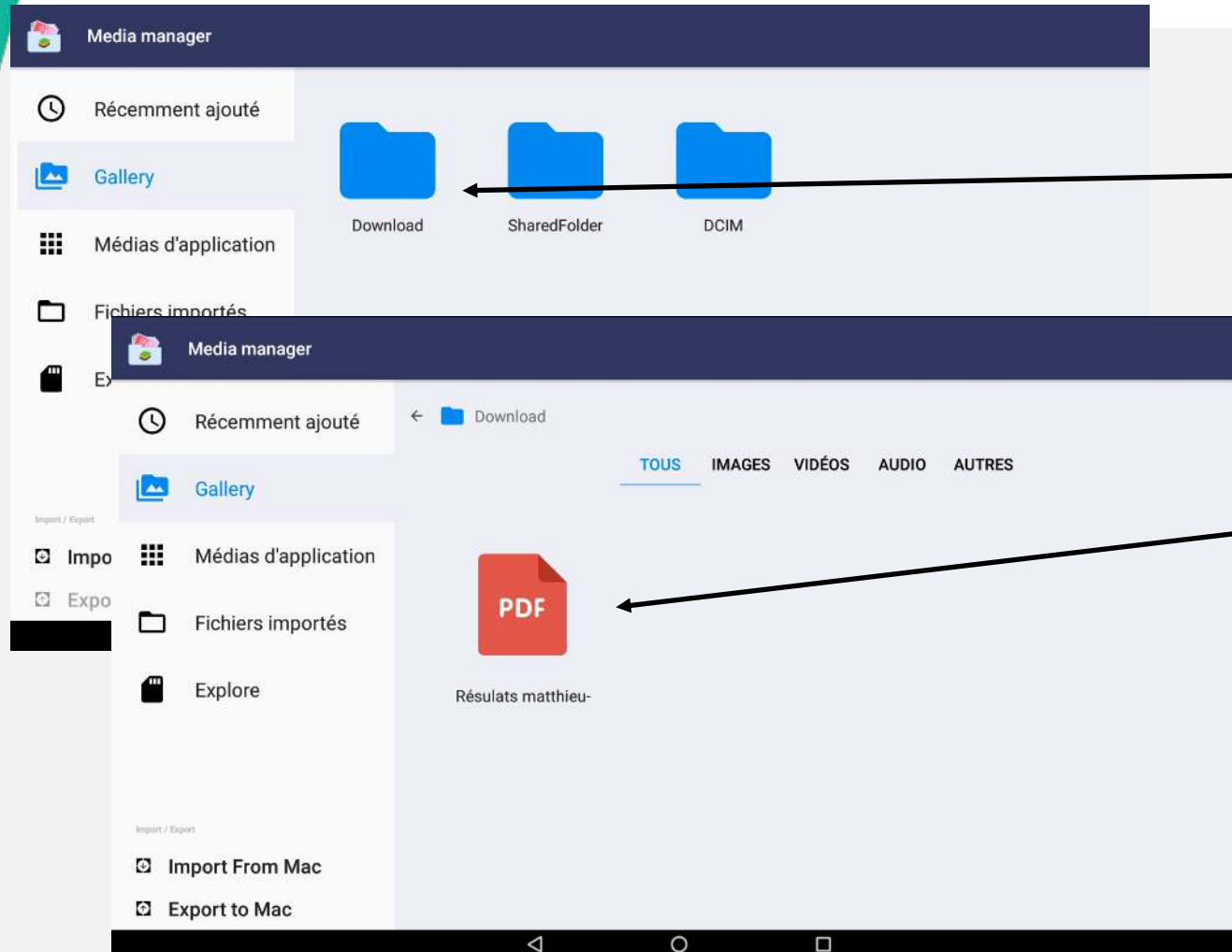
Noch Weiter Gehen - Ergebnisse im CSV-Format Speichern



4. Diese Meldung wird angezeigt, Ihre Ergebnisse wurden erfolgreich gespeichert.

Sie können diese in den Dateien auf dem Tablet finden, so dass Sie diese drucken, übertragen oder mit Ihren Kontakten teilen können.

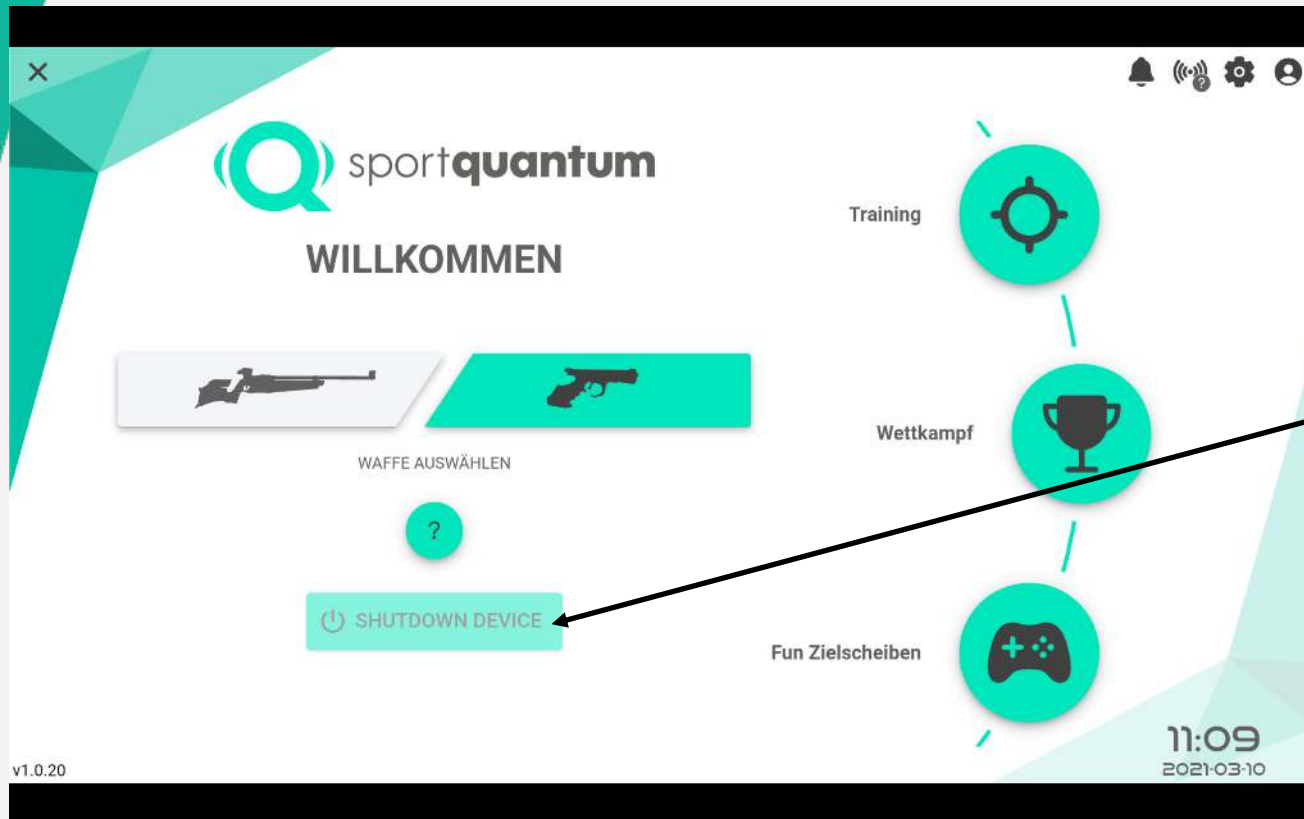
Noch Weiter Gehen - Ergebnisse im PDF- & CSV-Format Speichern



Unabhängig davon, ob Sie die Datei im PDF- oder CSV-Format gespeichert haben, wird diese im Ordner „Download“ Ihres Tablets gespeichert.

Die PDF-Datei der zuvor gespeicherten Ergebnisse finden Sie hier

Herunterfahren der SQ10 - Zielscheibe



1. Gehen Sie zur Startseite der Anwendung zurück

2. Klicken Sie auf „Gerät herunterfahren“.

Ziehen Sie nicht den Stecker von der Zielscheibe, während diese in Betrieb ist, da dies die Elektronik beschädigen kann!
Die Zielscheibe geht nach 2 Stunden ohne Schießen / Treffer in den Standby-Modus.
Um die Zielscheibe neu zu starten, schießen Sie einfach einmal darauf.

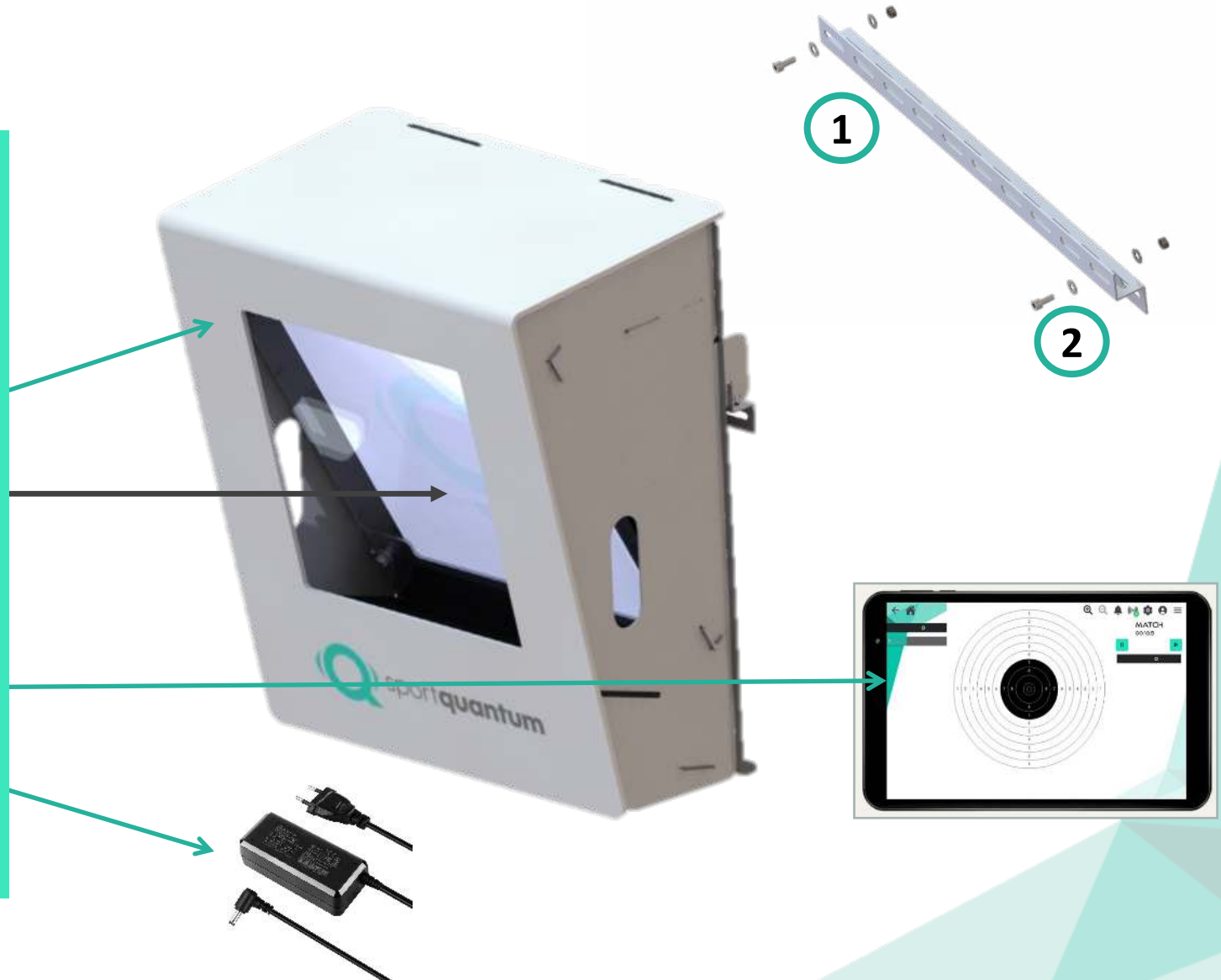
Technische Merkmale



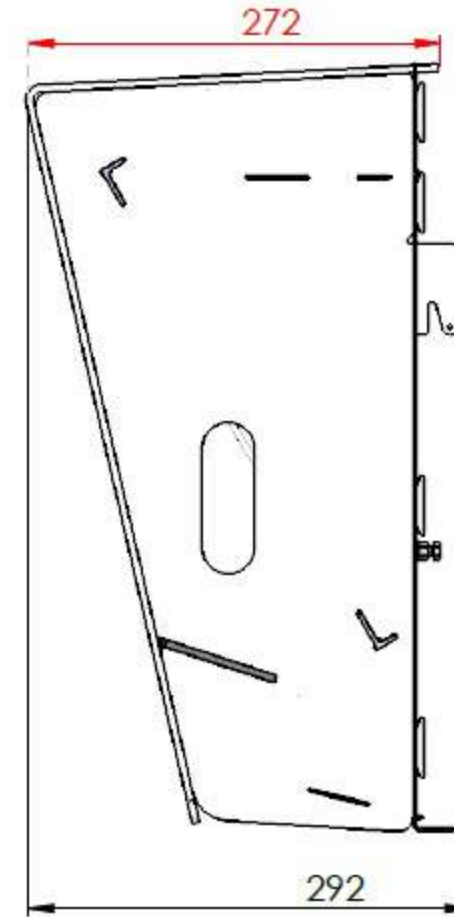
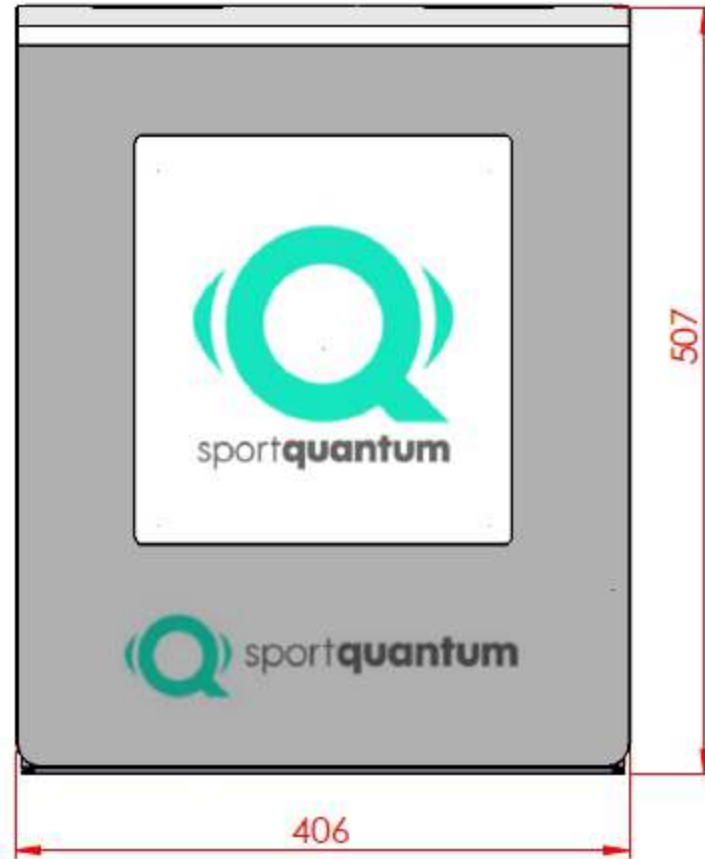
SQ10 - Lieferumfang



- 1 - 1 Befestigungswinkel 1
- 2 - 2 Haltebolzen 2
- 3 - 1 Schutzdeckel für die Zielscheibe 3
- 4 - Eine Interaktive Zielscheibe SQ10 4
- 5 - 2 Schrauben und Dübel 5
- 6 - 1 Steuerungstablet 6
- 7 - 1 Kabel und Netz-Trafo 7



Äußere Abmessungen der Zielscheibe

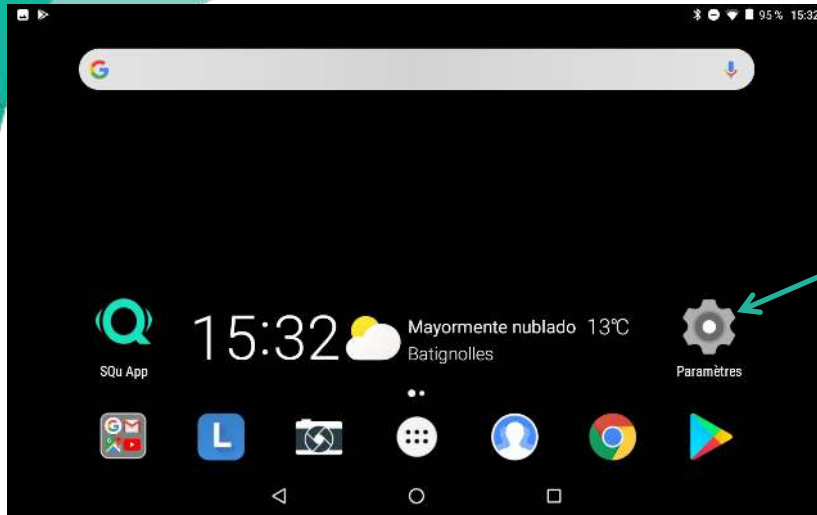


Beschreibung	Technische Merkmale
Dimensionen	507 mm x 406 mm x 292 mm
Gewicht	8 kg
Maximale Leistung	Max. 7,5 Joule
Netzteil	100 bis 240 V AC 50/60 Hz
Elektrische Stromversorgung der Zielscheibe	12 V DC
Temperatur	Zwischen 10 und 35 Grad Celsius
Feuchtigkeit	Feuchtigkeit < 80 %
Stromverbrauch	40 W
Maximale Helligkeit	1,500 Cd / m ²

Keine WLAN-Verbindung Zielscheibe - Tablett

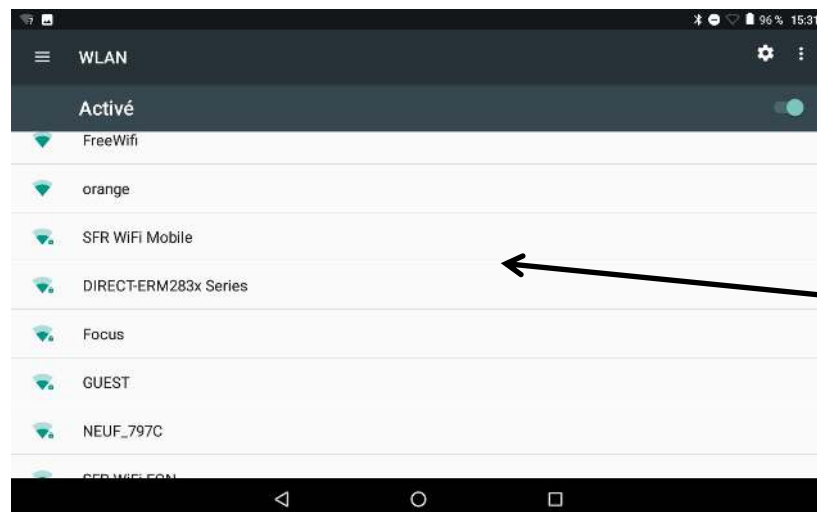
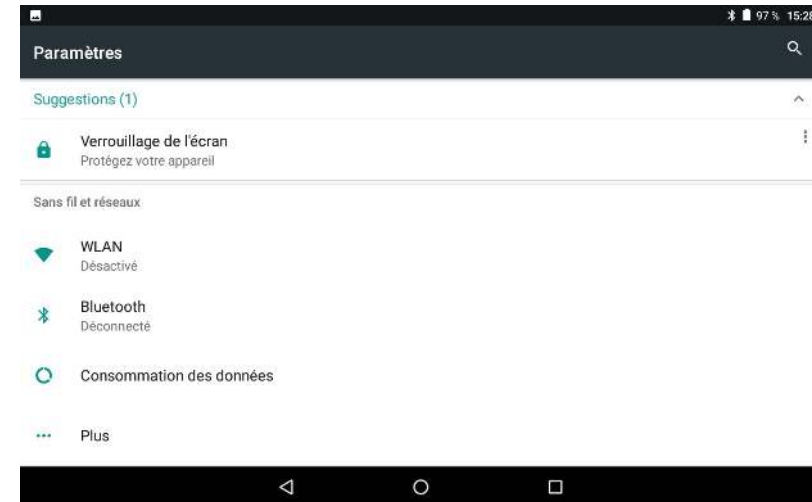


1. Fall ohne WLAN-Verbindung



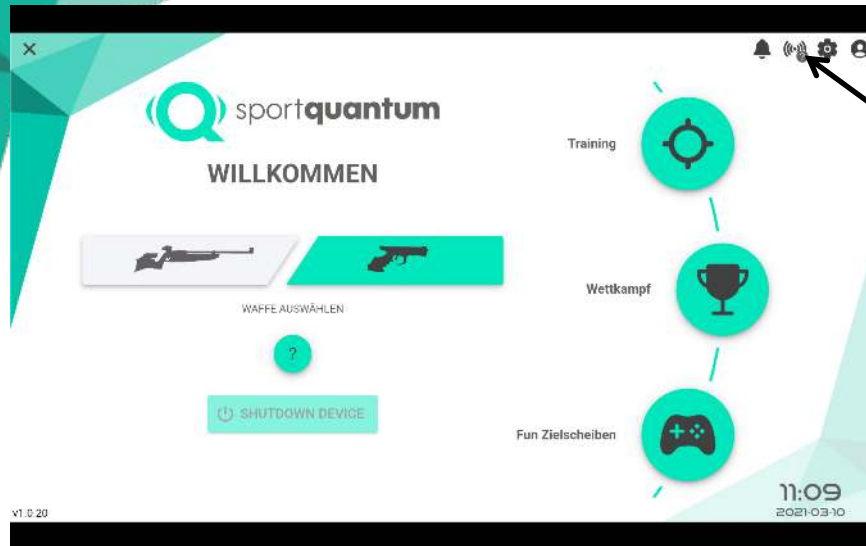
1. Wählen Sie auf dem Startbildschirm des Tablets das Symbol Einstellungen


2. Klicken Sie auf „WLAN“



3. Trennen Sie die Verbindung zum falschen Gerät (Internetbox, Mobiltelefon usw.), und klicken Sie dann auf „SQu Zielscheibe XX“. Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, müssen Sie nur „sportquantum“ eintragen.

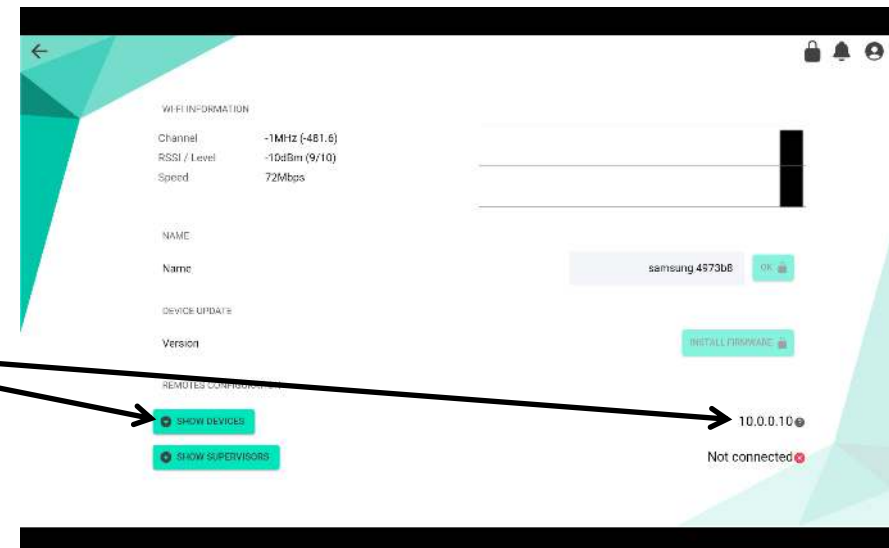
2. Fall ohne WLAN-Anschluss



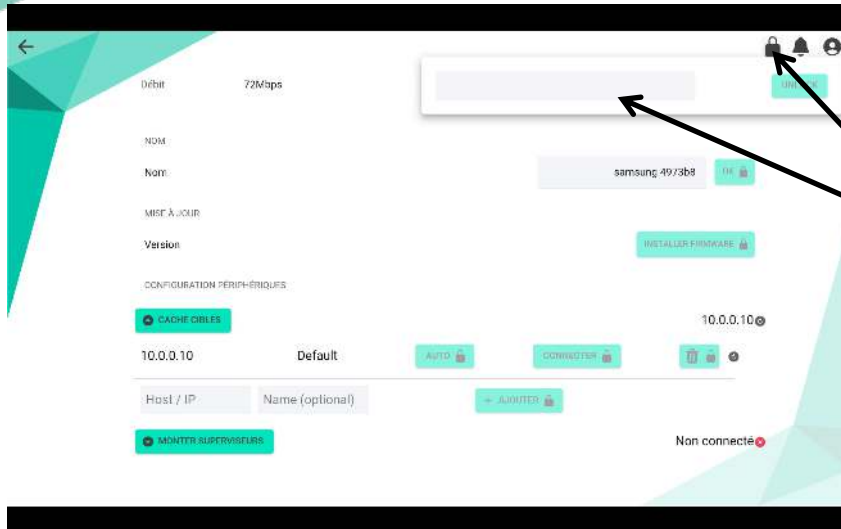
1. Gehen Sie auf die Startseite der Anwendung, klicken Sie auf das "  Symbol in der oberen rechten Ecke der Seite.


2. Überprüfen Sie die Meldung, die in der Zeile „Geräte anzeigen“ angezeigt wird.

Das kleine Symbol sollte normalerweise grün sein, aber im Falle einer Fehlfunktion wird es in Orange, Grau oder Rot angezeigt (was hier der Fall sein sollte).



2. Fall ohne WLAN-Anschluss

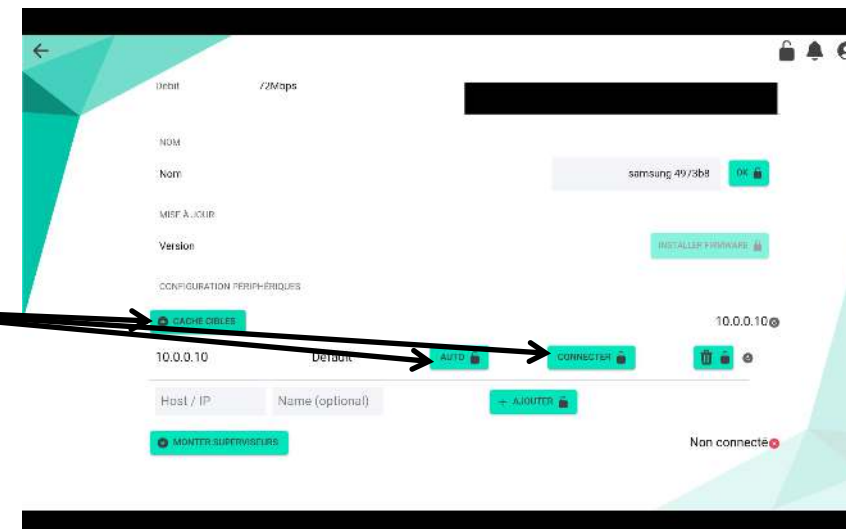


3. Klicken Sie auf das „“ Symbol, um die Einstellungen zu ändern. Geben Sie das Passwort „1896“ ein und klicken Sie auf „Entsperren“

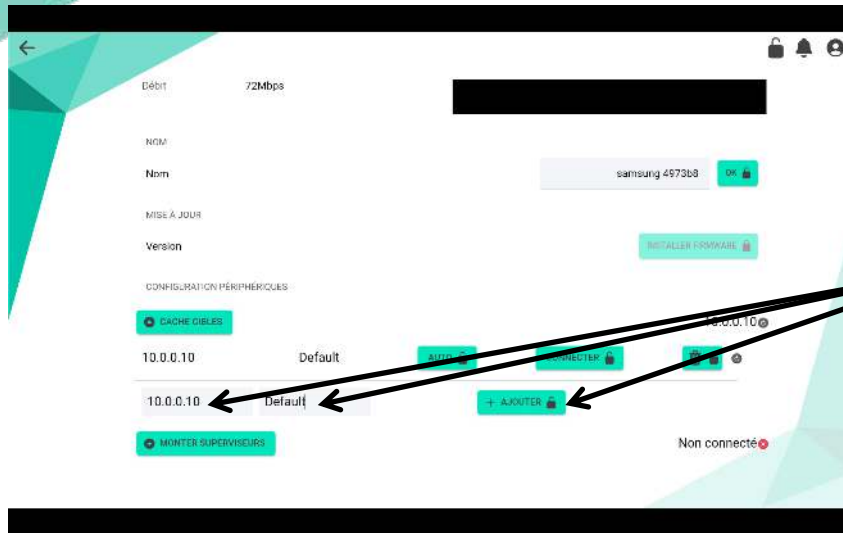
4. Klicken Sie auf „Geräte anzeigen“, es sollten mehrere Zeilen erscheinen, von denen eine die Hauptzeile

„10.0.0.10“ „Default“ ist.

Klicken Sie in dieser Zeile auf „AUTO“ und dann auf „CONNECT“.



2. Fall ohne WLAN-Anschluss

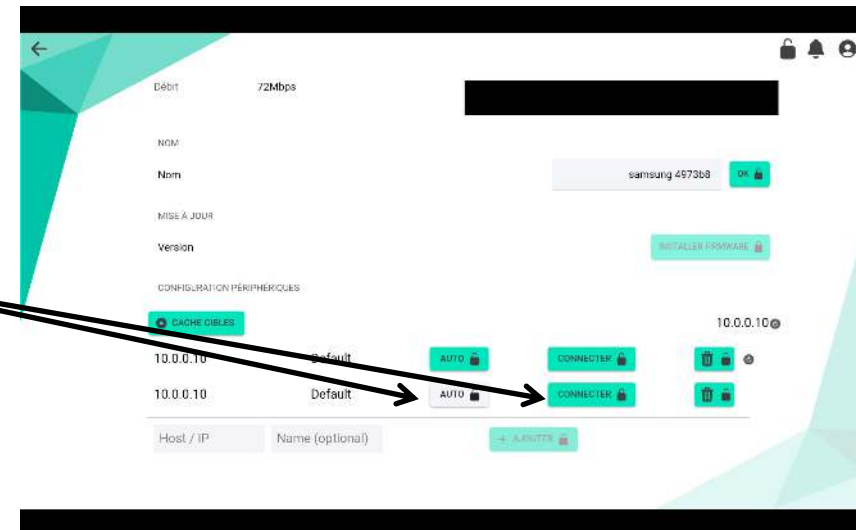


5. Wenn Sie „10.0.0.10“ „Default“ nicht sehen, können wir diese Zeile manuell neu erstellen, indem Sie auf „IP / HOST“ und „Name“ klicken.

Sobald Sie auf diese Wörter geklickt haben, geben Sie die Werte „10.0.0.10“ und „Default“ ein, wie auf dem Bild (unter dieser Zeile) geschrieben.

Klicken Sie dann auf „+ ADD“

6. Klicken Sie auf „AUTO“ und „CONNECT“.
Ein grünes Abzeichen sollte angezeigt werden.
Sie werden dann verbunden.



Austausch der Schutzplatte



Austausch der Schutzplatte



Die SQ10 Interaktive Zielscheibe enthält eine Messplatte mit Sensoren und eine Schutzplatte. Diese Schutzplatte schützt die Messplatte und macht die Wartung dadurch wesentlich einfacher und kostengünstiger. Die Rolle dieser Schutzplatte besteht darin, die Pellets zu stoppen und die Stoßwellen auf die Messplatte zu übertragen, die mit Sensoren ausgestattet ist. Diese Schutzplatte verschleißt allmählich und das Verschleißniveau ist um so höher, desto größer die Schussenergie ist.

Wenn nur eine **Luftpistole** mit einer Leistung von 6 Joules verwendet wird, dann ist das Niveau des Verschleißes sehr niedrig und die Deckplatte muss nur nach mehreren zehntausenden Schüssen und / oder Jahren der Nutzung ersetzt werden. Wenn **7,5-Joules-Gewehre**, insbesondere Wettkampfgewehre, verwendet werden, beträgt die empfohlene Schussdichte 100 Schüsse / cm². Wenn dieser Wert überschritten wird, sind einige Teile der Oberfläche zu beschädigt, um eine Genauigkeit von 1/2 Zehntel eines Punktes (125 µm) beizubehalten. Die Zielscheibe kann immer noch verwendet werden, aber ihre Genauigkeit wird stellenweise leicht reduziert. Wenn aus Versehen eine stärkere Waffe, z.B. 10 Joules, verwendet wird, dann wird die Schutzplatte viel stärker beansprucht. In diesem Fall empfehlen wir, sie zu ersetzen. Dies ist eine kostengünstige Möglichkeit, Ihre SQ10-Zielscheibe wieder in den ursprünglichen Zustand zu versetzen.

Um sicherzustellen, dass die Schutzplatte mit absoluter Genauigkeit auf die Messplatte überträgt, ist es wichtig, dass die Schutzplatte die notwendigen Eigenschaften und Merkmale besitzt. Deshalb empfehlen wir Ihnen, nur Schutzplatten von Sport Quantum zu verwenden. Sie können diese direkt oder über den Händler, bei dem Sie Ihre SQ10-Zielscheibe erworben haben, bestellen.

Um die Lebensdauer der Platte zu erhöhen und die Wartungskosten zu reduzieren, wird die Schießanzeige regelmäßig bewegt, um eine gleichmäßige Abnutzung der Schutzplatte zu gewährleisten und die Präzision zu garantieren. Es ist notwendig, die Schutzplatte zu ersetzen, wenn der gesamte Bereich, der für die Anzeige der Zielscheiben verwendet wird, beschädigt ist (leichte Einbeulung des Polycarbonats um + / - 100 µm). Dieser Bereich ist ein horizontaler Streifen von + / - 5 cm um die horizontale Mittellinie der Messplatte.

Um die Schutzplatte zu ersetzen, lösen Sie vorsichtig die 2 unteren Muttern und entfernen Sie die 2 oberen Muttern von der Schutzplatte. Schieben Sie die neue Schutzplatte auf, positionieren Sie sie neu und ziehen Sie die 2 oberen Muttern sowie die 2 unteren Muttern fest. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Sport Quantum-Kundendienst oder an den Händler, bei dem Sie Ihre SQ10-Zielscheibe erworben haben.

Software Updates



Aktualisieren der SQ-App Auf dem Steuerungstablet

Aktualisieren der SQ-App Software auf dem Steuerungstablet und der SQ10 Zielscheibe Firmware

Die SQ10 Interaktive Zielscheibe wird mit einem Steuerungstablet und der SQ-App Applikation geliefert. Es kann notwendig sein, gelegentliche Aktualisierungen oder neue Versionen der Anwendung herunterzuladen, um Fehler zu beheben, die Benutzerfreundlichkeit der Benutzeroberfläche zu verbessern und sich an alle Änderungen der allgemeinen Bedingungen anzupassen, die von der International Shooting Sport Federation (ISSF) definiert werden.

Kunden und Nutzer finden alle Informationen, die für die Durchführung dieser Aktualisierung erforderlich sind, auf der Sport Quantum Website.

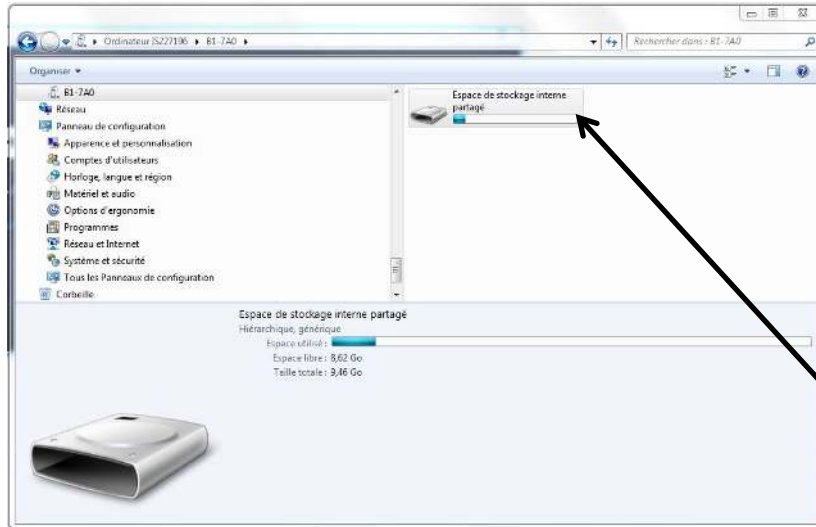
Es gibt 2 Arten von Aktualisierungen:

- Einfache Aktualisierungen: nur SQ-App auf dem Steuerungstablet - Diese Aktualisierung erfolgt durch Herunterladen der neuen Version der SQ-App (herunterladen von der Website www.SportQuantum.com) und durch Speichern dieser neuen Anwendung auf dem Steuerungstablet.
- Wichtige Aktualisierungen: sowohl der SQ-App auf dem Steuerungstablet und die Firmware der Zielscheibe-SQ10

Kunden und Benutzer sind dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass sie über die neueste verfügbare Version der SQ-App und der SQ10 Zielscheiben Firmware verfügen. Informationen über neue Aktualisierungen werden auf der Website www.SportQuantum.com zur Verfügung gestellt.

Um diese Aktualisierungen anwenden zu können, muss der Kunde über WLAN-Zugang zum Internet verfügen. High-Speed-Internetzugang wird dringend empfohlen.

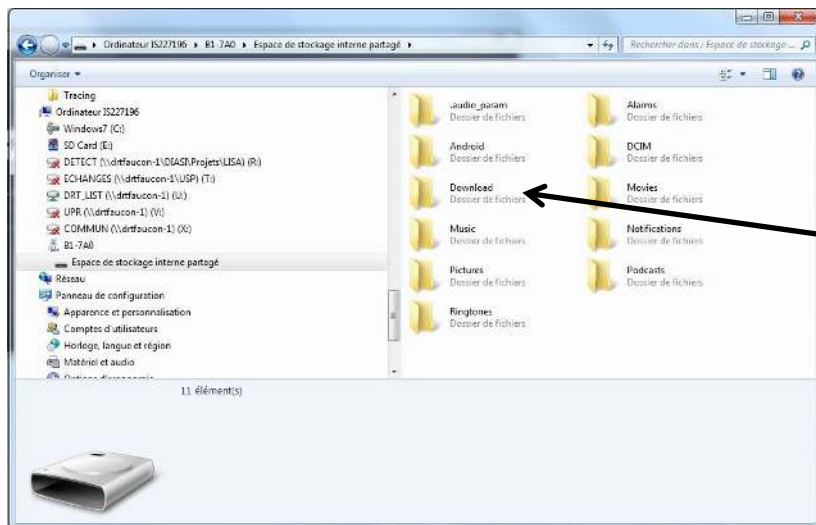
Aktualisieren der SQ-App auf dem Steuerungstablett



Es wurde von der Website www.SportQuantum.com eine neue Version der SQ-App heruntergeladen, mit einem Namen des Typs:

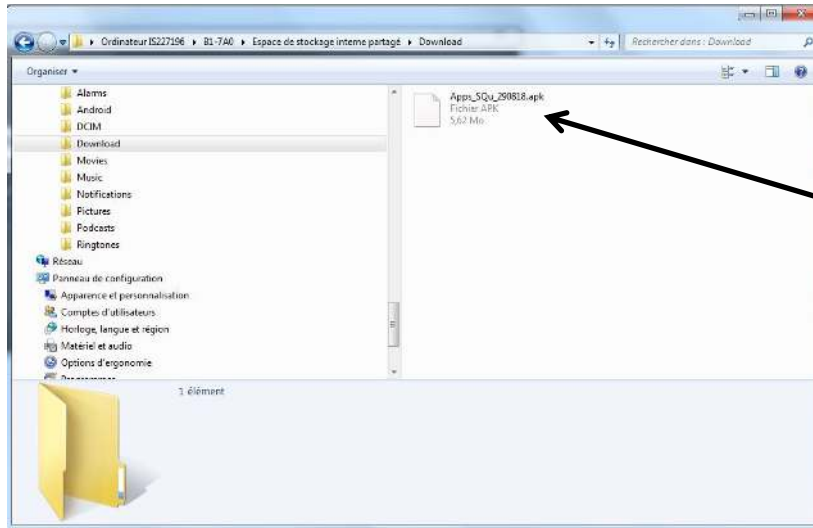
App_Squ_X.apk

- Verbinden Sie das Tablet mit Ihrem Computer
 - Öffnen Sie den Windows-Explorer
- Klicken Sie auf das Symbol auf dem Tablet und wählen Sie „Interner Speicherplatz“



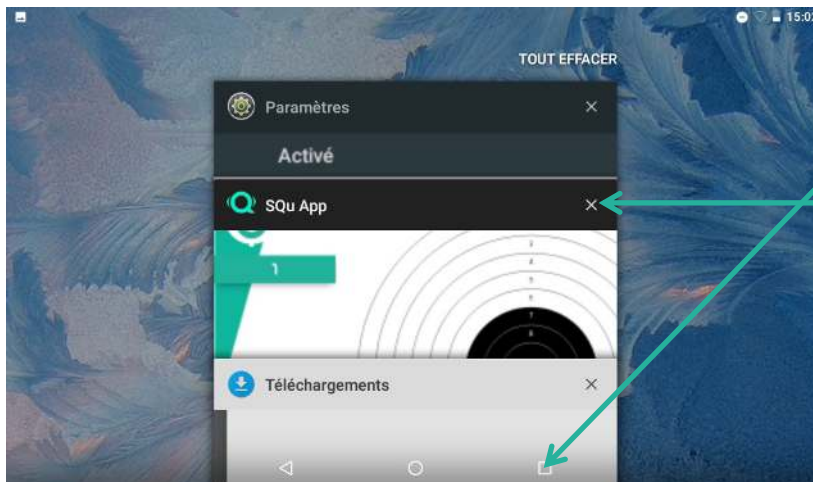
- Klicken Sie auf „Download“

Aktualisierung von der SQ-App auf dem Steuerungstablet



Kopieren und Einfügen der neuen Datei, die von der Website heruntergeladen wurde www.SportQuantum.com

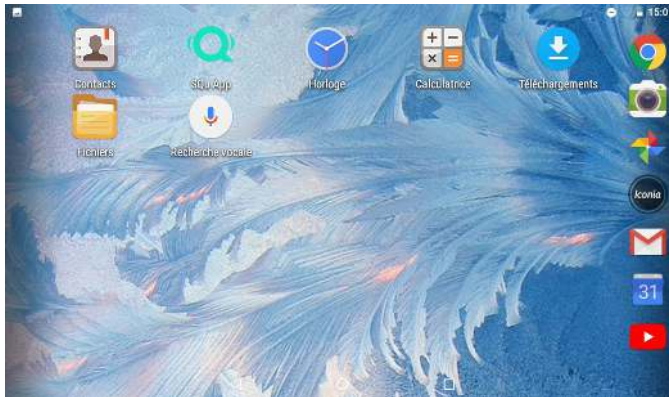
Trennen Sie als Nächstes das Tablet von Ihrem Computer



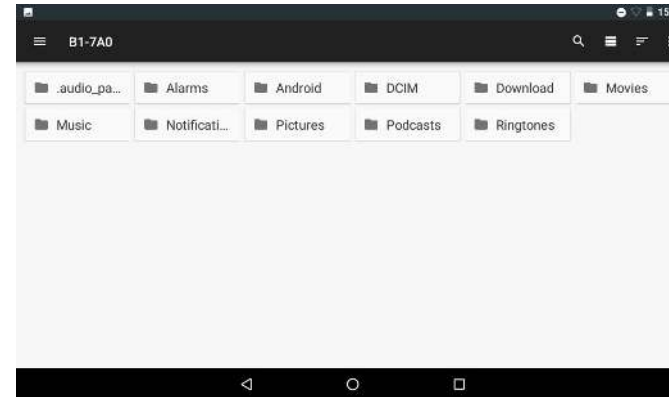
Klicken Sie auf das „Quadrat“ am unteren Bildschirmrand

Schließen Sie die SQ-App-Anwendung

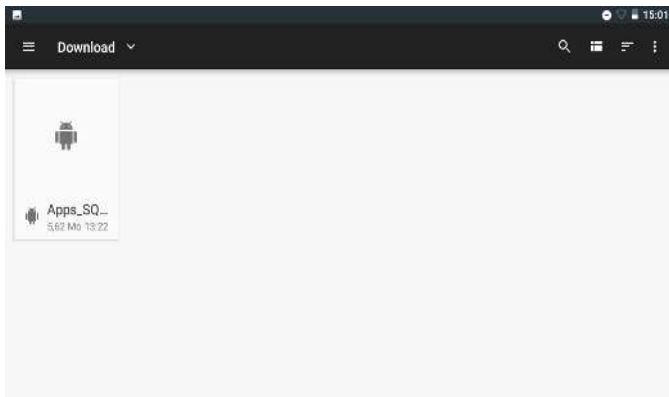
Aktualisieren der SQ-App auf dem Steuerungstablett



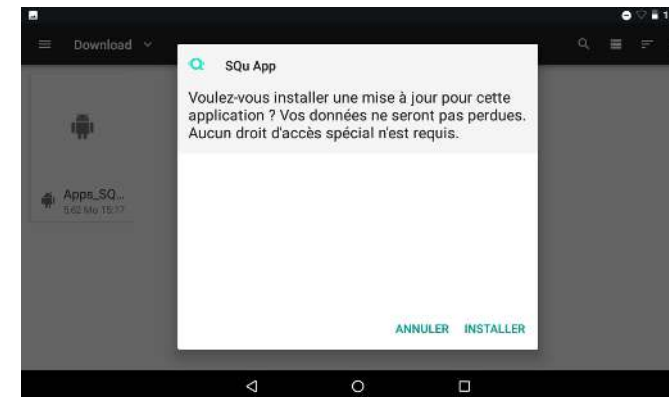
1 - Klicken Sie auf das Symbol „Dateien“



2 - Klicken Sie auf das Symbol „Downloads“



3 - Klicken Sie auf das „App_Squ_X.apk“-Symbol

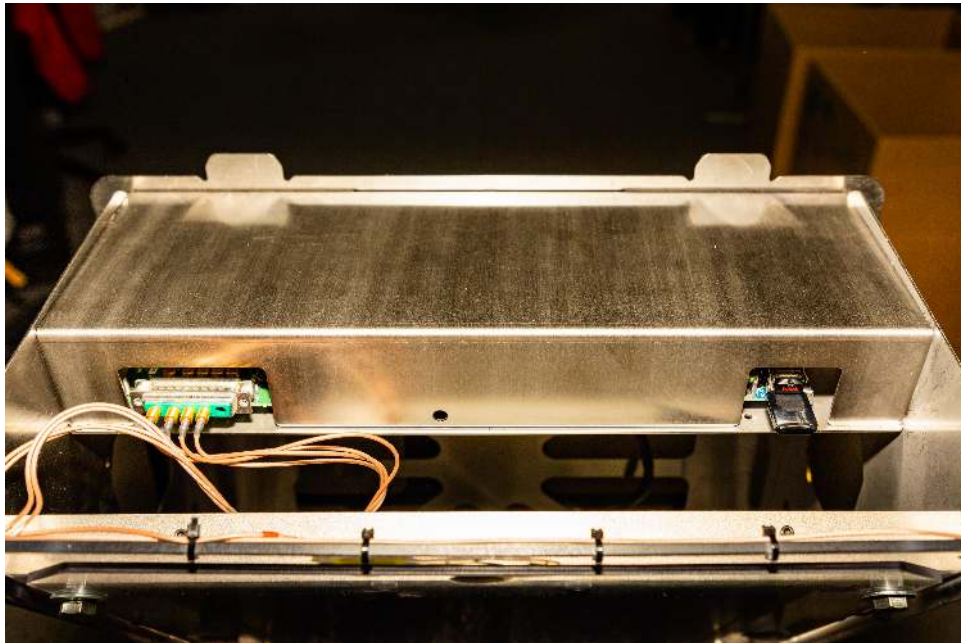


4 - Klicken Sie „Installieren“ und dann „Öffnen“, um die Anwendung neu zu starten

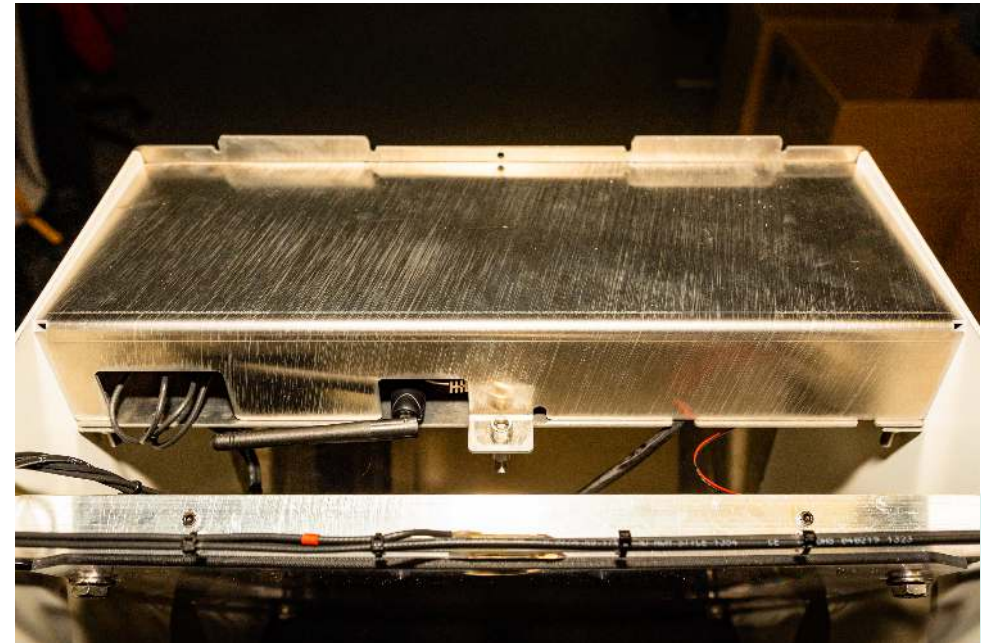
Aktualisieren der Firmware auf der SQ10 Zielscheibe

2 verschiedene Update-Verfahren, Abhängig von Ihrer Zielscheiben Version

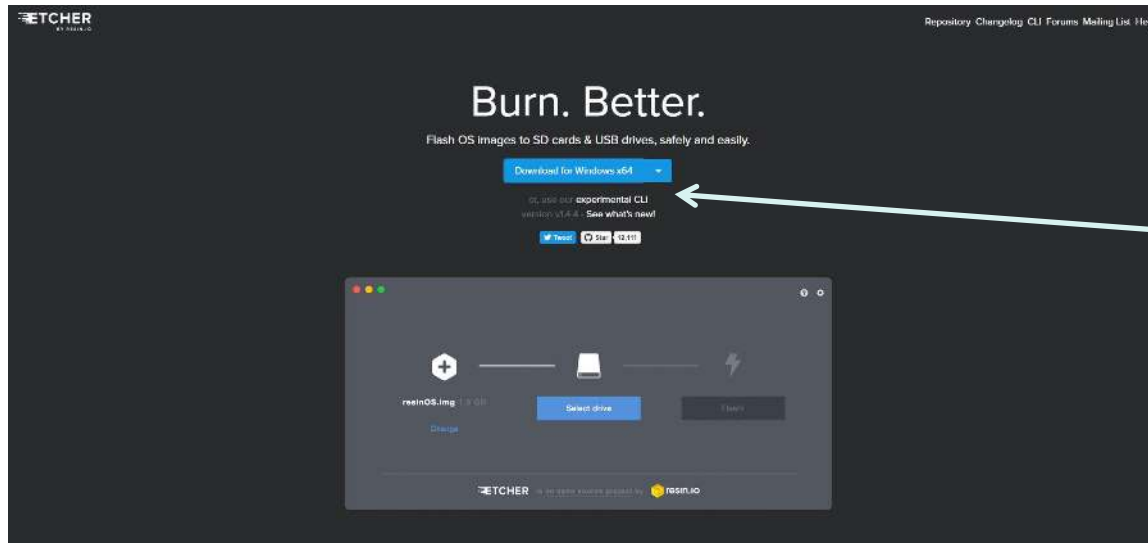
Wenn die Hardware / Elektronik Ihrer Zielscheibe
der auf dem Foto unten entspricht, befolgen Sie
bitte das Verfahren „**Update Nr. 1**“



Wenn die Hardware / Elektronik Ihrer Zielscheibe
der auf dem Foto unten entspricht, befolgen Sie
bitte das Verfahren „**Update Nr. 2**“



Firmware-Update für die Zielscheibe SQ10 (Nr. 1)

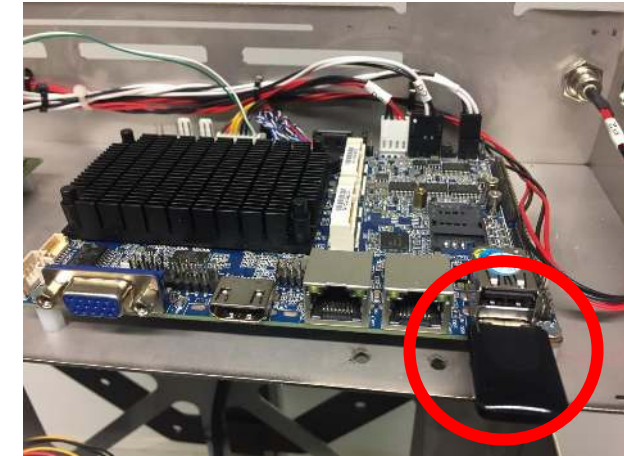
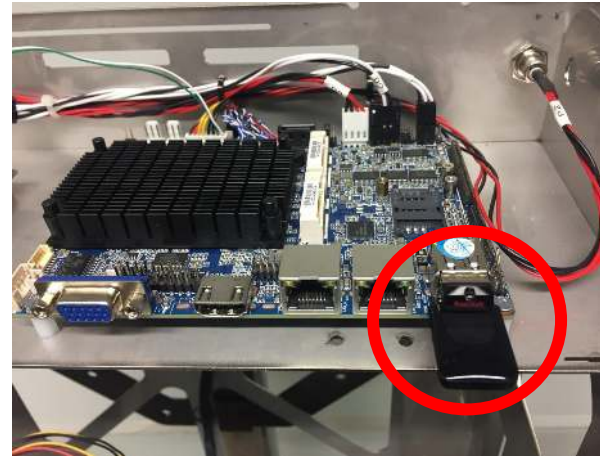


- Laden Sie die Software Etcher herunter, mit der die Software der Zielscheibe aktualisiert wird (<https://etcher.io>). Wählen Sie das richtige Betriebssystem Ihres Rechners aus
- Installieren Sie die Software (Etcher-Setup-xxx.exe)
- Starten Sie nach der Installation die Software Etcher

Diesen Schritt nur durchführen, wenn Sie von Sport Quantum explizit dazu aufgefordert werden!

Firmware-Update für die Zielscheibe SQ10 (Nr. 1)

1. Ziehen Sie das Kabel der interaktiven Zielscheibe SQ10 heraus
2. Ziehen Sie den USB-Stick aus der Zielscheibe SQ10 heraus:
 - a. Entfernen Sie den Kunststoffrahmen der Zielscheibe
 - b. Ziehen Sie den USB-Stick heraus - d. h. den kleinsten Stick, oben, mit der Markierung „SanDisk“.

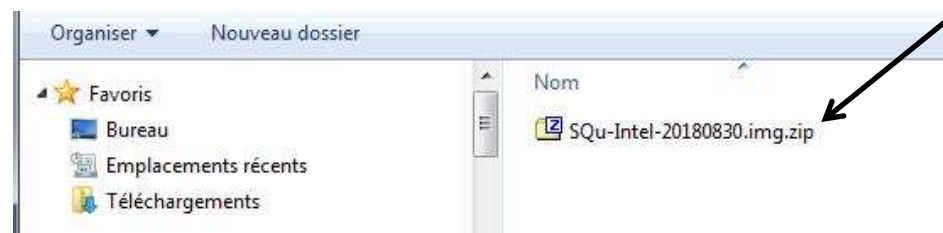


Firmware-Update für die Zielscheibe SQ10 (Nr. 1)

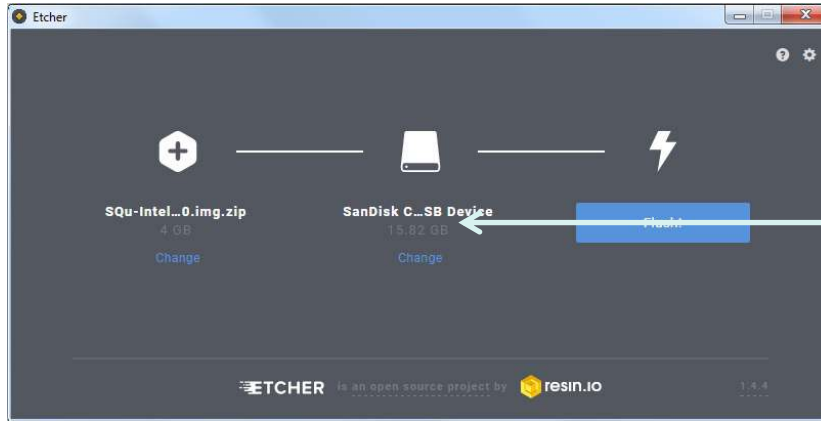
Jetzt müssen Sie die neue Software (Firmware) auf den USB-Stick laden - Klicken Sie in der von Sport Quantum erhalten E-Mail auf den Link vom Typ



Klicken Sie in Etcher auf „Select Image“ (Bild auswählen) und wählen Sie die heruntergeladene Datei aus



Firmware-Update für die Zielscheibe SQ10 (Nr. 1)



Stellen Sie sicher, dass der Rechner den USB-Stick SanDisk auswählt, den Sie aus der Zielscheibe SQ10 entfernt haben

Andernfalls klicken Sie auf „Change“ und wählen den richtigen USB-Stick aus



- Klicken Sie auf „Flash“, um die neue Software (Firmware) auf den USB-Stick zu speichern

Firmware-Update für die Zielscheibe SQ10 (Nr. 1)



Fortschritt von 0 auf 100 %
(ca. 15 Minuten)

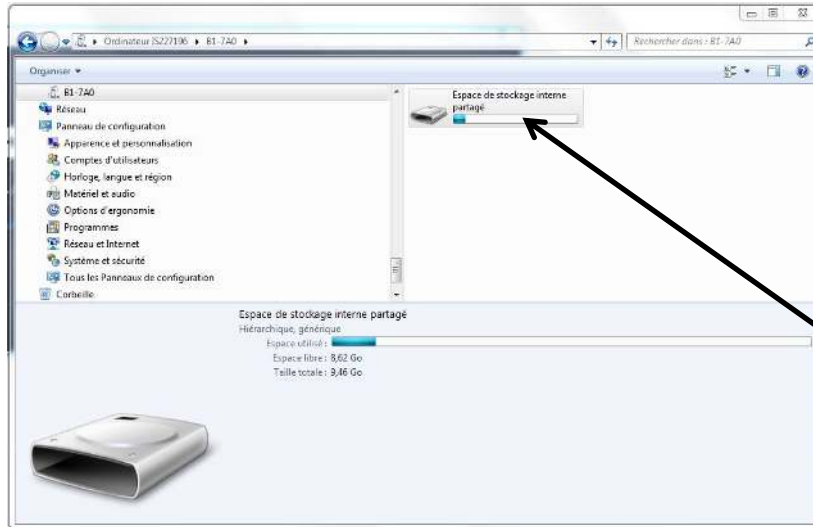


Fortschritt von 0 auf 100 %
(ca. 15 Minuten)



Wenn mehrere Zielscheiben aktualisiert werden müssen, wiederholen Sie den Vorgang mit dem USB-Stick einer anderen Zielscheibe.

Aktualisieren der Firmware auf dem Steuerungstablett (Nr. 2)

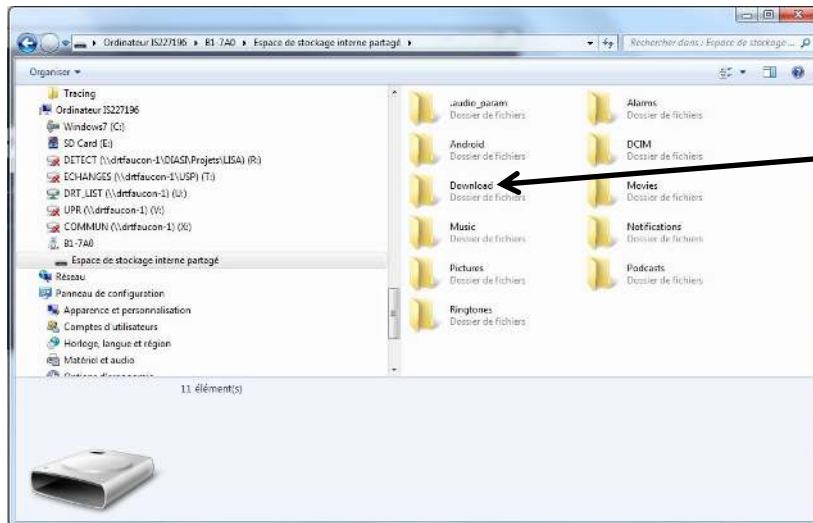


Laden Sie die neue Firmware von der Website

www.SportQuantum.com:

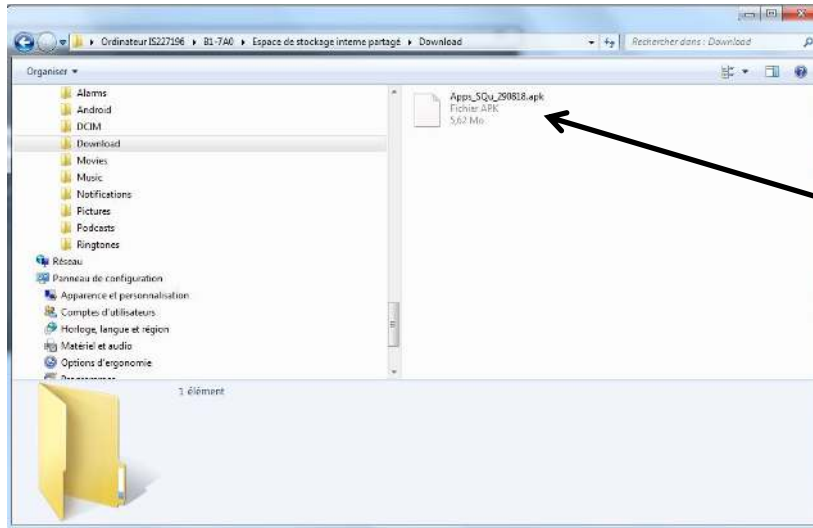
squ-rpi3-image-vx.x.x.bin

- Verbinden Sie das Tablets mit Ihrem Computer
- Öffnen Sie den Windows-Explorer
- Klicken Sie auf das Symbol auf dem Tablet und wählen Sie „Interner Speicherplatz“



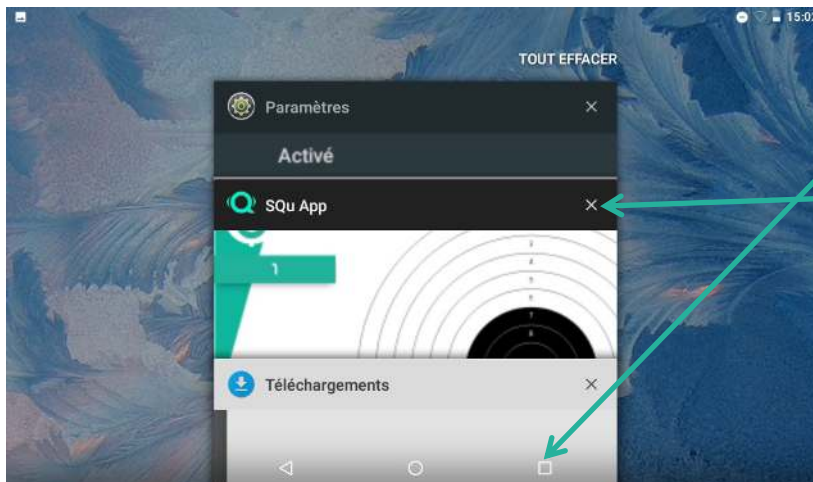
- Klicken Sie auf „Download“

Aktualisieren der Firmware auf dem Steuerungstablett (Nr. 2)



Kopieren und Einfügen der neuen Datei, die von der Website heruntergeladen wurde www.SportQuantum.com

Trennen Sie als Nächstes das Tablet von Ihrem Computer



Klicken Sie auf das „Quadrat“ am unteren Bildschirmrand

Schließen Sie die SQ-App-Anwendung

Aktualisieren der Firmware auf der SQ10 Zielscheibe (Nr. 2)

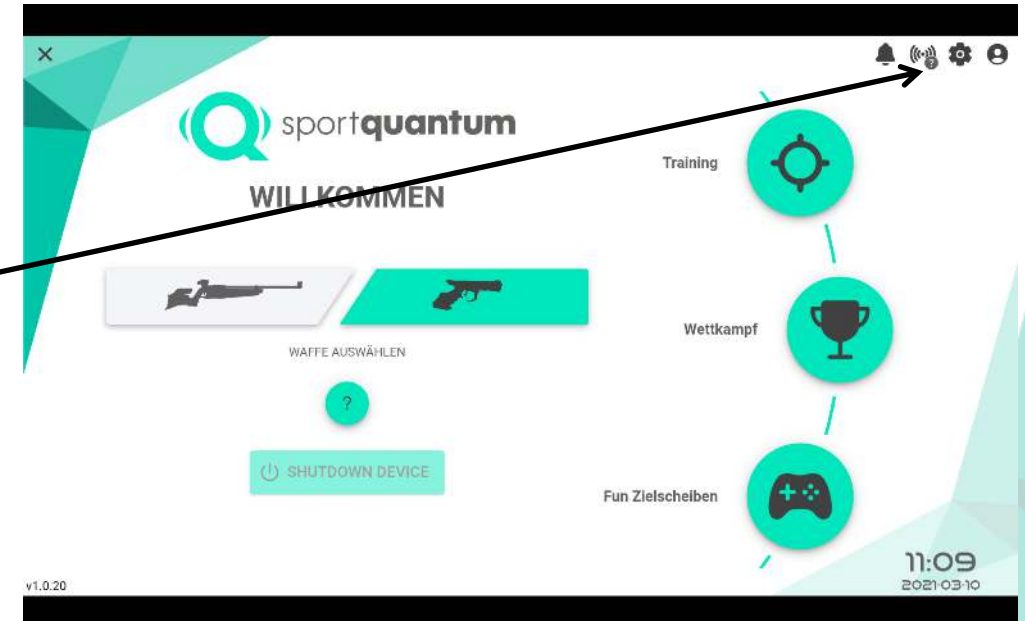


Auf der Startseite der SQ-App wird eine Benachrichtigung auf dem Symbol „🔔“ angezeigt. Dies weist darauf hin, dass ein Firmware-Update verfügbar ist.

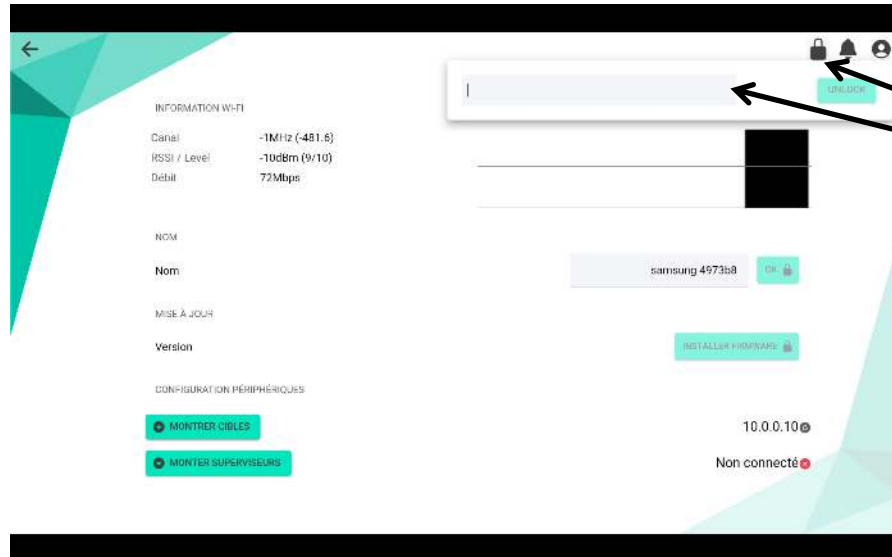
Gehen Sie wie folgt vor, um die Aktualisierung durchzuführen.


Halten Sie die Zielscheibe über die Dauer der Aktualisierung eingeschaltet.

1. Klicken Sie auf das Symbol „📶“

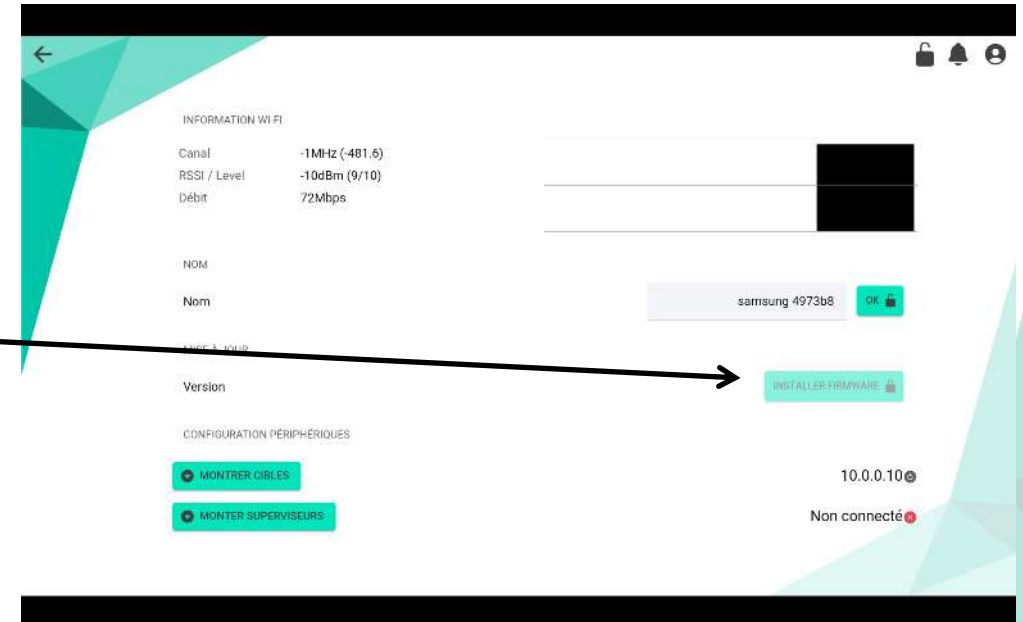


Aktualisieren der Firmware auf der SQ10 Zielscheibe(Nr. 2)



2. Klicken Sie auf das „“ Symbol, geben Sie das Passwort ein: „1896“ und klicken Sie dann auf „entsperren“, um die Schnittstelle zu entsperren.

3. Klicken Sie auf „FIRMWARE INSTALLIEREN“



Aktualisieren der Firmware auf der SQ10 Zielscheibe (Nr. 2)

4. Die Version wird installiert und wird abgeschlossen, wenn Sie 100% erreichen. Schalten Sie die Zielscheibe oder das Tablet beim Laden nicht aus.

DEVICE UPDATE

Version

Updating firmware 100% completed. Rebooting...

INSTALL FIRMWARE 

5. Nach diesem Update wird die Zielscheibe von selbst neu gestartet, sodass das Update erfolgreich durchgeführt wird. Ihre Zielscheibe ist bereit, jetzt müssen Sie nur noch schießen.

Kontaktdetails



Wenn Sie Irgendwelche Probleme oder Fragen haben, steht Ihnen das Sport Quantum Team gerne zur Verfügung

✓ Kundendienst

➤ In Frankreich

eMail support@sportquantum.com

Telefon +33 1 84 80 26 65

➤ Außerhalb Frankreich

Wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen die SQ10 Interaktive Zielscheibe verkauft hat. Sie können auch selbstverständlich mit dem Kundendienst von Sport Quantum in Frankreich Kontakt aufnehmen.

✓ Sport Quantum

Centre d'Intégration Nano-Innov

2 Boulevard Thomas Gobert

91 120 Palaiseau

France